

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

21 MARS 2012

## RÉVISION DE LA CONSTITUTION

### Révision de l'article 195 de la Constitution

*(Déclaration du pouvoir législatif,  
voir le « Moniteur belge » n° 135,  
Éd. 2 du 7 mai 2010)*

Proposition de révision de l'article 195 de la  
Constitution, en vue de supprimer le Sénat

Proposition de révision de l'article 195  
de la Constitution

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR  
MM. ANCIAUX ET DELPÉRÉE

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**5-1532 - 2011/2012 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

*Voir aussi :*

**Documents du Sénat :**

**5-466 - 2010/2011 :**

N° 1 : Révision de la Constitution de M. Laeremans et consorts.

N° 2 : Rapport.

**5-96 - S.E. 2010 :**

N° 1 : Révision de la Constitution de M. Vande Lanotte et consorts.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

21 MAART 2012

## HERZIENING VAN DE GRONDWET

### Herziening van artikel 195 van de Grondwet

*(Verklaring van de wetgevende macht,  
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 135,  
Ed. 2 van 7 mei 2010)*

Voorstel tot herziening van artikel 195 van de  
Grondwet, teneinde de Senaat af te schaffen

Voorstel tot herziening van artikel 195  
van de Grondwet

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEREN ANCIAUX EN DELPÉRÉE

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**5 -1532 - 2011/2012 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Amendementen.

*Zie ook :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-466 - 2010/2011 :**

Nr. 1 : Herziening van de Grondwet van de heer Laeremans c.s.

Nr. 2 : Verslag.

**5-96 - G.Z. 2010 :**

Nr. 1 : Herziening van de Grondwet van de heer Vande Lanotte c.s.

## Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Présidente / Voorzitster :** Sabine de Bethune.**Membres / Leden :**

N-VA	Bart De Wever, Liesbeth Homans, Louis Ide, Danny Pieters.
PS	Hassan Bousetta, Philippe Moureaux, Muriel Targnion.
MR	Armand De Decker, Gérard Deprez.
CD&V	Wouter Beke, Sabine de Bethune.
sp.a	Bert Anciaux, Guy Swennen.
Open Vld	Bart Tommelein.
Vlaams Belang	Bart Laeremans.
Ecolo	Marcel Cheron.
cdH	Francis Delpérée.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Huub Broers, Patrick De Grootte, Lieve Maes, Luc Sevenhans.
Marie Arena, Willy Demeyer, Philippe Mahoux, Louis Siquet.
Alain Courtois, Christine Defraigne, Richard Miller.
Dirk Claes, Jan Durnez, Peter Van Rompuy.
Dalila Douifi, Fauzay Talhaoui, Marleen Temmerman.
Alexander De Croo, Guido De Padt.
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.
Claudia Niessen, Cécile Thibaut.
André du Bus de Warnaffe, Vanessa Matz.

## I. INTRODUCTION

Le 12 mars 2012, la commission des Affaires institutionnelles a examiné, en application des articles 27-1 et 56-3 du règlement du Sénat, les quatre propositions suivantes de révision de l'article 195 de la Constitution :

— une proposition de révision de l'article 195 encore pendante à la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 53-2064/1).

Cette proposition a été déposée à la Chambre des représentants, le 15 février 2012. L'article unique corrigé a été adopté successivement par la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions de la Chambre, le 5 mars 2012, par 12 voix contre 5, et par l'assemblée plénière, le 15 mars 2012, par 103 voix contre 39. Le projet de texte a été transmis le 16 mars 2012 au Sénat.

En application de l'article 27-1, alinéa 2, du règlement du Sénat, la commission des Affaires institutionnelles du Sénat a commencé l'examen de cette proposition lors de sa réunion du 12 mars 2012, à savoir avant le vote de la Chambre, en présence de M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre.

Conformément à l'article 56-3, alinéa 2, du règlement du Sénat, trois autres propositions ayant pour objet la révision de l'article 195 de la Constitution ont été examinées conjointement :

— la proposition n° 5-96/1 de M. Vande Lanotte et consorts;

— la proposition n° 5-466/1 de M. Laeremans et consorts;

— la proposition n° 5-1091/1 de M. Peter Van Rompuy.

Le 12 mars 2012, la commission des Affaires institutionnelles a tout d'abord tenu un débat de procédure. Ensuite, M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, a commenté la proposition de révision n° 53-2064/1 qui était encore pendante à la Chambre à ce moment-là. M. Laeremans a fait de même pour sa propre proposition n° 5-466/1. Puis, l'examen des propositions a été entamé.

Le 20 mars 2012, la commission a poursuivi l'examen et procédé au scrutin en présence des deux secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles, MM. Servais Verherstraeten et Melchior Wathelet.

## I. INLEIDING

Op 12 maart 2012 heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, met toepassing van de artikelen 27-1 en 56-3 van het reglement van de Senaat, de vier volgende voorstellen tot herziening van artikel 195 van de Grondwet in behandeling genomen :

— een nog in de Kamer van volksvertegenwoordigers aanhangig voorstel tot herziening van artikel 195 (stuk Kamer, nr. 53-2064/1).

Dit voorstel werd ingediend in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 15 februari 2012. Het aangepaste enige artikel werd op 5 maart 2012 goedgekeurd door de kamercommissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen met 12 tegen 5 stemmen en op 15 maart 2012 door de plenaire vergadering, met 103 tegen 39 stemmen. Het ontwerp van tekst werd op 16 maart 2012, overgezonden aan de Senaat.

Met toepassing van artikel 27-1, tweede lid, van het reglement van de Senaat, startte de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden de bespreking van dit voorstel tijdens haar vergadering van 12 maart 2012, namelijk vóór de stemming in de Kamer, in aanwezigheid van de heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister.

Overeenkomstig artikel 56-3, tweede lid, van het reglement van de Senaat, werden drie andere voorstellen tot herziening van artikel 195 van de Grondwet samen besproken :

— voorstel nr. 5-96/1 van de heer Vande Lanotte c.s.;

— voorstel nr. 5-466/1 van de heer Laeremans c.s.;

— voorstel nr. 5-1091/1 van de heer Peter Van Rompuy.

Op 12 maart 2012 heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden eerst een proceduredebat gehouden. Vervolgens heeft de heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, het op dat ogenblik nog in de Kamer aanhangige herzieningsvoorstel nr. 53-2064/1 toegelicht. De heer Laeremans deed hetzelfde voor zijn eigen voorstel nr. 5-466/1. Vervolgens werd de bespreking van de voorstellen aangevat.

Op 20 maart 2012 heeft de commissie, in aanwezigheid van de beide staatssecretarissen voor Staatshervorming, de heren Servais Verherstraeten en Melchior Wathelet, de bespreking voortgezet en stemmingen gehouden.

Le présent rapport a été soumis pour approbation à la commission le 21 mars 2012.

## II. PROCÉDURE

### A. Application de l'article 27-1 du règlement du Sénat

Lors de la réunion du 12 mars 2012, une discussion a lieu sur l'application de l'article 27-1 du règlement du Sénat.

M. Laeremans ne comprend pas l'urgence de mettre à l'ordre du jour les propositions de révision de l'article 195 de la Constitution alors que la Chambre n'a encore rien adopté en séance plénière. Ce n'est pas très sensé de traiter cela maintenant alors qu'on n'a pas encore de vision de ce que seront les modifications de la Constitution. Quant au dossier Bruxelles-Hal-Vilvorde, il ne nécessite pas de révision de la Constitution, au contraire. Le membre demande le report de cet agenda après les vacances de Pâques, voire même après les élections communales qui auront lieu au mois d'octobre.

M. Laeremans accepte d'entendre le secrétaire d'État présenter la proposition de révision de l'article 195 de la Constitution (n° 53-2064/1), ainsi que les auteurs des autres propositions de révision. Par contre, il demande d'attendre la séance plénière de la Chambre avant d'entamer les discussions de fond. Il faut au préalable prendre connaissance de tout ce qui s'est dit à la Chambre pour pouvoir mener un débat sérieux.

Mme de Bethune, présidente, réplique que l'article 27-1 du règlement du Sénat permet à la commission de discuter d'une proposition qui n'a pas encore été adoptée en séance plénière de la Chambre. La commission ne peut toutefois procéder à des votes.

La commission souscrit à ce point de vue.

### B. Auditions

La proposition de M. Laeremans de procéder à des auditions de professeurs d'université est rejetée par dix voix contre quatre.

### C. Retrait de la proposition n° 5-96/1

La proposition n° 5-96/1 de M. Vande Lanotte et consorts sera retirée, ses auteurs jugeant que sa

Op 21 maart 2012 werd dit verslag ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd.

## II. PROCEDURE

### A. Toepassing van artikel 27-1 van het reglement van de Senaat

Tijdens de vergadering van 12 maart 2012 ontstond er een discussie over de toepassing van artikel 27-1 van het reglement van de Senaat.

De heer Laeremans begrijpt niet waarom de voorstellen tot herziening van artikel 195 van de Grondwet dringend op de agenda moeten worden geplaatst terwijl de Kamer nog niets heeft goedgekeurd in de plenaire vergadering. Het is niet erg zinvol om dit nu te behandelen aangezien men nog geen zicht heeft op de wijzigingen van de Grondwet. Wat het dossier Brussel-Halle-Vilvoorde betreft, is er geen herziening van de Grondwet nodig, integendeel. Spreker vraagt dat agendapunt uit te stellen tot na de paasvakantie, of zelfs na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober.

De heer Laeremans gaat ermee akkoord om de uiteenzetting van de staatssecretaris over het voorstel tot herziening van artikel 195 van de Grondwet (nr. 53-2064/1) te horen, alsook die van de indieners van de overige voorstellen tot herziening. Spreker vraagt daarentegen te wachten tot na de plenaire vergadering van de Kamer alvorens een bespreking ten gronde aan te vatten. Men moet in eerste instantie kennis nemen van wat er in de Kamer wordt gezegd om een ernstig debat te kunnen voeren.

Mevrouw de Bethune, voorzitter, antwoordt dat artikel 27-1 van het reglement van de Senaat de commissie in staat stelt een voorstel te bespreken dat nog niet werd goedgekeurd in de plenaire vergadering van de Kamer. De commissie kan echter niet overgaan tot stemmingen.

Deze stelling wordt door de commissie onderschreven.

### B. Hoorzittingen

Het voorstel van de heer Laeremans om hoorzittingen met universiteitsprofessoren te houden, wordt verworpen met tien tegen vier stemmen.

### C. Intrekking van voorstel nr. 5-96/1

Voorstel nr. 5-96/1 van de heer Vande Lanotte c.s. zal worden ingetrokken. De indieners vinden dat de

philosophie est la même que celle du projet de texte transmis par la Chambre des représentants.

#### **D. Retrait de la proposition n° 5-1091/1 de l'ordre du jour**

M. Van Rompuy étant absent, sa proposition n° 5-1091/1 est retirée de l'ordre du jour.

### **III. EXPOSÉ DES PROPOSITIONS DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

#### **A. Projet de texte portant révision de l'article 195 de la Constitution (doc. Chambre, n<sup>os</sup> 53-2064/1-4, et doc. Sénat, n° 5-1532/1)**

Le 12 mars 2012, M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, fournit les précisions suivantes en ce qui concerne la proposition de révision encore pendante à la Chambre.

Cette proposition a été déposée le 15 février 2012 par huit présidents de groupe.

Elle a été adoptée le 5 mars 2012, moyennant quelques corrections de texte, par la commission de la Chambre de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions, et elle devrait être soumise au vote le 15 mars 2012 en séance plénière de la Chambre.

La proposition a été élaborée par les huit partis qui ont conclu le 11 octobre 2011 l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État et qui, par cette proposition, posent la première pierre de la mise en œuvre de cet accord.

La sixième réforme de l'État s'annonce, à tout le moins sur le plan budgétaire, comme la plus vaste réforme institutionnelle depuis la première réforme de l'État de 1970. Le dépôt de la proposition de révision de l'article 195 de la Constitution marque le lancement effectif de l'examen parlementaire de la nouvelle réforme de l'État. L'adaptation de cet article permet la réalisation complète de la sixième réforme de l'État au cours de la présente législature.

Quel est l'objectif de la proposition ?

Le préconstituant a ouvert à révision une série de dispositions constitutionnelles, notamment en vue d'une éventuelle réforme du bicaméralisme (*Moniteur belge* du 7 mai 2010). Mais pour mettre en œuvre l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, il faudrait également pouvoir modifier plusieurs dispositions qui ne sont actuellement pas ouvertes à révision. Sur le plan de la technique juridique, il est

opzet dezelfde is als die van de overgezonden ontwerp tekst van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

#### **D. Voorstel nr. 5-1091/1 wordt van de agenda geschrapt.**

Aangezien de heer Van Rompuy afwezig is, wordt zijn voorstel nr. 5-1091/1 van de agenda geschrapt.

### **III. TOELICHTING BIJ DE HERZIENINGSVOORSTELLEN**

#### **A. Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 195 van de Grondwet (stukken Kamer, nrs. 53-2064/1-4 en Senaat, nr. 5-1532/1)**

Op 12 maart 2012 verstrekt de heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de volgende toelichting bij het op dat ogenblik nog in de Kamer aanhangige herzieningsvoorstel.

Dat voorstel werd er op 15 februari 2012 ingediend door acht fractievoorzitters.

Het werd op 5 maart 2012, met enkele tekstcorrecties, goedgekeurd door de Kamercommissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen en zou op 15 maart 2012 in de plenaire vergadering van de Kamer in stemming worden gebracht.

Het voorstel werd uitgewerkt door de acht partijen die op 11 oktober 2011 het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming hebben gesloten en met dit voorstel de eerste steen leggen voor de uitvoering van dat akkoord.

De zesde staatshervorming kondigt zich, alleszins op budgettair vlak, aan als de meest omvangrijke sedert de eerste staatshervorming van 1970. Met het voorstel tot herziening van artikel 195 van de Grondwet wordt de parlementaire behandeling van de nieuwe staatshervorming effectief aangevat. De aanpassing van dat artikel maakt de volledige realisatie van de zesde staatshervorming tijdens deze legislatuur mogelijk.

Wat is de doelstelling van het voorstel ?

De preconstituante heeft een reeks grondwetsbepalingen voor herziening vatbaar verklaard, onder meer met het oog op een eventuele hervorming van het tweekamerstelsel (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2010). Een aantal bepalingen die momenteel niet voor herziening vatbaar zijn, zouden echter ook moeten kunnen worden gewijzigd om uitvoering te geven aan het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming.

parfaitement possible de résoudre ce problème en révisant l'article 195 de la Constitution. Cet article est en effet ouvert à révision.

Il est intéressant, à cet égard, de revenir sur les travaux préparatoires relatifs aux déclarations de révision adoptées par la Chambre et le Sénat. La commission des Affaires institutionnelles du Sénat, en particulier, a examiné très attentivement les conséquences possibles de la proposition d'inclure également l'article 195 de la Constitution dans la déclaration de révision (voyez le rapport de MM. Vandenberghe et Delpérée, doc. Sénat, n° 4-1777/3, pp. 6-8 et 81-84, et les Annales du 6 mai 2010). M. Moureaux a ainsi déclaré qu'il suffisait de n'ouvrir à révision que l'article 195 pour pouvoir modifier l'ensemble de la Constitution. D'autres sénateurs, tant du côté francophone que du côté néerlandophone, ont également souligné l'importance de l'article 195, qui est la clé ouvrant la voie à une réforme de l'État de grande ampleur, en modifiant le cas échéant des dispositions constitutionnelles que le préconstituant n'avait pas ouvertes à révision. Autrement dit, le préconstituant connaissait les conséquences de l'ajout de l'article 195 à la déclaration de révision.

La proposition à l'examen ajoute une disposition transitoire à l'article 195 de la Constitution, qui est soumise à cinq restrictions.

1. La disposition transitoire n'est valable que pour une durée déterminée, en l'occurrence la présente législature.

2. La disposition transitoire est également limitée quant à son objet. Elle contient en effet une énumération exhaustive des articles pouvant faire l'objet d'une révision. Ces articles portent exclusivement sur la mise en œuvre de l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État.

3. Pour chaque disposition constitutionnelle, la disposition transitoire définit explicitement les objectifs poursuivis par la révision de ces articles.

4. Il n'est pas porté préjudice aux droits fondamentaux visés au titre II, au contraire. L'objectif est d'ancrer également dans l'article 23 le droit aux allocations familiales.

5. Les règles prescrites par l'article 195 de la Constitution en matière de quorum et de majorité restent applicables. Cela signifie que les Chambres ne pourront délibérer que si deux tiers au moins des membres qui composent chacune d'elles sont présents, et toute modification ne sera adoptée que si elle réunit au moins les deux tiers des suffrages. La double exigence continue donc à s'appliquer aussi bien pour l'approbation du texte à l'examen que pour la révision

ming. Dat probleem kan juridisch-technisch perfect worden ondervangen door artikel 195 van de Grondwet te herzien. Dat artikel is namelijk wel voor herziening vatbaar.

In dat verband loont het de moeite terug te grijpen naar de parlementaire voorbereiding van de door Kamer en Senaat aangenomen herzieningsverklaringen. Inzonderheid de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat heeft veel aandacht geschonken aan de mogelijke consequenties van het voorstel om ook artikel 195 van de Grondwet in de herzieningsverklaring op te nemen (zie het verslag van de heren Vandenberghe en Delpérée, stuk Senaat, nr. 4-1777/3, blz. 6-8 en 81-84 en de Handelingen van 6 mei 2010). Zo verklaarde de heer Moureaux dat het volstond om uitsluitend artikel 195 voor herziening vatbaar te verklaren om de gehele Grondwet te kunnen wijzigen. Ook andere senatoren, zowel aan Franstalige als aan Nederlandstalige kant, wezen op het belang van artikel 195 als sleutel om de deur naar een grootscheepse staatshervorming te openen, in voorkomend geval door de wijziging van grondwetsbepalingen die de preconstituante niet voor herziening vatbaar had verklaard. Met andere woorden, de preconstituante kende de consequenties van de opname van artikel 195 in de herzieningsverklaring.

Het voorliggende voorstel voegt een overgangsbepaling toe aan artikel 195 van de Grondwet, die aan vijf grenzen onderworpen is.

1. De overgangsbepaling geldt slechts voor een bepaalde duur, namelijk deze legislatuur.

2. Ook naar het onderwerp is de overgangsbepaling begrensd. Zij bevat namelijk een limitatieve opsomming van de artikelen die kunnen worden herzien. Die artikelen hebben uitsluitend betrekking op de uitvoering van het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming.

3. De doelstellingen die met de herziening van die artikelen worden nagestreefd, worden voor elke grondwetsbepaling uitdrukkelijk vastgelegd in de overgangsbepaling.

4. Er wordt geen afbreuk gedaan aan de in Titel II bepaalde grondrechten. Integendeel. Het is de intentie om ook het recht op kinderbijslag in artikel 23 te verankeren.

5. De door artikel 195 van de Grondwet voorgescreven regels inzake quorum en meerderheid blijven gelden. Dat betekent dat de Kamers niet mogen beraadslagen wanneer niet ten minste twee derden van de leden waaruit elke Kamer bestaat, aanwezig zijn, en dat een verandering alleen dan is aangenomen, indien zij ten minste twee derden van de stemmen heeft verkregen. Die dubbele vereiste geldt dus zowel voor de goedkeuring van de voorliggende tekst als voor de

des dispositions constitutionnelles désignées dans la disposition transitoire. Lors de la discussion de cette proposition au sein de la commission compétente de la Chambre, il a d'ailleurs été souligné que l'assemblée plénière de la Chambre a adopté le projet de déclaration de révision à une large majorité (106 voix sur 138 au total) (voir le rapport de M. Landuyt et de Mme Déom, doc. Chambre, n° 53-2064/3, p. 9). Autrement dit, alors que cela n'était pas nécessaire, il a quand même été satisfait aux exigences de majorité prévues par l'article 195 pour la déclaration de révision. Si la réforme de l'État souhaitée par les huit partis est réalisée, il sera satisfait jusqu'à trois reprises, durant le processus constitutionnel étalé sur deux législatures, aux quorums particuliers de présence et de majorité prévus par l'article 195. Le fait que l'Accord institutionnel et la proposition qui en résulte ont été signés non seulement par les partis de la majorité, mais aussi par deux partis de l'opposition est la preuve que la réforme proposée fait l'objet d'un large consensus.

La disposition transitoire proposée à l'article 195 de la Constitution comporte une liste d'articles dont la révision pourrait être jugée nécessaire en vue de la mise en œuvre intégrale de l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État. Aucune révision de la Constitution n'est requise pour les autres points de cet accord.

Ainsi, le transfert des allocations familiales et de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées ne requiert aucune modification de la Constitution. Les allocations familiales sont, en tant que subdivision des matières personnalisables visées à l'article 128 de la Constitution, transférées par le biais d'une modification de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Lors de l'introduction de l'article 128 de la Constitution (ancien article 59bis, § 2bis) en 1980, le Constituant s'est expressément demandé si le législateur spécial pourrait éventuellement transférer ultérieurement les allocations familiales comme une « matière personnalisable » aux Communautés (1). Le Constituant a clairement indiqué que le législateur spécial est souverain en ce domaine, de telle sorte que les allocations familiales et l'allocation pour l'aide aux personnes âgées peuvent, en tant que subdivisions des matières personnalisables, être transférées par le biais de la loi spéciale. En ce qui concerne Bruxelles, l'Accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État prévoit que les allocations familiales sont transférées à la Commission communautaire commune. Pour ce faire, on appliquera les articles 128, § 2, et 135 de la Constitution.

Le transfert de la compétence en matière de droit sanctionnel de la jeunesse ne requiert pas non plus de

herziening van de in de overgangsbepaling aangewezen grondwetsbepalingen. Tijdens de bespreking van dit voorstel in de bevoegde Kamercommissie werd er overigens op gewezen dat de plenaire vergadering van de Kamer het ontwerp van herzieningsverklaring met een ruime meerderheid heeft goedgekeurd (106 stemmen op 138 in totaal) (zie het verslag van de heer Landuyt en mevrouw Déom, stuk Kamer, nr. 53-2064/3, blz. 9). Met andere woorden, ook al hoefde het niet, toch was er zelfs voor de herzieningsverklaring voldaan aan de door artikel 195 bepaalde meerderheidsvereisten. Indien de door de acht partijen geviseerde staats hervorming wordt gerealiseerd, dan zal tijdens het grondwetgevend proces over twee zittingsperiodes, tot driemaal toe, aan het door artikel 195 bepaalde bijzonder aanwezigheids- en beslissingsquorum zijn voldaan. Het feit dat het Institutioneel akkoord en het daaruit voortvloeiend voorstel niet alleen door de meerderheidspartijen zijn ondertekend, maar ook door twee partijen uit de oppositie, vormt het bewijs dat de voorgestelde hervorming breed gedragen is.

De voorgestelde overgangsbepaling bij artikel 195 van de Grondwet bevat een lijst van artikelen waarvan de herziening noodzakelijk zou kunnen worden geacht om het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staats hervorming volledig uit te voeren. Voor de andere punten uit dat akkoord is geen grondwetsherziening vereist.

Zo vereist de overdracht van de gezinsbijslagen en de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden geen wijziging van de Grondwet. De gezinsbijslagen zullen als onderdeel van de persoonsgebonden aangelegenheden bedoeld in artikel 128 van de Grondwet worden overgedragen via een wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Bij de invoering van artikel 128 van de Grondwet (oud artikel 59bis, § 2bis) in 1980 is in de Constituante uitdrukkelijk de vraag gerezen of de bijzondere wetgever later eventueel de kinderbijslag als een « persoonsgebonden aangelegenheid » aan de Gemeenschappen zou kunnen overdragen (1). In de Constituante werd uitdrukkelijk aangegeven dat de bijzondere wetgever op dat vlak soeverein is, zodat de kinderbijslag en de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden als onderdeel van de persoonsgebonden aangelegenheden kunnen worden overgedragen via de bijzondere wet. Wat Brussel betreft, bepaalt het Institutioneel akkoord dat de kinderbijslag wordt overgedragen aan de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie. Hierbij zal toepassing worden gemaakt van de artikelen 128, § 2, en 135 van de Grondwet.

De overdracht van de bevoegdheid inzake het jeugdsanctierecht vereist evenmin een wijziging van

(1) Ch., Annales parlementaires, 1979-80, 3 juillet 1980, p. 2330.

(1) Handelingen Kamer, 1979-80, 3 juli 1980, blz. 2330.

modification de la Constitution. Le droit sanctionnel de la jeunesse relève également des matières personnalisables visées à l'article 128 de la Constitution et sera, en tant que partie intégrante de celles-ci, transféré par le biais d'une modification de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. En vertu de l'article 128, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la Constitution, il revient en effet au législateur spécial d'arrêter les matières personnalisables que les Communautés française et flamande règlent par décret. Le législateur spécial est donc habilité à attribuer le droit sanctionnel de la jeunesse aux Communautés.

Ensuite, le secrétaire d'État fait un tour d'horizon des subdivisions de la disposition transitoire et explique dans les grandes lignes le sens dans lequel les dispositions, les articles et les groupements d'articles qui y sont énumérés peuvent être révisés.

Enfin, quelques commentaires s'inscrivent dans la ligne de l'argument qui a été développé non seulement au sein de la commission compétente de la Chambre, mais aussi dans les médias, à savoir que la disposition transitoire proposée serait contraire à l'article 187 de la Constitution selon lequel la Constitution ne peut être suspendue en tout ni en partie. Une majorité des membres de la commission de la Chambre, soutenue en cela par les deux secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles, ne partageait pas ce point de vue. L'article 195 de la Constitution reste en effet d'application. Les dispositions constitutionnelles qui ne figurent ni dans la déclaration de révision, ni dans la disposition transitoire proposée, ne peuvent donc pas être révisées. En revanche, les dispositions déclarées soumises à révision peuvent naturellement être modifiées, en tenant compte des conditions de majorité prévues à l'article 195. L'article 195 reste donc applicable. Il n'est pas question de suspension.

La commission compétente de la Chambre a, en conséquence, adopté la disposition transitoire proposée, moyennant quelques corrections rédactionnelles, par 12 voix contre 5 (voir le rapport de M. Landuyt et Mme Déom, doc. Chambre, n° 53-2064/3, p. 33).

#### **B. Proposition de révision de l'article 195 de la Constitution, en vue de supprimer le Sénat (doc. Sénat, n° 5-466)**

Le dépôt de cette proposition par M. Bart Laere-mans et consorts le 10 novembre 2010 a été motivé par le profond mécontentement que leur inspire la procédure de révision actuelle, qui est non seulement lente et compliquée, mais également antidémocratique.

Il est inacceptable dans une démocratie qu'un organe non élu, à savoir le Roi, représenté par le gouvernement, joue un rôle dans cette procédure et établisse lui-même, en tant que branche du pouvoir

de Grondwet. Het jeugdsanctierecht behoort eveneens tot de persoonsgebonden aangelegenheden bedoeld in artikel 128 van de Grondwet en zal als onderdeel hiervan worden overgedragen via een wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Krachtens artikel 128, § 1, tweede lid, van de Grondwet komt het immers de bijzondere wetgever toe de persoonsgebonden aangelegenheden te bepalen die de Vlaamse en de Franse Gemeenschap per decreet regelen. De bijzondere wetgever is dus gemachtigd om het jeugdsanctierecht aan de gemeenschappen toe te wijzen.

Vervolgens geeft de staatssecretaris een overzicht van de onderdelen van de overgangsbepaling en schetst hij de zin waarin de erin opgesomde bepalingen, artikelen en groeperingen van artikelen kunnen worden herzien.

Tot slot past enige commentaar bij het argument dat niet alleen in de bevoegde Kamercommissie werd ontwikkeld, maar ook in de media, namelijk dat de voorgestelde overgangsbepaling strijdig zou zijn met artikel 187 van de Grondwet overeenkomstig hetwelk de Grondwet noch geheel, noch ten dele kan worden geschorst. Een meerderheid van de Kamercommissie, daarin gesteund door de twee staatssecretarissen voor Staatshervorming, deelde die stelling niet. Artikel 195 van de Grondwet blijft immers van toepassing. De grondwetsbepalingen die noch in de herzieningsverklaring, noch in de voorgestelde overgangsbepaling voorkomen, kunnen dus niet worden herzien. De bepalingen die wel voor herziening vatbaar zijn verklaard, kunnen uiteraard wel worden gewijzigd, met inachtneming van de in artikel 195 bepaalde meerderheidsvereisten. Artikel 195 blijft dus gelden. Van schorsing is geen sprake.

De bevoegde Kamercommissie heeft de voorgestelde overgangsbepaling, mits enkele tekstcorrecties, dan ook aangenomen met 12 tegen 5 stemmen (zie het verslag van de heer Landuyt en mevrouw Déom, stuk Kamer, nr. 53-2064/3, blz. 33).

#### **B. Voorstel tot herziening van artikel 195 van de Grondwet, teneinde de Senaat af te schaffen (stuk Senaat, nr. 5-466)**

De heer Bart Laeremans c.s. heeft dit voorstel ingediend op 10 november 2010 uit diepe onvrede over de bestaande herzieningsprocedure die niet alleen omslachtig en tijdrovend is, maar ook ondemocratisch.

Het is in een democratie niet aanvaardbaar dat een niet gekozen orgaan, de Koning, vertegenwoordigd door de regering, in deze procedure een rol speelt en als onderdeel van de wetgevende macht zelf een lijst



législatif, une liste des dispositions constitutionnelles soumises à révision.

L'intervention des trois branches du pouvoir législatif en tant que composantes du préconstituant rend le consensus plus difficile à atteindre et peut mener, à défaut d'accord entre ces trois branches, à l'adoption d'une déclaration de révision très minimaliste. Il est d'ailleurs déjà arrivé par le passé que la Chambre et le Sénat adoptent des déclarations non concordantes. Dans ce cas, seules les dispositions figurant sur chacune des trois listes sont ouvertes à révision.

Un autre facteur de complication réside dans le fait que la publication au *Moniteur belge* de la déclaration de révision entraîne de plein droit la dissolution des Chambres et dès lors la tenue de nouvelles élections, ce qui rallonge inutilement la procédure de révision.

En outre, le constituant qui effectuera la révision constitutionnelle sera soumis à une procédure lourde. Tout d'abord, il ne pourra réviser que les dispositions constitutionnelles désignées par le préconstituant. Ensuite, il devra respecter des quorums de présence et de décision renforcés. En outre, il ne pourra pas modifier deux fois le même article. Si un article devait être modifié une seconde fois, le constituant devrait se déclarer préconstituant et toute la procédure devrait être recommencée à zéro.

Si les Chambres n'ont pas adopté une déclaration de révision sous la législature précédente, aucune révision de la Constitution ne sera possible pendant toute la durée de la législature, auquel cas on perd à nouveau quatre ans.

Dans ce pays compliqué, où des réformes nécessaires sont bloquées depuis des décennies, la procédure de révision actuelle avec ses lourdeurs est dès lors devenue un frein qui risque d'enliser encore plus le pays dans les difficultés.

C'est la raison pour laquelle il règne, tous partis confondus, un large consensus en faveur d'une révision de l'article 195.

Cependant, la disposition transitoire proposée actuellement par la majorité (*cf.* doc. Chambre, n° 53-2064/1) ne donne pas satisfaction. D'une part, elle ne modifie en rien les dispositions en vigueur; d'autre part, elle prévoit une dérogation à la procédure existante pour une durée déterminée. Ce qui est proposé, ce n'est pas un remaniement moderne de l'article 195, mais une suspension provisoire de cet article en vue de permettre la révision d'un certain nombre de dispositions, qui viseront surtout à renforcer considérablement la position des francophones. Ces derniers se verront ainsi octroyer des privilèges dans la Constitution, qui ne pourront ensuite jamais — en tout cas dans le contexte belge — être modifiés. La disposition proposée consacre en fait la Fédération

opstelt van voor herziening vatbare grondwetsbepalingen.

De betrokkenheid van de drie takken van de wetgevende macht als onderdelen van de preconstituante bemoeilijkt de consensus en kan ertoe leiden dat, bij ontstentenis van akkoord tussen hen, slechts een afgeslankte herzieningsverklaring wordt goedgekeurd. Het is trouwens reeds voorgevallen dat de door Kamer en Senaat aangenomen verklaringen niet met elkaar overeenstemden. In dat geval zijn alleen de bepalingen die in de drie lijsten voorkomen, voor herziening vatbaar.

Een andere complicerende factor is dat de publicatie van de herzieningsverklaring in het *Belgisch Staatsblad* van rechtswege de ontbinding van de Kamers meebrengt en dus tot nieuwe verkiezingen leidt, hetgeen een herziening nodeloos tijdrovend maakt.

De constituante die dan aan zet komt, blijft bovendien onderworpen aan een logge procedure. In de eerste plaats mag zij enkel overgaan tot de herziening van de grondwetsbepalingen die de preconstituante heeft aangewezen. Ten tweede dient zij daarbij een verzaamd aanwezigheids- en beslissingsquorum in acht te nemen. Voorts kan de constituante hetzelfde artikel geen tweede keer wijzigen. Zij moet zich dan opstellen als preconstituante zodat de ganse procedure opnieuw van nul af aan kan beginnen.

Indien de Kamers geen herzieningsverklaring hebben goedgekeurd, dan is elke grondwetsherziening in de volgende legislatuur uitgesloten, waardoor weer vier jaren verloren gaan.

In dit ingewikkelde land, waar noodzakelijke hervormingen reeds decennialang geblokkeerd worden, is de bestaande loodzware herzieningsprocedure dan ook tot een rem verworpen waardoor het land nog verder in het moeras weg dreigt te zinken.

Er bestaat daarom over alle partijgrenzen heen een ruime consensus om artikel 195 te herzien.

Maar de nu door de meerderheid voorgestelde overgangsbepaling (zie stuk Kamer, nr. 53-2064/1) biedt geen voldoening. Enerzijds laat ze alles bij het oude, anderzijds vormt ze voor een bepaalde termijn een uitzondering op de bestaande procedure. In plaats van artikel 195 op een eigentijdse manier op de schop te nemen, wordt voorgesteld het artikel tijdelijk te schorsen teneinde een aantal bepalingen te kunnen herzien die vooral de positie van de Franstaligen enorm moeten versterken. Op die manier worden hun in de Grondwet voorrechten toegekend die, althans in de Belgische context, achteraf nooit meer zullen kunnen worden gewijzigd. De voorgestelde regeling consacreert eigenlijk de Federatie Wallo-Brux, waarbij Brussel in de toekomst als Franstalige stad zal gelden.

Wallonie-Bruxelles, ce qui fera à l'avenir de Bruxelles une ville francophone. En même temps, elle met en œuvre le scénario de deux contre un, dans lequel les Flamands, groupe majoritaire de la population, se trouvent réduits au rang de minorité sur le plan institutionnel. La suspension proposée de l'article 195 enfreint en outre l'interdiction de suspension prévue à l'article 187.

Compte tenu de ce qui précède, M. Laeremans invite la commission à examiner sa proposition, qui vise à revoir de fond en comble l'article 195 sur la base des deux lignes de force suivantes :

— désormais, seule la Chambre des représentants, à l'exclusion du Roi, demeurera compétente pour réviser la Constitution en cours de législature;

— la Chambre sera soumise à un quorum de présence de deux tiers de ses membres et une modification ne pourra être adoptée qu'à condition de recueillir au moins trois cinquièmes des voix (60 %).

Cette procédure présente l'avantage d'être souple et garantit une révision de la Constitution plus démocratique que ne le permet la formule archaïque actuelle, que les huit partenaires de l'Accord institutionnel souhaitent maintenir. La proposition de M. Laeremans et consorts constitue dès lors une alternative à la proposition de la majorité (doc. Chambre, n° 53-2064/1), qui manipule la Constitution et est par conséquent inconstitutionnelle.

#### IV. DISCUSSION GÉNÉRALE

Le point de départ pris pour la discussion est la proposition n° 53-2064/1 déposée à la Chambre.

##### A. Questions et observations

M. Moureaux souligne que la technique consistant à modifier l'article 195 est utilisée à titre exceptionnel. Elle a d'ailleurs donné lieu à des discussions délicates lorsqu'il a été décidé de déclarer l'article ouvert à révision et lui-même s'y était initialement opposé. Il s'est finalement rallié à cette formule car il semblait impossible d'énumérer tous les articles qui devraient être révisés afin de mettre en œuvre la réforme de l'État. C'était la seule méthode permettant d'agir en de telles circonstances et donnant une base constitutionnelle valable à la réforme.

L'intervenant rappelle que lors de la réforme de l'État de 1980, alors qu'il était lui-même ministre des Réformes institutionnelles, l'article 195 de la Consti-

Tegelijkertijd voert zij het scenario uit van twee tegen één, waarbij de Vlamingen als bevolkingsmeerderheid institutioneel in de minderheid worden gesteld. De voorgestelde schorsing van artikel 195 schendt bovendien het in artikel 187 vastgestelde schorsingsverbod.

Gelet op het voorgaande roept de heer Laeremans de commissie op zijn voorstel te onderzoeken dat ertoe strekt artikel 195 drastisch te herzien op basis van de twee volgende krachtlijnen :

— alleen de Kamer van volksvertegenwoordigers, met uitsluiting van de Koning, zal nog bevoegd zijn om tijdens een lopende legislatuur de Grondwet te herzien;

— er zal voor de Kamer een aanwezigheidsquorum gelden van twee derden van haar leden en een wijziging kan slechts worden aangenomen indien zij ten minste drie vijfde van de stemmen (60 %) heeft verkregen.

Deze procedure biedt het voordeel van de soepelheid en waarborgt een meer democratische grondwetsherziening dan de huidige archaïsche formule die de acht partners van het Institutioneel akkoord in stand wensen te houden. Het voorstel van de heer Laeremans c.s. vormt dan ook een alternatief voor het voorstel van de meerderheid (stuk Kamer, nr. 53-2064/1) dat de Grondwet manipuleert en bijgevolg ongrondwettig is.

#### IV. ALGEMENE BESPREKING

Voor de bespreking wordt het in de Kamer ingediende voorstel nr. 53-2064/1 als uitgangspunt genomen.

##### A. Vragen en opmerkingen

De heer Moureaux benadrukt dat de techniek om artikel 195 te wijzigen uitzonderlijk wordt toegepast. Die techniek gaf trouwens aanleiding tot gevoelige discussies toen het artikel voor herziening vatbaar werd verklaard. Spreker was er oorspronkelijk tegen gekant. Hij ging uiteindelijk akkoord met die formule want het leek onmogelijk om alle artikelen op te sommen die herzien moesten worden om de staats-hervorming uit te voeren. Het was de enige mogelijkheid om in dergelijke omstandigheden te kunnen werken en een geldige grondwettelijke grondslag te geven aan de hervorming.

Spreker herinnert eraan dat, bij de staats-hervorming van 1980, toen hijzelf minister van Institutionele Hervormingen was, artikel 195 van de Grondwet niet

tution n'était pas ouvert à révision. Il avait dès lors été contraint de tordre en tous sens les dispositions ouvertes à révision afin de pouvoir mener à bien la réforme de l'État, ce qui n'avait pas manqué de susciter de nombreuses critiques.

Le fait que l'article 195 de la Constitution soit ouvert à révision offre au gouvernement actuel une certaine latitude qui lui permet de travailler sur des dispositions qui ne figuraient pas dans la liste des articles ouverts à révision adoptée par le Sénat le 6 mai 2010.

Enfin, le sénateur ajoute que la révision de l'article 195 de la Constitution vise à donner un fondement constitutionnel valable à une réforme de l'État qui constitue une tentative de trouver un nouveau compromis entre les deux principales communautés du pays. Il serait donc logique que tous ceux qui souhaitent qu'on aille de l'avant soutiennent la présente démarche.

Le groupe PS souhaite des avancées rapides, dans un sens favorable à l'intérêt de toutes les communautés, en ce compris la Communauté germanophone soucieuse d'un apaisement sur ces matières.

M. Pieters déclare que le projet de texte transmis par la Chambre donnera le coup d'envoi d'une réforme de l'État qui prendra plusieurs mois. Il indique que son parti peut marquer partiellement son accord sur plusieurs volets de la réforme, même s'il souhaiterait que celle-ci aille plus loin. Il y a d'autres volets, en revanche, qui ne répondent absolument pas aux attentes de son parti par rapport à une réforme de l'État. Cela relève du jeu politique entre la majorité et l'opposition. Il précise que son parti jouera le jeu et qu'il fera connaître son point de vue et ses objections pour chaque volet.

Il tient au préalable à faire une mise au point :

— son parti n'est pas opposé à une réforme de l'État, au contraire. Il souhaiterait même une réforme encore plus radicale que celle qui est proposée aujourd'hui;

— son parti n'est pas opposé non plus à une révision de l'article 195 de la Constitution.

Il ajoute cependant que, lorsque M. De Wever et lui-même ont été associés, en leurs qualités respectives, au processus de négociation lancé au lendemain des élections du 13 juin 2010, ils ont toujours veillé à agir dans les limites de la Constitution.

Or, le texte à l'examen, qui résulte de l'Accord institutionnel que les partis de la majorité et les écolos ont conclu, est un compromis qui sort du cadre de la Constitution.

voor herziening open was verklaard. Spreker moest bijgevolg de voor herziening vatbaar verklaarde bepalingen in alle richtingen wringen om de staats-hervorming tot een goed einde te brengen, wat op heel wat kritiek stuitte.

Het feit dat artikel 195 van de Grondwet voor herziening vatbaar werd verklaard, biedt de huidige regering een zekere beweegruimte om te werken aan bepalingen die niet opgenomen zijn in de lijst van voor herziening vatbaar verklaarde artikelen die door de Senaat werd goedgekeurd op 6 mei 2010.

Tot slot voegt spreker er nog aan toe dat de herziening van artikel 195 van de Grondwet ertoe strekt een geldige grondwettelijke grondslag te geven aan de staats-hervorming die een poging is om een nieuw compromis te vinden tussen de twee hoofdgemeenschappen van het land. Het zou dus logisch zijn dat iedereen die een stap voorwaarts wil maken, deze werkwijze steunt.

De PS-fractie wil snel vooruitgang boeken in positieve zin en in het belang van de gemeenschappen, ook van de Duitstalige Gemeenschap, die streeft naar de nodige rust in deze materies.

De heer Pieters verklaart dat het door de Kamer overgezonden ontwerp van tekst een operatie staats-hervorming inluit die verscheidene maanden in beslag zal nemen. Met sommige onderdelen van die hervorming kan zijn partij gedeeltelijk meegaan, ook al zou ze verder willen gaan; andere onderdelen daarentegen beantwoorden helemaal niet aan de verwachtingen die zijn partij met betrekking tot een staats-hervorming koestert. Dat behoort tot het politieke spel tussen meerderheid en oppositie. Zijn partij zal dat spel meespelen en haar standpunten en bezwaren met betrekking tot elk onderdeel kenbaar maken.

De uitgangspunten van het betoog van spreker zijn de volgende :

— zijn partij is niet gekant tegen een staats-hervorming. Integendeel, zij is vragende partij voor een nog meer diepgaande staats-hervorming;

— zij verzet zich evenmin tegen een herziening van artikel 195 van de Grondwet.

Maar in het onderhandelingsproces dat zijn beslag heeft gekregen na de verkiezingen van 13 juni 2010 en waarin de heer De Wever en spreker, in hun respectieve hoedanigheden, betrokken zijn geweest, hebben zij er steeds over gewaakt om binnen de perken van de Grondwet te handelen.

De voorliggende tekst die een uitvloeisel is van het Institutioneel akkoord dat de meerderheidspartijen en de groenen hebben gesloten, vormt echter een compromis dat buiten de krijtlijnen van de Grondwet valt.

Il nous entraîne sur un terrain dangereux. En effet, à l'avenir, le constituant pourra modifier la Constitution comme bon lui semble pour autant que l'article 195 ait été déclaré ouvert à révision. M. Moureaux s'était opposé par le passé à ce que l'on ouvre l'article 195 à révision parce que tout devenait alors possible. Il a changé d'avis depuis. L'option qui est retenue aujourd'hui offre toutefois des perspectives. D'un côté, elle permettra de réaliser une profonde réforme de l'État mais, d'un autre côté, elle risque d'ouvrir la voie à toutes les combines possibles et n'est pas sans nous rappeler l'époque funeste de la République de Weimar et de la Troisième République française en 1940, lorsqu'une large majorité parlementaire, en panique, s'empessa de modifier la Constitution d'une manière qui n'était pas conforme à celle-ci.

Quel est le but d'une réforme de l'État? Elle doit apporter des solutions, avoir un effet pacificateur et garantir un fonctionnement efficace de la démocratie. L'intervenant a la conviction que la réforme doit être menée dans le respect des procédures définies par la Constitution. Or, avec le texte qu'ils ont fait adopter à la Chambre, les auteurs se placent en dehors de celle-ci.

L'intervenant en éprouve une vive inquiétude. Le gouvernement déclare certes qu'il n'est pas question de suspendre la Constitution, mais quelle définition donne-t-il alors à la suspension d'une disposition constitutionnelle? Selon l'intervenant, ce n'est rien d'autre que la levée temporaire de cette disposition qui continue pourtant à exister en tant que telle. Cette définition cadre parfaitement avec le contenu que d'autres branches du droit donnent à la notion de suspension.

Selon M. Pieters, la conclusion qui s'impose d'elle-même est que la disposition transitoire proposée à titre temporaire implique en soi une suspension de l'article 195, ce qui est contraire à l'article 187 de la Constitution, qui dispose que la Constitution ne peut être suspendue en tout ni en partie.

Un deuxième problème au sujet de la formule qui est proposée est que celle-ci ne répond pas non plus à la déclaration de révision publiée le 7 mai 2010. D'aucuns ont déclaré au sein de la commission compétente de la Chambre que la proposition en discussion n'implique aucune révision de l'article 195. Il s'agirait, selon eux, d'une mesure temporaire, d'une déclaration additionnelle. Selon M. Pieters, il s'agit d'une déclaration additionnelle destinée à rendre un article inopérant, autrement dit à le suspendre.

La méthode qui est proposée en l'espèce est contestable en tant qu'elle sape les fondements du système constitutionnel. La procédure de révision définie à l'article 195 est mise à mal puisque le double contrôle démocratique est supprimé.

Daarmee begeeft men zich op een gevaarlijk pad. Want het betekent dat de grondwetgever in de toekomst om het even welke grondwetswijziging zal kunnen doorvoeren op voorwaarde dat artikel 195 voor herziening vatbaar is verklaard. De heer Moureaux heeft zich vroeger verzet tegen de herzienbaarheid van artikel 195 omdat dan alles mogelijk wordt. Inmiddels heeft hij dat standpunt laten varen. Maar de optie die nu wordt genomen, opent perspectieven. Aan de ene kant kan op die manier een grondige hervorming van de Staat worden gerealiseerd. Aan de andere kant dreigt het gevaar van spelereien en doemen onzalige herinneringen op aan de Weimarrepubliek en de Derde Franse Republiek in 1940, toen een brede meerderheid in het Parlement, in paniek, in allerijl de Grondwet wijzigde op een manier die er niet mee conform was.

Wat is de doelstelling van een staatshervorming? Zij moet probleemoplossend zijn, pacificatie teweegbrengen en een efficiënte werking van de democratie waarborgen. Spreker verkeert in de overtuiging dat dit alles dient te geschieden met inachtneming van de door de Grondwet bepaalde procedures. Met het door de Kamer aangenomen voorstel plaatsen de indieners zich echter buiten dat speelveld.

Dat baart spreker grote zorgen. De regering verklaart dan wel dat er geen sprake is van een schorsing van de Grondwet. Maar wat is in haar ogen dan de definitie van de schorsing van een grondwetsbepaling? Volgens spreker is dat niets anders dan het tijdelijk buiten werking stellen van die bepaling die op zichzelf wel blijft bestaan. Die definitie spoort volkomen met de inhoud die in andere rechtstakken aan het begrip schorsing wordt gegeven.

Volgens de heer Pieters is de conclusie dan ook onontkoombaar dat de voorgestelde tijdelijke overgangsbepaling in se een schorsing inhoudt van artikel 195, hetgeen strijdig is met artikel 187 van de Grondwet luidens hetwelk de Grondwet noch geheel, noch ten dele kan worden geschorst.

Een tweede bezwaar is dat de voorgestelde formule ook niet voldoet aan de herzieningsverklaring die op 7 mei 2010 is gepubliceerd. In de bevoegde Kamercommissie hebben sommigen verklaard dat het voorliggende voorstel geen herziening inhoudt van artikel 195. Het zou volgens hen gaan om een tijdelijke maatregel, een bijkomende verklaring. Dat betekent, volgens de heer Pieters, een bijkomende verklaring om een artikel buiten werking te stellen, met andere woorden om het te schorsen.

Hier wordt een dubieus verhaal geschreven waarmee een constitutioneel systeem wordt ondergraven. De in artikel 195 bepaalde herzieningsprocedure wordt op de helling gezet omdat de dubbele democratische controle wordt afgeschaft.

M. Pieters et son parti ne sont pas les seuls à émettre des objections. Plusieurs constitutionnalistes de renom formulent eux aussi quelques réserves.

Ainsi, le professeur André Alen (2006) a déclaré à ce sujet: « Il ne s'agit pas simplement en l'espèce de l'une ou l'autre mesure de détail dans le cadre d'un accord politique; il s'agit bel et bien d'une règle fondamentale qui définit la manière dont les fondements de notre structure étatique peuvent être modifiés. » (traduction) (ALÉN, A., *De procedure van grondwetsherziening in De Grondwet: verleden, heden en toekomst*, Sénat de Belgique, Cahier n° 2, Bruxelles, Bruylant, 2006, p. 52).

Le professeur Filip Reyntjens (2012) va plus loin: « Depuis quelques décennies, je m'intéresse davantage à l'Afrique, et je connais donc ce genre de choses. Leo Tindemans a dit un jour qu'il ne considérerait pas la Constitution comme un « chiffon de papier », mais l'actuel gouvernement a manifestement une autre idée sur la question et préfère suivre l'exemple de ses homologues africains. (...) Le fait que le gouvernement ne fasse même qu'envisager de zapper brièvement la Constitution est absolument scandaleux. » (traduction) (« *Zappen met een vodje papier* », *De Standaard*, 10 janvier 2012).

Le professeur Carl Devos (2012) s'est exprimé en ces termes: « Forcer une fois la Constitution par le biais de la Constitution, pour ensuite rétablir l'ancienne règle: on dirait une comédie burlesque avec un chiffon de papier. Que croient donc ces dirigeants? Qu'ils peuvent mettre brièvement de côté les principes de la Constitution, dans leur propre intérêt, pour pouvoir exécuter leur accord politique dans toutes ses nuances, parce que la majorité nécessaire pour ce faire existe? (...) Ou bien l'article 195 est modifié de manière permanente, pour l'avenir également, et cette idée est défendable, ou bien il ne l'est pas et Di Rupo I<sup>er</sup> respecte les règles du jeu (et donc la liste des articles ouverts à révision). Tout le reste n'est qu'arrogance incivique sous le couvert d'un pragmatisme légitimé démocratiquement. » (traduction) (*De redactie.be*, 18 février 2012).

Le professeur Hendrik Vuye (2012) a déclaré que « la fraude à la Constitution perpétrée par les responsables politiques n'est pas sanctionnée en Belgique » (traduction) (*De Morgen*, 14 février 2012).

Le professeur Marc Verdussen aussi (2012) a formulé quelques remarques:

« On ne sait que trop bien que, si l'article 195 de la Constitution a été soumis à révision, c'est afin de permettre au pouvoir constituant d'envisager une refonte globale et durable de la procédure de révision constitutionnelle, devenue largement inadaptée à l'évolution de la société belge. » (*La Libre Belgique*, 11 février 2012).

De heer Pieters en zijn partij staan niet alleen met hun twijfels. Verschillende eminente grondwetsexperts hebben eveneens hun bedenkingen geuit.

Zo stelde professor André Alen (2006): « Het gaat hier niet om zomaar een of andere detailmaatregel in het kader van een politiek akkoord, doch wel om een grondregel die de wijze bepaalt waarop de grondslagen van ons staatsbestel kunnen worden herzien. » (ALÉN, A., *De procedure van grondwetsherziening in De Grondwet: verleden, heden en toekomst*, Belgische Senaat, Cahier nr. 2, Brussel, Bruylant, 2006, blz. 52).

Professor Filip Reyntjens (2012) gaat een stap verder: « Ik ben sedert enkele decennia meer bezig met Afrika, en ik herken dit soort dingen dus wel. Leo Tindemans zei ooit dat hij de Grondwet niet beschouwde als een « vodje papier » maar deze regering denkt daar blijkbaar anders over en volgt liever het voorbeeld van haar Afrikaanse evenknieën. (...) Dat de regering zelfs maar overweegt even met de Grondwet te zappen, is de schande voorbij. » (« *Zappen met een vodje papier* », *De Standaard*, 10 januari 2012).

Professor Carl Devos (2012) liet zich uit als volgt: « Één keer de Grondwet via de Grondwet forceren, om daarna terug de oude regel in te voeren: het lijkt slapstick met een vodje papier. Wat denken die leiders wel? Dat ze de principes van de Grondwet eventjes, voor zichzelf, opzij kunnen schuiven om hun partijpolitieke deal in alle nuance uit te voeren, omdat daar nu eenmaal de nodige meerderheid voor is? (...) Ofwel verandert art. 195 blijvend, ook voor de toekomst, en daar valt iets voor te zeggen, ofwel niet en respecteert Di Rupo I de spelregels (en dus de lijst voor herziening vatbaar verklaarde artikels). Al de rest is: incivieke arrogantie onder het mom van democratisch gedekt pragmatisme. » (*De redactie.be*, 18 februari 2012).

Professor Hendrik Vuye (2012) gewaagde van « grondwetsfraude door politici die in België niet wordt gesanctioneerd. » (*De Morgen*, 14 februari 2012).

Ook professor Marc Verdussen (2012) heeft zijn bedenkingen:

« On ne sait que trop bien que, si l'article 195 de la Constitution a été soumis à révision, c'est afin de permettre au pouvoir constituant d'envisager une refonte globale et durable de la procédure de révision constitutionnelle, devenue largement inadaptée à l'évolution de la société belge. » (*La Libre Belgique*, 11 februari 2012).

En 2007, le secrétaire d'État Verherstraeten, qui était alors député, était d'avis que «La Constitution, document fondamental de l'État, doit être révisée par une majorité solide et non par une majorité de circonstance. Un consensus suffisamment large doit se dégager, au cours de deux législatures, lorsqu'il s'agit de modifier la structure fondamentale de l'État ou les droits fondamentaux des personnes.» (cf. le rapport de MM. Hasquin et Tant du 23 avril 2007, doc. Chambre, n 51-3056/5, p. 13).

À l'occasion d'une déclaration de révision précédente, le CD&V a également déclaré, dans un communiqué de presse, que «la révision de l'article 195 est un blanc seing pour modifier la Constitution à discrétion. Cette modification est contraire à toute prise de décision démocratique raisonnable et à un ancrage solide des règles fondamentales du système constitutionnel belge. Il y a en outre des objections juridiques.»

En 2003, M. Hugo Vandenberghe, ancien sénateur, défendait au sein de cette commission le point de vue selon lequel «s'ils approuvent la proposition visant à ouvrir à révision l'article 195 de la Constitution, cela implique que d'autres articles que ceux qui figurent actuellement dans la déclaration de révision pourront être modifiés et qu'ils donnent leur assentiment à un strip-tease constitutionnel. (...) Le fait que la révision de la Constitution se déroule sur deux législatures constitue un minimum démocratique. Selon l'intervenant, les adeptes d'une révision en une seule législature font preuve d'une aberration autoritaire. (cf. le rapport de MM. Monfils et Caluwé du 2 avril 2003, doc. Sénat, n° 2-1549/3, p. 28).

M. Delpérée écrivait en 2003 que

«L'article 195 de la Constitution permet encore de «calmer le jeu». Tous les acteurs politiques doivent savoir qu'il n'est pas possible d'obtenir «tout et tout de suite». Il y a des césures. Il y a des transitions. Il y a un échelonnement des opérations.» (Delpérée F. (ed.), *La Procédure de révision de la Constitution*, Bruxelles, Bruylant, 2003, p. 8).

M. Delpérée estime que l'argumentation utilisée par M. Pieters n'est pas correcte. La citation qui lui est attribuée porte sur un commentaire à l'article 195 en vigueur. Une distinction doit être opérée entre cette citation et les propositions visant à réviser cet article. Il s'agit de deux approches différentes, que M. Pieters confond dans ses propos.

M. Pieters reprend le fil de son intervention et cite, pour terminer, une déclaration de M. Armand De Decker, ancien président du Sénat, publiée le 13 janvier 2003 dans le quotidien *Le Soir* :

Ook staatssecretaris Verherstraeten was in 2007 als kamerlid de mening toegedaan dat «De Grondwet, de basistekst van de Staat, moet worden herzien door een solide meerderheid en niet door een gelegenheidsmeerderheid. Een voldoende ruime consensus moet tot stand komen tijdens twee zittingsperiodes, wanneer het gaat om de wijziging van de fundamentele structuur van de Staat of de fundamentele rechten van de personen.» (zie het verslag van de heren Hasquin en Tant van 23 april 2007, stuk Kamer, nr. 51-3056/5, blz. 13).

Ook CD&V heeft naar aanleiding van een vroegere herzieningsverklaring in een persbericht verklaard dat «de inderzieningstelling van artikel 195 een blanco volmacht is om de Grondwet naar believen te wijzigen. Deze wijziging druist in tegen elke redelijke democratische besluitvorming en een solide verankering van de basisregels van het Belgisch grondwettelijk stelsel. Er zijn bovendien juridische bezwaren.»

Gewezen senator Hugo Vandenberghe huldigde in 2003 in deze commissie het standpunt dat «indien hun goedkeuring aan het voorstel om artikel 195 van de Grondwet voor herziening vatbaar te verklaren, impliceert dat ook andere artikelen dan die welke in de herzieningsverklaring voorkomen, zullen kunnen worden herzien, stemmen zij in met een constitutionele striptease. (...) Het is een democratisch minimum dat de herziening van de Grondwet haar beslag krijgt over twee legislaturen. De voorstanders van een herziening binnen een en dezelfde legislatuur getuigen volgens spreker van een autoritaire afwijking.» (zie het verslag van de heren Monfils en Caluwé van 2 april 2003, stuk Senaat, nr. 2-1549/3, blz. 28).

Senator Delpérée schreef in 2003 dat

«L'article 195 de la Constitution permet encore de «calmer le jeu». Tous les acteurs politiques doivent savoir qu'il n'est pas possible d'obtenir «tout et tout de suite». Il y a des césures. Il y a des transitions. Il y a un échelonnement des opérations.» (Delpérée F. (ed.), *La Procédure de révision de la Constitution*, Brussel, Bruylant, 2003, blz. 8).

De heer Delpérée acht de door de heer Pieters aangewende argumentatietechniek niet correct. Het citaat dat hem wordt toegeschreven, betreft een commentaar op het vigerende artikel 195. Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen dat citaat en voorstellen om dat artikel te herzien. Dat zijn twee verschillende benaderingen die de heer Pieters in zijn betoog met elkaar verward.

De heer Pieters vat de draad van zijn betoog weer op en citeert tot slot senator Armand De Decker, gewezen senaatsvoorzitter. Die verklaarde in *Le Soir* van 13 januari 2003 :

«La volonté de réviser le 195 repose sur l'espoir de ramener la Constitution au niveau d'une loi spéciale. C'est jouer aux apprentis sorciers, cela mènera à un système d'instabilité et débouchera sur un climat de tensions communautaires permanentes. Permettre de détricoter la Constitution tous les trimestres serait irresponsable.»

(citation extraite du rapport de MM. Monfils et Caluwé du 2 avril 2003, doc. Sénat, n° 2-1549/3, p. 16)

La leçon que l'on peut retenir de toutes ces citations, c'est que de nombreuses personnes, qui connaissent bien notre Constitution et ne peuvent en aucun cas être considérées comme faisant partie du camp des extrémistes nationalistes flamands, mettent en garde contre une manipulation hasardeuse de l'article 195 de la Constitution. Elles déconseillent de s'engager sur la voie empruntée par la proposition à l'examen.

Un silence assourdissant règne à présent chez ceux qui, comme le secrétaire d'État Verherstraeten, ont renié la position qu'ils avaient défendue précédemment. Faut-il en conclure que la constitutionnalité d'une proposition de révision se mesure au contenu de la révision proposée ? Si tel était le cas, des divergences d'opinions se feraient jour : ce qui serait applaudi par les uns serait condamné par les autres. Mais le message fondamental reste qu'il y a des règles du jeu constitutionnelles à respecter. Or, l'intervenant constate que ces règles sont maintenant ignorées. Force est dès lors de constater que les partisans de la proposition à l'examen jouent aux apprentis sorciers. Maintenant qu'ils peuvent en tirer un avantage politique, ils ont recours à une procédure qu'ils ont refusée par le passé.

Sur le plan juridique interne, il est vrai qu'il n'existe aucune voie de recours contre une révision de la Constitution. Mais ce n'est pas un hasard si ceux-là mêmes qui se sont inquiétés de voir la Hongrie modifier sa Constitution, conformément aux souhaits de la majorité, afin d'accroître l'influence du gouvernement sur le pouvoir judiciaire, le secteur bancaire et les médias, froncent à présent les sourcils face au projet visant à suspendre une partie de la Constitution belge au motif que cela arrange bien la majorité.

Il n'est dès lors pas étonnant qu'il soit proposé au Conseil de l'Europe, notamment avec le soutien des écologistes allemands et de constitutionnalistes libéraux, de soumettre cette question à la Commission de Venise, qui s'assure que les actions entreprises par les États membres sont conformes aux principes de l'État de droit.

Enfin, M. Pieters demande des précisions sur la déclaration faite à la Chambre par le secrétaire d'État M. Wathelet, selon laquelle la méthode de la disposition transitoire pourrait, si nécessaire, encore être utilisée sous la présente législature pour permettre, cette fois, la révision d'autres articles (*cf.* le rapport de

*«La volonté de réviser le 195 repose sur l'espoir de ramener la Constitution au niveau d'une loi spéciale. C'est jouer aux apprentis sorciers, cela mènera à un système d'instabilité et débouchera sur un climat de tensions communautaires permanentes. Permettre de détricoter la Constitution tous les trimestres serait irresponsable.»*

(citaat overgenomen uit het verslag van de heren Monfils en Caluwé van 2 april 2003, stuk Senaat, nr. 2-1549/3, blz. 16).

De les die uit al deze citaten kan worden getrokken, is dat tal van personen die toch goed vertrouwd zijn met onze Grondwet en zeker niet tot het kamp van de Vlaams-nationalistische extremisten kunnen worden gerekend, waarschuwen voor een avontuurlijke omgang met artikel 195 van de Grondwet. Zij dringen erop aan zich te hoeden voor het pad dat met dit voorstel wordt betreden.

Er heerst nu een oorverdovende stilte bij degenen, zoals staatssecretaris Verherstraeten, die hun vroeger standpunt hebben afgezworen. Moet daaruit worden besloten dat de grondwettigheid van een herzieningsvoorstel wordt afgemeten aan de inhoud van de voorgestelde herziening ? In bevestigend geval, zullen de meningen uiteenlopen. Wat de enen zullen toejuichen, zullen de anderen veroordelen. Maar de grondboodschap is dat er constitutionele spelregels zijn die moeten worden geëerbiedigd. Spreker stelt vast dat die nu overboord worden gegooid. De diagnose luidt bijgevolg dat de voorstanders van dit voorstel leerling-tovenaars zijn. Nu het hen politiek voordelig uitkomt, bedienen ze zich van een procedure waartegen ze zich vroeger hebben afgezet.

Intern-juridisch bestaat er weliswaar geen rechtsmiddel waarmee men tegen een grondwetsherziening kan opkomen. Maar het kan toch geen toeval zijn dat degenen die zich zorgen maakten toen Hongarije met inachtneming van de meerderheidsvereisten zijn Grondwet wijzigde zodat de regering meer invloed kreeg op de rechterlijke macht, het bankwezen en de media, nu de wenkbrauwen fronsen bij het voornemen om een deel van de Belgische Grondwet te schorsen omdat dat de meerderheid plus goed uitkomt.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat, onder andere met de steun van de Duitse groenen en liberale grondwetsspecialisten, in de Raad van Europa wordt voorgesteld deze kwestie aan de Commissie van Venetië voor te leggen die de rechtstatelijkheid van het optreden van de lidstaten opvolgt.

Tot slot wenst de heer Pieters nadere uitleg over de verklaring van staatssecretaris Wathelet in de Kamer dat de methode van de overgangsbepaling, indien nodig, tijdens deze legislatuur kan worden herhaald, maar dan om weer andere artikelen te kunnen herzien (zie het verslag van de heer Landuyt en mevrouw

M. Landuyt et de Mme Déom, doc. Chambre, n° 53-2064/3, p. 23). Si tel était le cas, l'article 195 mériterait le qualificatif d'« article carrousel ».

Force est donc de conclure que la proposition à l'examen vise une opération dangereuse, qui, si elle réussissait, ferait immédiatement figure de précédent, ouvrant la voie à tous les possibles pour autant qu'une majorité des deux tiers puisse être trouvée. Cela n'aurait plus aucune espèce d'importance qu'un article soit ou non déclaré ouvert à révision. Si l'article 195 est révisable, n'importe quelle révision est à portée de main. La disposition transitoire proposée revient à suspendre provisoirement l'article 195, ce qui, sauf preuve contraire, constitue une violation de l'article 187.

M. Beke fait remarquer à l'orateur précédent qu'il aurait pu avoir un minimum de crédibilité si son groupe politique n'avait pas répété à de multiples reprises qu'ils se débarrasseraient de la Constitution en 2014. Les règles du jeu doivent certes être respectées et le membre est convaincu que c'est bien le cas ici, même si ce n'est pas de la manière souhaitée par la N-VA.

Nous verrons ce qu'en dira le Conseil de l'Europe. Toutefois, il convient de rappeler qu'à une époque la N-VA fulminait contre ce même Conseil de l'Europe quand des représentants de celui-ci se sont penchés sur le refus de nomination de certains bourgmestres dans les communes à facilités.

La N-VA défendait une plus grande réforme de l'État. Le membre lui-même était en faveur d'une telle réforme si elle avait appartenu au domaine du possible. Cependant comment la N-VA comptait-elle mettre en œuvre toutes les réformes énumérées dans la note du clarificateur royal du 17 octobre 2010, sans recourir à la révision de l'article 195 de la Constitution? Cela aurait été impossible. C'est là la deuxième incohérence dans le discours de M. Pieters.

Si ce qui est proposé apparaît si catastrophique, pourquoi la N-VA collabore-t-elle à la réforme de l'État avec les autres partis au sein du gouvernement flamand?

En outre, il ne s'agit pas ici de mettre de côté les règles du jeu. Il s'agit d'une révision afin de pouvoir réviser d'autres articles. Cela signifie qu'il faudra trouver à deux reprises une majorité des deux tiers pour pouvoir réviser ces articles.

Plusieurs professeurs ont été cités mais naturellement pas ceux qui ont écrit que la procédure utilisée n'était sans doute pas la plus belle mais qu'elle n'était pas inconstitutionnelle et qu'elle pouvait être suivie.

Déom, stuk Kamer, nr. 53-2064/3, blz. 23). Als dat het geval is, dan verdient artikel 195 de naam van carrouselartikel.

Conclusie is dus dat met dit voorstel een gevaarlijke operatie wordt ingezet die, wanneer ze slaagt, onvermijdelijk als precedent zal worden beschouwd waarmee alles mogelijk wordt indien er maar een tweederdemeerderheid voor wordt gevonden. Of een artikel al dan niet voor herziening vatbaar is verklaard, zal geen rol meer spelen. Als artikel 195 herzienbaar is, dan ligt elke herziening binnen handbereik. De voorgestelde overgangsbepaling komt neer op de tijdelijke opheffing van artikel 195, hetgeen, behoudens tegenbewijs, een schending inhoudt van artikel 187.

De heer Beke wijst de vorige spreker erop dat er een minimale geloofwaardigheid had kunnen geweest zijn indien zijn politieke fractie niet meermaals had herhaald dat ze zich zouden ontdoen van de Grondwet in 2014. De spelregels moeten wel worden gerespecteerd en het lid is ervan overtuigd dat dit hier wel degelijk het geval is, ook al is het niet op de manier die de N-VA wenst.

We zullen zien wat de Raad van Europa hierover zegt. We moeten er echter aan herinneren dat de N-VA in het verleden van leer trok tegen diezelfde Raad van Europa toen vertegenwoordigers van de Raad zich bogen over de weigering om bepaalde burgemeesters in de faciliteitengemeenten te benoemen.

De N-VA was voorstander van een grotere staats-hervorming. Het lid zelf had een dergelijke hervorming ook gewild indien die haalbaar was geweest. Hoe dacht de N-VA dan de hervormingen uit te voeren die werden opgesomd in de nota van de koninklijk verduidelijker van 17 oktober 2010, zonder een herziening van artikel 195 van de Grondwet? Dat had niet gekund. Dit is de tweede incoherentie in de redevoering van de heer Pieters.

Indien het voorstel zo rampzalig lijkt, waarom werkt de N-VA dan mee aan de staats-hervorming met de andere partijen binnen de Vlaamse regering?

Bovendien gaat het er hier niet om de spelregels opzij te schuiven. Het gaat om een herziening om andere artikelen te kunnen herzien. Dat betekent dat men tot twee keer toe een tweederdemeerderheid zal moeten zien te vinden om deze artikelen te kunnen herzien.

Er werden verschillende professoren geciteerd, maar natuurlijk niet diegenen die geschreven hebben dat de gebruikte procedure wellicht niet de fraaiste was, maar dat ze niet ongrondwettelijk was en kon worden gevolgd.



Enfin, M. Beke rappelle que la présente réforme de l'État est largement soutenue tant côté flamand que côté francophone. Il faut arrêter de donner l'impression qu'il s'agit d'une évolution arrachée par les uns aux autres.

La révision de l'article 195 s'inscrit dans l'accord politique qui entend notamment apporter une réponse à l'arrêt de la Cour constitutionnelle qui demandait une solution en matière de circonscriptions électorales. C'est aujourd'hui la première étape, qui sera suivie par d'autres.

M. Anciaux se rallie à plusieurs arguments invoqués par M. Beke. À la lumière de la déclaration du président de la N-VA, selon laquelle la Constitution devra être mise de côté afin de réaliser un modèle d'État confédéral, la critique de M. Pieters paraît nettement moins évidente. Néanmoins, l'intervenant aborde plus en détail les objections qu'il a invoquées.

L'argument selon lequel la disposition transitoire proposée n'est absolument pas conforme à la Constitution est dénué de tout fondement. Comme le secrétaire d'État l'a déjà signalé dans son explication, le préconstituant, tant à la Chambre qu'au Sénat, s'est longuement attardé en 2010 sur la proposition visant à insérer l'article 195 également dans la déclaration de révision. M. Johan Vande Lanotte, ancien sénateur et professeur de droit constitutionnel, a ainsi déclaré le 6 mai 2010 en séance plénière du Sénat que son groupe était favorable à l'ouverture à révision de l'article 195 de la Constitution, au motif que : « Au lieu d'en rester à ces réformes implicites hypocrites, nous préférons opter ouvertement pour un système offrant une double garantie. Il faudra d'abord modifier l'article 195 de la Constitution et les autres articles pourront être révisés par la suite, toujours à la majorité des deux tiers naturellement et non à la majorité simple, ce qui garantit le maintien des mécanismes de protection. Ce qu'il conviendrait de supprimer, ce n'est pas la protection de la minorité, mais le blocage technique que représente le préconstituant, celui-ci n'étant pas toujours capable de prévoir ce que le constituant souhaite réaliser dans une réforme de l'État. » (Annales, Sénat, 6 mai 2010, n° 4-122, p. 78-79).

M. Delpérée a voté contre l'ouverture à révision de l'article 195 en 2007 parce que le scénario esquissé par M. Vande Lanotte pourrait en être la conséquence logique du point de vue juridique. Il s'est toutefois ravisé en 2010 (Annales, Sénat, 6 mai 2010, n° 4-122, p. 78, 80 et 109, vote n° 106).

En d'autres termes, la disposition transitoire proposée s'inscrit complètement dans la ligne de la

Tot slot herinnert de heer Beke eraan dat deze staatshervorming een brede steun geniet zowel aan Vlaamse kant als aan Franstalige kant. Men moet ophouden met de indruk te geven dat deze evolutie slechts zou uitgaan van één van beide zijden van de taalgrens.

De herziening van artikel 195 past binnen het politieke akkoord dat met name een antwoord wil bieden op het arrest van het Grondwettelijk Hof, dat een oplossing vroeg voor de kieskringen. Vandaag wordt de eerste stap gezet en in de toekomst zullen nog meer stappen volgen.

De heer Anciaux sluit zich aan bij een aantal argumenten die de heer Beke heeft aangevoerd. In het licht van de verklaring van de voorzitter van de N-VA dat de Grondwet opzij zal moeten worden geschoven om een confederaal staatsmodel te realiseren, lijkt de kritiek van de heer Pieters echter al heel wat minder evident. Desalniettemin gaat spreker nader in op de door hem opgeworpen bezwaren.

Het argument dat de voorgestelde overgangsbepaling helemaal niet grondwetsconform is, mist elke grond. Zoals de staatssecretaris reeds heeft opgemerkt in zijn toelichting, is de preconstituante, zowel in Kamer als in Senaat, in 2010 lang stil blijven staan bij het voorstel om ook artikel 195 in de herzieningsverklaring op te nemen. Zo heeft gewezen senator Johan Vande Lanotte, hoogleraar grondwettelijk recht, op 6 mei 2010 in de plenaire vergadering van de Senaat verklaard dat zijn fractie voorstander was van de herzienbaarverklaring van artikel 195. Hij pleitte toen onder meer dat : « In plaats van die toch wat hypocriete impliciete hervormingen aan te houden, kiezen we toch beter openlijk voor een systeem dat hoe dan ook een dubbele garantie inhoudt. Eerst zal artikel 195 van de Grondwet moeten worden herzien, vervolgens kunnen andere artikelen van de Grondwet worden herzien, natuurlijk niet met een eenvoudige meerderheid, maar met een tweederdemeerderheid zodat de beschermingsmechanismen blijven bestaan. Wat best verdwijnt is niet de bescherming van de minderheid, maar de technische blokkering door de preconstituante, die niet altijd kan voorspellen wat de constituant in een staatshervorming wil doen. » (Senaat, Handelingen, 6 mei 2010, nr. 4-122, blz. 78-79).

De heer Delpérée heeft in 2007 tegen de herzienbaarheid van artikel 195 gestemd omdat het door de heer Vande Lanotte geschetste scenario daarvan de juridisch logische consequentie zou kunnen zijn. In 2010 is hij echter overstag gegaan (Senaat, Handelingen, 6 mei 2010, nr. 4-122, blz. 78, 80 en 109, stemming nr. 106).

Met andere woorden, de thans voorgestelde overgangsbepaling ligt volkomen in de lijn van de door de

déclaration de révision approuvée par le préconstituant et est, par conséquent, correcte du point de vue juridique.

En 2010, les sénateurs Ide et Stevens, qui sont tous les deux du même parti que M. Pieters, contrairement à leurs collègues de groupe à la Chambre, ont approuvé la proposition visant à déclarer l'article 195 ouvert à révision (Annales, Sénat, 6 mai 2010, n° 4-122, p. 80 et 109, vote n° 106).

Cette rétrospective vise à montrer que l'on n'agit pas dans la précipitation. Le projet de texte transmis par la Chambre ne surgit pas du néant. Il est basé sur les travaux parlementaires préparatoires des dernières déclarations de révision dans lesquelles l'article 195 a été déclaré ouvert à révision.

L'argument de la N-VA selon lequel la disposition transitoire proposée dépasse les limites de la Constitution, perd en outre de sa pertinence à la lumière de l'amendement que ce parti a déposé au sein de la commission compétente de la Chambre (doc. Chambre, n° 53-2064/2, amendement n° 15). Contrairement à la disposition transitoire proposée qui contient elle-même différentes limites à l'intérieur desquelles les dispositions qui y sont mentionnées peuvent être révisées, il est proposé dans l'amendement en question de modifier l'article 195 de manière à pouvoir réviser la Constitution de façon illimitée et permanente au cours d'une même législature.

Il n'est pas correct d'affirmer que la disposition transitoire proposée violerait l'interdiction de suspension prévue par l'article 187. Il s'agit donc bien, en l'espèce, d'une révision de la Constitution. D'aucuns déplorent qu'il n'est pas possible de solliciter l'avis du Conseil d'État ou de la Cour constitutionnelle à ce sujet. Mais ces instances ne pourraient examiner des propositions de révision qu'à l'aune des dispositions constitutionnelles en vigueur. Elles ignoreraient totalement les intentions du constituant, ce qui ne saurait être leur mission. Seul le constituant est compétent pour décider quelles dispositions seront révisées à titre provisoire ou définitif et dans quel sens. L'interdiction de suspension prévue à l'article 187 s'adresse d'ailleurs uniquement aux pouvoirs législatif et exécutif. Le constituant dispose, en effet, de la liberté de choix exclusive de réviser, d'adapter et de réviser temporairement la Constitution à discrétion et ceci selon la procédure prévue par la Constitution.

L'intervenant trouve que la méthode utilisée dans le projet de texte est intéressante parce qu'elle vise un objectif essentiel selon lui, à savoir une réforme institutionnelle de grande envergure qui apaisera peut-être le pays pour un certain temps et qui répond en grande partie aux aspirations flamandes. L'intervenant

preconstituante goedgekeurde herzieningsverklaring en is dus juridisch correct.

In 2010 hebben trouwens ook de senatoren Ide en Stevens, die beiden tot de partij van de heer Pieters behoren, in tegenstelling tot hun fractiegenoten in de Kamer, het voorstel goedgekeurd om artikel 195 voor herziening vatbaar te verklaren (Senaat, Handelingen, 6 mei 2010, nr. 4-122, blz. 80 en 109, stemming nr. 106).

Deze terugblik moge aantonen dat er geen paniekvoetbal wordt gespeeld. Het door de Kamer overgezonden ontwerp van tekst komt niet zomaar uit de lucht vallen. Het is gebaseerd op de parlementaire voorbereiding van de laatste herzieningsverklaringen waarbij artikel 195 voor herziening vatbaar is verklaard.

Het argument van de N-VA dat de voorgestelde overgangsbepaling buiten de perken van de Grondwet treedt, verliest voorts nog aan kracht in het licht van het amendement dat deze partij in de bevoegde Kamercommissie heeft ingediend (stuk Kamer, nr. 53-2064/2, amendement nr. 15). In tegenstelling tot de voorgestelde overgangsbepaling die zelf verschillende grenzen bevat waarbinnen de erin vermelde bepalingen kunnen worden herzien, wordt in dat amendement voorgesteld om artikel 195 zo te wijzigen dat de Grondwet binnen eenzelfde legislatuur onbeperkt en permanent kan worden herzien.

De stelling dat de voorgestelde overgangsbepaling het door artikel 187 bepaalde schorsingsverbod zou schenden, is niet correct. Het gaat hier wel degelijk om een grondwetsherziening. Sommigen betreuren dat hierover geen advies kan worden gevraagd aan de Raad van State of het Grondwettelijk Hof. Maar deze rechtscolleges zouden herzieningsvoorstellen uitsluitend aan de vigerende grondwetsbepalingen kunnen toetsen. Zij zouden echter geen zicht hebben op de intenties van de grondwetgever. Dat zou ook nooit hun opdracht kunnen zijn. Alleen de constituante is bevoegd om te beslissen welke bepalingen in de toekomst definitief of tijdelijk zullen worden herzien en in welke richting. Het in artikel 187 bepaalde schorsingsverbod richt zich trouwens uitsluitend tot de wetgevende en de uitvoerende macht. De constituante beschikt namelijk over de exclusieve keuzevrijheid om de Grondwet naar eigen inzicht te herzien, aan te passen en ook tijdelijk te herzien en dit volgens de procedure die de Grondwet voorziet.

Spreeker vindt de in het ontwerp van tekst gehanteerde methode interessant omdat ze een voor hem essentiële doelstelling nastreeft, namelijk een groot-scheepse institutionele hervorming die misschien voor enige tijd rust zal brengen in het land en voor een groot deel tegemoetkomt aan de Vlaamse verzuchting

confirme que, s'il cela n'avait tenu qu'à lui seul, la sixième réforme de l'État aurait certainement été différente. Ce n'est pas non plus de gâité de cœur qu'il approuvera toutes les dispositions de l'accord politique. Mais, c'est le prix du compromis.

D'ailleurs, M. Anciaux ne conçoit toujours pas comment il serait possible de réaliser la réforme du Sénat, le transfert des allocations familiales et la réforme de la Justice, par exemple, sans passer par la révision de l'article 195 de la Constitution que la majorité a choisie.

Mme Defraigne constate qu'on peut voir l'article 195 de la Constitution comme une boîte à outils. La solution proposée a le mérite du pragmatisme et permet la réalisation de l'objectif sur lequel huit partis se sont mis d'accord, à savoir la réforme de l'État.

La sénatrice trouve étonnant qu'un intervenant précédent ait invoqué le non respect des règles du jeu. Comment la N-VA avait-elle l'intention de mener à bien la réforme drastique et profonde de l'État qu'elle appelait de ses vœux? Si ce groupe politique rejetait la solution de la révision de l'article 195 de la Constitution, comment aurait-il pu entreprendre cette réforme institutionnelle? Il fallait nécessairement provoquer des élections. Voilà donc la démonstration par l'absurde que la N-VA a fait tourner le pays en rond pendant 400 jours alors qu'elle voulait uniquement mener à de nouvelles élections. Il est heureux que les autres partis politiques aient pu dégager un compromis pour sauver le pays au bord du chaos.

Mme Piryns explique que Groen veut collaborer de manière constructive à la réalisation d'une réforme de l'État, avec Ecolo et les six partis de la majorité, afin de sortir le pays de son interminable impasse communautaire. Même si l'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État n'est pas parfait, il contient néanmoins une série d'éléments essentiels. Pour commencer, Groen veut croire que cet accord rétablira la paix communautaire et permettra ainsi aux partis de la majorité et de l'opposition de se concentrer sur les grands défis auxquels nous sommes confrontés. Ensuite, l'accord apporte une solution à une série de problèmes, comme la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et la réforme du Sénat.

La révision proposée de l'article 195 se justifie d'un point de vue juridique. C'est la méthode la moins hétérodoxe pour réaliser la réforme de l'État projetée. Groen peut dès lors être fier d'avoir signé l'accord institutionnel et de faire partie des coauteurs du projet de texte à l'examen.

Selon l'intervenante, la critique formulée par la N-VA à l'encontre du projet découle de la frustration de ce parti de n'avoir pas pu lui-même conclure un

gen. Spreker bevestigt dat de zesde staatshervorming, als het aan hem had gelegen, er zeker anders zou uitzien. Hij zal evenmin alle bepalingen in het politiek akkoord met veel vreugde goedkeuren. Maar dat is de prijs van het compromis.

Het blijft voor de heer Anciaux trouwens nog steeds een raadsel hoe men bijvoorbeeld de omvorming van de Senaat, de overheveling van de kinderbijslag en de hervorming van Justitie zou kunnen realiseren zonder de door de meerderheid gekozen herziening van artikel 195 van de Grondwet.

Mevrouw Defraigne stelt vast dat men artikel 195 van de Grondwet kan zien als een gereedschapskist. De voorgestelde oplossing is heel pragmatisch en maakt het mogelijk de doelstelling te realiseren waarover acht partijen het eens zijn, namelijk de staatshervorming.

De senatrice vindt het verbazend dat een vorige spreker aanvoert dat de spelregels niet worden gerespecteerd. Hoe dacht de N-VA de drastische en grondige staatshervorming waarop ze aandringt, tot een goed einde te brengen? Indien deze politieke fractie de oplossing van de herziening van artikel 195 van de Grondwet verwerpt, hoe zou ze dan deze institutionele hervorming kunnen doorvoeren? Er moesten hoe dan ook verkiezingen komen. Dit is het absurde bewijs dat de N-VA het land 400 dagen rondjes heeft laten draaien, louter en alleen om te komen tot nieuwe verkiezingen. Gelukkig hebben de andere politieke partijen een compromis kunnen bereiken en ons land voor chaos kunnen behoeden.

Mevrouw Piryns verklaart dat Groen constructief wil meewerken aan een staatshervorming teneinde samen met Ecolo en de zes meerderheidspartijen de aanslepende communautaire impasse te doorbreken. Ook al is het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming niet perfect, toch bevat het een aantal essentiële elementen. In de eerste plaats gelooft Groen dat dit akkoord communautaire vrede zal brengen waardoor meerderheids- en minderheidspartijen zich zullen kunnen concentreren op de grote uitdagingen waarmee we worden geconfronteerd. Ten tweede biedt het akkoord een oplossing voor een aantal problemen, zoals de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de hervorming van de Senaat.

De voorgestelde herziening van artikel 195 is juridisch verantwoord. Zij is de minst onorthodoxe methode om de voorgestelde staatshervorming te realiseren. Groen is er dan ook terecht trots op het Institutioneel akkoord te hebben ondertekend en het voorliggende ontwerp van tekst mee te hebben ingediend.

De kritiek van de N-VA op het ontwerp spruit volgens spreekster voort uit de frustratie die zich van die partij meester heeft gemaakt wegens haar onmacht

accord. D'ailleurs, cela reste pour elle un mystère de savoir comment la N-VA donnerait un ancrage constitutionnel à cet accord.

Quatre méthodes sont envisageables :

— soit seules les dispositions énumérées dans la déclaration de révision sont révisées. Ce n'est pas une option réaliste car, dans ce cas, il serait impossible, durant la législature en cours, d'effectuer une réforme de l'État de l'ampleur de celle qui se prépare actuellement;

— soit on adopte, d'ici à 2014, une nouvelle déclaration de révision reprenant toutes les dispositions qui devraient être révisées, situation qui offrirait à la N-VA l'avantage tactique de pouvoir continuer à marteler que tout est renvoyé aux calendes grecques;

— soit la révision est mise en œuvre à l'aide d'une disposition transitoire, telle que celle proposée actuellement;

— soit la Constitution est, à titre provisoire, entièrement mise de côté, ce qui est l'option défendue par le président de la N-VA.

Mme Piryns fustige l'attitude hypocrite de la N-VA. Ce parti estime en effet que la réalisation du modèle étatique confédéral est un objectif à ce point noble que son accomplissement justifie que la Constitution soit écartée. La disposition transitoire proposée est beaucoup moins blâmable et est en ordre sur le plan juridique. La réforme de l'État projetée sert également des objectifs louables, tels que la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et la réforme du Sénat. Mais, manifestement, un seul objectif est noble pour la N-VA, celui de la scission du pays.

M. Delpérée souhaite formuler trois observations d'ordre juridique, et une remarque de nature plus politique.

Premièrement, l'article 195 de la Constitution est soumis à révision, et ce sans limitation.

Il est curieux d'entendre certains invoquer le droit international, le droit européen, et d'autres dispositions de la Constitution, comme si ces normes venaient limiter l'action du pouvoir constituant.

Dans notre pays, il y a un souverain : le pouvoir constituant. Ce souverain n'est pas assujéti à d'autres dispositions.

Ensuite, un article de la Constitution soumis à révision, peut être révisé en tout ou en partie. Il peut l'être à titre définitif ou à titre transitoire. L'orateur note au passage que la Constitution actuelle contient d'autres dispositions transitoires — qui ne semblent d'ailleurs émuvoir personne — et ce non pas

om zelf een akkoord af te sluiten. Het blijft voor spreekster trouwens een raadsel hoe de N-VA dat akkoord grondwettelijk zou verankeren.

Vier methoden komen daarvoor in aanmerking :

— alleen de in de herzieningsverklaring opgesomde bepalingen worden herzien. Dat is geen optie omdat een grootscheepse staats hervorming zoals die nu in de steigers staat, dan niet tijdens deze legislatuur tot stand kan worden gebracht;

— er wordt tegen 2014 een nieuwe herzieningsverklaring opgesteld met alle bepalingen die zouden moeten worden herzien. Dat biedt de N-VA het tactisch voordeel dat zij erop kan blijven hameren dat alles op de lange baan wordt geschoven;

— de herziening wordt doorgevoerd aan de hand van een overgangsbepaling, zoals die thans voorligt;

— de Grondwet wordt tijdelijk volledig terzijde geschoven, hetgeen de optie is die door de voorzitter van de N-VA wordt verdedigd.

Mevrouw Piryns hekelt de schijnheilige houding van de N-VA. Deze partij is namelijk van oordeel dat de realisatie van het confederaal staatsmodel een dermate nobel doel is dat het gerechtvaardigd is daarvoor de Grondwet buitenspel te zetten. Dan is de voorgestelde overgangsbepaling veel minder laakbaar en juridisch wel correct. De geplande staats hervorming dient eveneens nobele doelen, zoals de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de hervorming van de Senaat. Maar blijkbaar is er in de ogen van de N-VA slecht één nobel doel, de splitsing van het land.

De heer Delpérée wenst drie opmerkingen te maken van juridische aard, en één opmerking die veeleer politiek is van aard.

Ten eerste is artikel 195 van de Grondwet vatbaar verklaard voor herziening, en wel zonder beperking.

Het is eigenaardig om te horen dat sommigen verwijzen naar het internationaal en het Europees recht, of naar andere bepalingen van de Grondwet, alsof die regels de macht van de grondwetgevende vergadering zouden kunnen beperken.

In ons land is er een hoogste macht : de grondwetgevende macht. Deze hoogste macht is niet onderworpen aan andere bepalingen.

Daarenboven kan een grondwetsartikel dat voor herziening vatbaar is verklaard, geheel of gedeeltelijk worden herzien. De herziening kan definitief of tijdelijk gelden. Spreker merkt terloops nog op dat de huidige Grondwet ook andere tijdelijke bepalingen bevat, die niemand lijken te deren, en dit niet alleen

seulement à la fin du texte, mais également dans le corps de celui-ci (*cf.*, par exemple, l'article 35).

Par ailleurs, la Constitution n'est pas en sommeil. L'article 195 n'est pas suspendu, ni privé temporairement d'application. La preuve en est que, pour les articles qui figurent dans la déclaration de révision du 7 mai 2010, les dispositions de l'article 195 restent d'application.

Enfin, l'orateur doit bien constater que ceux qui critiquent aujourd'hui la procédure mise en œuvre par la majorité parlementaire et les écologistes sont ceux-là même qui espéraient qu'une révision de l'article 195 de la Constitution conduirait en réalité à l'abrogation de celle-ci, et permettrait de réaliser beaucoup plus facilement ce qu'un précédent orateur a appelé un « big bang institutionnel ».

Compte tenu de ces observations, l'orateur tire les trois conclusions suivantes.

La première est qu'il n'y a pas d'objection juridique à procéder de la manière proposée.

La deuxième est qu'il y a tout intérêt à ouvrir pour l'instant, et pour un temps limité, une procédure spécifique de révision de la Constitution.

La troisième est qu'une fois cette révision réalisée, il y aura aussi tout intérêt à refermer la porte qui a été ouverte, et à consolider ainsi les structures de notre système fédéral.

M. De Croo déclare, à l'intention de M. Pieters, qu'il est touchant de voir son parti se poser en grand défenseur de la Constitution belge. C'est là une position un peu étrange qui, comme souvent, illustre une certaine dualité dans le chef de ce parti.

D'un côté, on entend M. Weyts déclarer que la Constitution n'est pas un chiffon de papier.

De l'autre, M. Bracke et son président de parti déclarent dans une interview que « la Constitution n'est jamais que la Constitution ». Ceci signifie que, dans les moments importants, la Constitution pourrait être mise de côté.

L'orateur constate donc que, si la Constitution ne peut pas être traitée comme un chiffon de papier, à partir de 2014, si les choses évoluent dans un sens favorable à la N-VA, celle-ci sera sans doute moins encline à défendre la Constitution, et que cette dernière pourra probablement être déchirée.

L'orateur observe par ailleurs que le recours au Conseil de l'Europe est introduit, d'une part, par un parti séparatiste, et d'autre part, par un parti unioniste. Ceci illustre sans doute le fait que les extrêmes se rejoignent.

aan het einde van de tekst maar zelfs er middenin (*cf.*, bijvoorbeeld artikel 35).

De Grondwet is trouwens niet in « slapende » toestand. Artikel 195 is niet opgeschort, noch tijdelijk zonder toepassing. Het bewijs daarvan is dat de bepalingen van artikel 195 van toepassing blijven voor de artikelen die in de verklaring van herziening van 7 mei 2010 staan.

Spreker moet uiteindelijk ook vaststellen dat degenen die nu kritiek hebben op de procedure die door de parlementaire meerderheid en de groenen wordt toegepast, dezelfde zijn die hoopten dat de herziening van grondwetsartikel 195 zou leiden tot de opheffing hiervan, wat ervoor zou zorgen dat wat een vorige spreker een « institutionele *big bang* » noemde, veel gemakkelijker te bereiken zou zijn.

Rekening houdend met deze opmerkingen, trekt spreker drie conclusies.

De eerste is dat er geen juridisch bezwaar is tegen de voorgestelde werkwijze.

De tweede is dat men er alle belang bij heeft om op dit moment en voor een beperkte tijd te voorzien in een specifieke procedure voor de herziening van de Grondwet.

De derde conclusie is dat de deur die nu is geopend meteen na de herziening opnieuw gesloten moet worden, zodat de structuren van ons federaal systeem er versterkt uitkomen.

Ter intentie van de heer Pieters zegt de heer De Croo dat het ontroerend is om te zien hoe zijn partij zich opwerpt als grote verdediger van de Belgische Grondwet. Dat is een vreemde positie waaruit, zoals vaker, een zekere dubbelzinnigheid spreekt vanwege die partij.

Enerzijds horen we de heer Weyts zeggen dat de Grondwet geen vod papier is.

Anderzijds beweren de heer Bracke en zijn partijvoorzitter in een interview dat de Grondwet maar de Grondwet is. Dat zou betekenen dat de Grondwet op beslissende momenten terzijde kan worden geschoven.

Spreker stelt dan ook vast dat, zelfs als de Grondwet niet als een vodje papier kan worden beschouwd, na 2014, als de zaken evolueren in de richting die de N-VA wenst, die partij waarschijnlijk niet meer zo'n hevige verdediger van de Grondwet zal blijken en dat de Grondwet waarschijnlijk verscheurd zal kunnen worden.

Een spreker merkt nog op dat er beroep is ingesteld bij de Raad van Europa, zowel door een separatistische als door een unitaristische partij. Dit toont zeker aan dat de uitersten elkaar raken.

Enfin, en ce qui concerne la question de savoir si la procédure proposée aurait pour effet de suspendre la Constitution, l'orateur estime qu'il n'en est rien. Sinon, la liste des articles qui ont été déclarés ouverts à révision le 7 mai 2010 ne pourrait être utilisée, ce qui n'est pas le cas.

Bien plus, les articles qui ne sont mentionnés ni dans la déclaration de révision ni dans l'article 195 proposé ne peuvent, par définition, pas être modifiés.

Loin de mettre la Constitution hors jeu, on utilise les possibilités qu'elle offre. A moins de prétendre que l'article 195 figurant dans la Constitution ne peut jamais être utilisé, mais alors, pourquoi l'y avoir inscrit, et pourquoi s'être mis d'accord le 7 mai 2010 pour l'utiliser ?

L'orateur estime que ceci illustre la manière dont la N-VA a recours à des faux-fuyants pour bloquer les choses. Ce parti déclare vouloir une grande réforme de l'État, mais en pratique, il fait tout ce qu'il faut pour qu'une telle réforme n'ait pas lieu, car il sait qu'en fait, le blocage de toute réforme sert mieux ses intérêts et ses objectifs.

M. Cheron constate qu'il a déjà beaucoup été question des écologistes au cours de ce débat.

Huit partis ont discuté longuement de la conclusion d'un accord en matière institutionnelle.

Il est vrai qu'il importe, dans les travaux parlementaires, d'explicitier ce que l'on fait.

L'orateur a écouté avec intérêt l'intervention de M. Pieters qui, avec la foi du converti, défendait la Nation belge.

M. Pieters précise qu'il n'a pas tenu les propos que l'intervenant lui prête. Il a seulement dit qu'en vertu de la Constitution, la souveraineté émane de la Nation, et non du législateur ou du constituant.

M. Cheron poursuit en soulignant que la N-VA se fait aujourd'hui l'apôtre de la défense de la Constitution belge, alors que l'on sait très bien que ce parti ne veut plus de cette Constitution, ce qui ne manque pas de piquant. Contrairement à l'adage bien connu, dans cette optique, qui peut le plus ne peut pas le moins.

L'orateur répète donc qu'il importe de bien définir aujourd'hui ce que l'on entend faire.

On part de la déclaration de révision de la Constitution du 7 mai 2010, où l'article 195 est repris.

Il convient de souligner que l'on élabore ici une disposition transitoire. La proposition dont on discute

Wat de vraag betreft of de voorgestelde procedure tot gevolg zou hebben dat de Grondwet wordt opgeschort, denkt spreker dat daar geen sprake van is. Anders zou de lijst van de voor herziening vatbare verklaarde artikelen van 7 mei 2010 niet kunnen worden gebruikt, wat niet het geval is.

Meer nog : de artikelen die noch in de lijst van voor herziening vatbare artikelen, noch in artikel 195 worden genoemd, kunnen per definitie niet worden gewijzigd.

De Grondwet wordt dus niet buiten spel gezet, men maakt alleen gebruik van de mogelijkheden die hij biedt. Tenzij men doet alsof van artikel 195 van de Grondwet nooit gebruik gemaakt mag worden, maar dan kan men zich afvragen waarom het bestaat en waarom men op 7 mei 2010 eensgezind besloot om er gebruik van te maken.

Spreker meent dat dit de manier illustreert waarop de N-VA uitvluchten gebruikt om de zaken te blokkeren. Deze partij beweert een grote staatshervorming te willen, maar doet er in de praktijk alles aan om die hervorming tegen te houden : het blokkeren van een hervorming past namelijk beter in het kraam van haar belangen en doelstellingen.

De heer Cheron stelt vast dat er tijdens het debat al veel over de groenen is gezegd.

Acht partijen hebben lang gedebatteerd over het sluiten van een akkoord inzake institutionele aangelegenheden.

Wat parlementaire werkzaamheden betreft, is het inderdaad best om duidelijk te stellen waar men mee bezig is.

Spreker heeft met belangstelling geluisterd naar de heer Pieters die, met de overtuiging van een pas bekeerde, de Belgische Natie verdedigde.

De heer Pieters merkt op dat hij niet heeft gezegd wat spreker beweert gehoord te hebben. Hij heeft alleen gezegd dat krachtens de Grondwet, de soevereiniteit uitgaat van de Natie en niet van de wetgever of van de grondwetgever.

De heer Cheron onderstreept voorts nog dat de N-VA vandaag de Belgische grondwet verdedigt, terwijl men heel goed weet dat deze partij helemaal geen Belgische grondwet meer wil, wat toch wel cynisch is. Het principe dat al wie moeilijke dingen kan oplossen ook simpele taken aankan, geldt hier niet.

Spreker herhaalt dus dat het belangrijk is om vandaag vast te leggen wat men precies van plan is.

Men vertrekt van de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010, waar artikel 195 in staat.

Men dient hier te benadrukken dat het de bedoeling is een overgangsbepaling op te stellen. Het voorstel

contient une procédure spécifique et, s'agissant de l'article 195, il faut veiller à être extrêmement précis. C'est pourquoi, dans les développements précédant la proposition, contrairement à ce que fait le préconstituant — qui n'engage pas le constituant —, on engage très clairement le constituant en prévoyant qu'il s'agit d'une disposition limitée, spécifique, et qui doit disparaître avant la fin de cette législature. Il est précisé en outre que le vote de ce texte n'entraînera pas la dissolution des Chambres prévue à l'art. 195, alinéa 2.

Ceci démonte l'argumentation selon laquelle il s'agirait d'une suspension de la Constitution. Tous ses articles continuent à jouer leur rôle essentiel dans notre démocratie, y compris l'article 195 lui-même, puisque la déclaration de révision publiée au *Moniteur belge* pourra toujours être appliquée.

Au-delà du droit, la disposition proposée correspond aussi à des aspirations de type politique.

Notre pays a été trop longtemps bloqué par des questions institutionnelles. Même si les partis qui ont négocié avaient, bien légitimement, des aspirations différentes, il s'est quand même trouvé huit partis, qui constituent la majorité constitutionnelle requise, pour s'accorder sur un certain nombre de sujets, après de longues prénégociations et négociations.

Beaucoup d'acteurs y ont été impliqués, au-delà des huit partis en question.

Il serait difficilement défendable que ceux qui ont négocié pendant des mois savaient pertinemment qu'au bout du processus, ils ne pourraient pas concrétiser l'accord.

Comment expliquer une telle « tartufferie intellectuelle » à l'opinion publique flamande ?

En appeler de plus au Conseil de l'Europe est extraordinaire. Peut-on trouver beaucoup de décisions prises par ce Conseil, qui seraient respectées par des gouvernements auxquels la N-VA participe ?

Enfin, l'orateur rappelle que, dans bien des pays assez proches, les Constitutions ne s'adoptent ni ne se modifient de la même manière que la nôtre.

Prétendre que des dispositions différentes de celles qui sont les nôtres depuis des années seraient forcément anti-démocratiques n'est pas défendable. L'orateur aimerait connaître à ce sujet les projets de la N-VA en ce qui concerne la Constitution flamande. Il serait curieux de savoir si ces projets prévoient un préconstituant, des élections, et un constituant.

Enfin, en sa qualité d'historien, l'orateur rappelle qu'il y a eu des moments où une certaine droite avait

waar over gediscussieerd wordt bevat een specifieke procedure en aangezien het om artikel 195 gaat, moet men uiterst precies zijn. Daarom verbindt men in de toelichting die aan het voorstel voorafgaat, in tegenstelling tot wat de preconstituante doet — die de grondwetgever tot niets verbindt — duidelijk de grondwetgever, door te zeggen dat het om een beperkte, specifieke bepaling gaat die voor het einde van deze zittingsperiode dient te verdwijnen. Er wordt overigens duidelijk vermeld dat de stemming over deze tekst niet zal leiden tot de ontbinding van de Kamers als beschreven in art. 195, tweede lid.

Dit ontmiijnt de argumentatie als zou de Grondwet worden opgeschort. Alle grondwetsartikelen blijven hun essentiële rol spelen in onze democratie, ook artikel 195 zelf, aangezien de verklaring tot herziening die in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen nog steeds kan worden toegepast.

De voorgestelde bepaling beantwoordt niet alleen aan het recht maar ook aan politieke doeleinden.

Ons land is te lang geblokkeerd gebleven door institutionele kwesties. Ook al hadden de onderhandelende partijen, zeer rechtmatig, verschillende einddoelen, toch blijken er uiteindelijk acht partijen te zijn die samen de vereiste grondwettelijke meerderheid vormen en akkoord gaan over een aantal onderwerpen, weliswaar na lange vooronderhandelingen en onderhandelingen.

Veel actoren zijn daarbij betrokken, ook naast de acht genoemde partijen.

De stelling dat de mensen die maandenlang onderhandeld hebben, geweten zouden hebben dat ze uiteindelijk het akkoord niet zouden uitvoeren, is moeilijk verdedigbaar.

Hoe kan men een dergelijke intellectuele komedie aan de Vlaamse publieke opinie uitleggen ?

Een beroep doen op de Raad van Europa is ongelooflijk. Zijn er veel voorbeelden van beslissingen die door deze raad werden genomen en die door regeringen waarvan de N-VA deel uitmaakt, werden gerespecteerd ?

Spreker herinnert er ook nog aan dat de Grondwetten van veel van de ons omringende landen niet aangenomen noch gewijzigd worden als de onze.

Men kan niet beweren dat bepalingen die verschillend zijn van die welke al vele jaren de onze zijn, per definitie anti-democratisch zijn. Spreker zou in dit verband graag de plannen van de N-VA kennen wat een Vlaamse Grondwet betreft. Hij is benieuwd of die ontwerpen een preconstituante, verkiezingen en een constituant omvatten.

Als historicus herinnert spreker eraan dat een bepaalde rechtse strekking na de eerste wereldoorlog

plaidé pour ce que certains ont appelé un « coup d'État institutionnel » (le coup d'État de Lophem) après la première guerre mondiale, quand le suffrage universel (incomplet car réservé aux hommes) avait été accordé avant la révision constitutionnelle, qui avait corrigé ensuite la situation.

M. Deprez souhaite s'adresser personnellement à M. Pieters dont l'intervention contient un élément qu'il ne peut accepter.

L'analogie qu'il a tenté d'établir entre ce que l'on fait ici, et ce que M. Orban a fait en Hongrie, est une indécence intellectuelle. En effet, si les institutions européennes sont intervenues dans les affaires hongroises, c'est parce que M. Orban a pris en trois matières, à savoir l'indépendance de la Banque centrale, l'indépendance de la magistrature et la protection des libertés civiles, des décisions qui vont à l'encontre des traités européens.

L'orateur aimerait que M. Pieters retire ses propos tentant de faire accroire que la procédure envisagée ici serait attentatoire aux traités européens, ou qu'il s'amende, car cela semble à l'orateur à la limite de l'imposture intellectuelle.

## B. Répliques

M. Pieters déclare qu'il ne faut pas déformer ce qui a été dit. Son groupe a constaté que l'article 195 avait été déclaré ouvert à révision. Par ailleurs, il n'est pas douteux que la procédure de révision de la Constitution peut être modifiée. Mais ce n'est pas ce que l'on fait.

En réalité, l'article 195 est rendu temporairement inopérant pour une série de dispositions.

L'orateur conteste formellement que l'adage « qui peut le plus peut le moins » soit applicable ici.

Il conteste tout aussi formellement le point de vue selon lequel la suspension de la Constitution puisse être réalisée par le législateur ou par le constituant. L'article 187 de la Constitution est parfaitement clair à cet égard: la Constitution ne peut être suspendue, ni en tout ni en partie.

Pour l'orateur, il est parfaitement clair qu'exclure l'application d'un article de la Constitution à certaines dispositions, pour une durée déterminée, et en vue d'objectifs précis, n'est rien d'autre qu'une suspension de l'application de l'article en question.

Contrairement à ce qui a été dit, le parti de l'orateur n'est pas opposé à toute modification de l'article 195 de la Constitution. Il est exact que le président de ce parti a déclaré qu'il raisonnait en termes confédéraux. Il est évident aussi qu'une réforme institutionnelle en

oort heeft gepleit voor een « institutionele staatsgreep » (de staatsgreep van Loppem) en dat men toen door het invoeren van het universeel kiesrecht (beperkt, want alleen voor mannen) net voor de grondwetsherziening de situatie terug heeft rechtgetrokken.

De heer Deprez wenst zich rechtstreeks tot de heer Pieters te richten, wiens woorden hij niet volledig aanvaardbaar vindt.

De analogie die hij heeft willen beschrijven tussen wat er hier gebeurt en wat de heer Orban in Hongarije heeft gedaan, is een intellectuele schande. De Europese instellingen hebben zich met de Hongaarse zaak bemoeid omdat de heer Orban op drie vlakken — onafhankelijkheid van de centrale bank, onafhankelijkheid van de magistratuur en bescherming van de burgerlijke vrijheden — beslissingen had genomen die indruisten tegen de Europese verdragen.

Spreker zou het prettig vinden als de heer Pieters zijn woorden zou intrekken als zou de procedure die hier wordt overwogen zou indruisen tegen de Europese Verdragen, of dat hij zich anders uitdrukt, want voor spreker grenst dit aan intellectueel bedrog.

## B. Replieken

De heer Pieters verklaart dat men zijn woorden niet moet verdraaien. Zijn fractie heeft vastgesteld dat artikel 195 voor herziening vatbaar was verklaard. Het lijdt overigens geen twijfel dat de procedure tot herziening van de Grondwet gewijzigd kan worden. Maar het is niet dat wat hier gebeurt.

Eigenlijk wordt artikel 195 tijdelijk onwerkzaam voor een reeks bepalingen.

Spreker betwist formeel dat het adagium « *qui peut le plus peut le moins* » hier geldt.

Hij betwist ook formeel het standpunt dat de schorsing van de Grondwet door de wetgever of door de grondwetgever kan worden verwezenlijkt. Artikel 187 van de Grondwet is wat dat betreft heel duidelijk: de Grondwet kan noch geheel, noch ten dele worden geschorst.

Het is voor spreker volstrekt duidelijk dat het uitsluiten van de toepassing van een artikel van de Grondwet voor een aantal bepalingen en voor een bepaalde duur, met een welbepaald doel voor ogen, niets anders is dan de schorsing van de toepassing van het betreffende artikel.

In strijd met wat is gezegd, is de partij van spreker niet gekant tegen elke wijziging van artikel 195 van de Grondwet. Het is juist dat de voorzitter van de partij verklaard heeft dat hij in confederale termen dacht. Het is ook duidelijk dat een diepgaande institutionele



profondeur suppose la modification de l'article 195. Là n'est pas la question aujourd'hui. La discussion porte sur le fait que l'article 195 est assorti d'une disposition transitoire, qui le rend inapplicable pour une série de dispositions ne figurant pas dans la déclaration de révision constitutionnelle du 7 mai 2010. Il s'agit d'une manipulation de l'article 195 à des fins propres, et d'une suspension de la Constitution que celle-ci interdit. Il n'y a donc, dans le chef du parti de l'intervenant, ni inconséquence ni tromperie de l'opinion publique flamande.

Quant à l'inconséquence qui consisterait pour un parti à invoquer les dispositions actuelles d'une Constitution qu'il souhaiterait par ailleurs modifier, l'orateur souligne que ce sont les règles du jeu parlementaire, que son parti a toujours respectées. Ce dernier a toujours opté pour une réforme de l'État dans le respect des règles du système constitutionnel en vigueur.

Il semble que certains souhaitent qu'il en soit autrement. Réalisent-ils les risques que cela comporte? Qu'ils soient heureux que les nationalistes flamands qui aspirent à l'indépendance de la Flandre le fassent dans le respect des règles démocratiques et dans le cadre du Parlement.

Contrairement à ce qui a été dit, le parti de l'orateur n'a disposé que de dix jours — et non de quatre cents jours — pour tenter de mettre au point une réforme institutionnelle.

En ce qui concerne le parallèle opéré avec la Hongrie, l'orateur a dit que toute révision de la Constitution n'est pas en soi justifiée. Ce n'est pas parce que tout se passe, formellement, dans le respect des règles de procédure que la mise « hors jeu » de dispositions constitutionnelles est régulière.

M. Moureaux répond que si, avec l'article 195 révisé, on touchait à nos libertés et règles fondamentales nationales et internationales, il y aurait matière à critique et à recours.

Or, ce qui figure dans le dispositif proposé ne concerne pas ces matières, qui restent intangibles.

Si l'on veut réaliser une réforme de l'État, on doit soumettre la Constitution à révision. La N-VA en est parfaitement consciente. La preuve en est que son président est prêt, s'il le faut, à employer les grands moyens tandis que M. Pieters semble vouloir y aller beaucoup plus délicatement.

En réponse à M. Beke qui trouve curieux que la N-VA collaborera, au sein du gouvernement flamand, à la mise en œuvre de la réforme de l'État, M. Pieters indique que dans un pays fédéral, toute révision constitutionnelle relève de la compétence du Parlement fédéral. Le système constitutionnel implique que

hervorming de wijziging van artikel 195 veronderstelt. Dat is vandaag het probleem niet. Het debat gaat over het feit dat er voor artikel 195 een overgangsregeling komt, waardoor het ontoepasbaar wordt voor een aantal bepalingen die niet in de verklaring tot herziening van de grondwet van 7 mei 2010 staan. Het gaat om een manipulatie van artikel 195 voor een eigen doel en om een schorsing van de Grondwet, die deze Grondwet verbiedt. De partij van spreker is dus niet inconsequent en misleidt de Vlaamse publieke opinie niet.

Wat de eventuele inconsequentie betreft van een partij die zich beroept op de huidige bepalingen van een Grondwet die ze wil veranderen, onderstreept spreker dat dit de regels zijn van het parlementair spel, die zijn partij altijd geëerbiedigd heeft. Zij heeft overigens altijd geopteerd voor een staatshervorming met eerbiediging van de regels van het huidige constitutionele stelsel.

Kennelijk wensen sommigen dat het anders zou zijn. Geven ze zich rekenschap van de risico's die dit inhoudt? Ze mogen van geluk spreken dat de Vlaamse nationalistes die de onafhankelijkheid van Vlaanderen nastreven dat doen met inachtneming van de democratische regels en in het Parlement.

In strijd met wat gezegd is, heeft de partij van spreker slechts tien dagen — en geen vierhonderd dagen — gekregen om te proberen een institutionele hervorming uit te werken.

Wat de vergelijking met Hongarije betreft, heeft spreker gezegd dat niet elke Grondwetsherziening op zich gerechtvaardigd is. Het is niet omdat alles formeel gebeurt met eerbiediging van de procedure-regels dat het « buitenspel » zetten van grondwetsbepalingen regelmatig is.

De heer Moureaux antwoordt dat, als men na de herziening van artikel 195 zou raken aan onze vrijheden en aan onze fundamentele nationale en internationale regels, er reden is voor kritiek en voor rechtsmiddelen.

Wat echter in het dispositief staat, raakt niet aan die materies, die onaantastbaar blijven..

Indien men een staatshervorming wenst door te voeren, moet de Grondwet worden herzien. De N-VA is zich daarvan terdege bewust. Het bewijs wordt geleverd door haar voorzitter die de Grondwet desnoods met een bulldozer te lijf wil gaan terwijl de heer Pieters niet eens een pincet wenst te gebruiken.

Op de bedenking van de heer Beke dat het vreemd is dat de N-VA vanuit de Vlaamse regering zal meewerken aan de uitvoering van de staatshervorming, antwoordt de heer Pieters dat de grondwetsherziening in een federaal land nu eenmaal tot de bevoegdheid van het federaal Parlement behoort. Het

les compétences à transférer sont assumées par les entités fédérées. Ou le but serait-il de faire en sorte que les majorités gouvernementales soient les mêmes partout? D'ailleurs, le ministre-président du gouvernement flamand, M. Peeters, s'interroge lui aussi sur la réforme de l'État prévue. L'intervenant ne voit vraiment pas en quoi il serait inconcevable que son parti exprime son point de vue sur la réforme au Parlement fédéral mais qu'il assume par ailleurs ses responsabilités au gouvernement flamand. Cela relève précisément de la logique du système fédéral.

L'intervenant conteste aussi les propos tenus par M. De Croo, selon lesquels la N-VA insiste aujourd'hui sur le respect de la procédure de révision de la Constitution mais considérera cette même Constitution comme un vulgaire bout de papier au lendemain des prochaines élections. La N-VA souhaite simplement que la Flandre obtienne la révision constitutionnelle qu'elle a demandée lors des dernières élections. Il est probable que lors du prochain scrutin, elle réclamera cette révision avec encore plus de force et qu'elle insistera pour que celle-ci aille encore plus loin. L'intervenant n'a pas le sentiment que cet objectif soit déraisonnable. Ou est-ce à dire que la réforme de l'État qui est demandée ne serait légitime et que les méthodes employées à cet effet ne seraient acceptables que si elles sont proposées par ceux qui se trouvent du bon côté?

L'intervenant renvoie par ailleurs aux commentaires relatifs à l'article 195 de la Constitution, qu'il a déjà cités précédemment, et en particulier à un commentaire de M. Delpérée :

« (...) quelle arme aux mains des destructeurs de l'État belge; je ne suis pas prêt à donner un paquet d'allumettes à des incendiaires ».

L'intervenant se dit opposé à toute politique de deux poids deux mesures et préconise le respect des règles fixées.

Il demande au secrétaire d'État de répondre au moins à la question relative à l'article 187 de la Constitution.

M. Mahoux veut apporter quelques précisions.

Tout d'abord, il confirme avoir été quelque peu étonné de voir que la N-VA considère le Conseil de l'Europe comme une instance crédible.

Ensuite, l'orateur veut revenir sur l'amalgame que M. Pieters tente de créer par rapport à la situation hongroise. Cette comparaison est quelque peu offensante, car elle laisserait à penser qu'il est porté atteinte aux droits fondamentaux et aux droits de l'homme.

L'intervenant précise que la réponse donnée implique que le demandeur a été débouté par rapport à

constitutionnel bestel impliceert dat de over te dragen bevoegdheden worden geassumeerd door de deelstaat-overheden. Of wenst men misschien dat de regerings-meerderheden overal dezelfde zijn? Trouwens, ook de minister-president van de Vlaamse regering, de heer Peeters, heeft vragen bij de geplande staats hervorming. Spreker ziet echt niet in waarom het niet zou kunnen dat zijn partij, enerzijds, in het federaal Parlement haar bedenkingen uit over die hervorming, maar, anderzijds, in de Vlaamse regering haar verantwoordelijkheid opneemt. Dat behoort juist tot het federale spel.

Spreker is het ook oneens met de opmerking van de heer De Croo die opperde dat de N-VA, enerzijds, op de eerbiediging van de grondwetsherzieningprocedure staat, maar, anderzijds, dezelfde Grondwet, na de volgende verkiezingen, als een vodge papier zou beschouwen. De N-VA dringt er enkel op aan dat Vlaanderen de grondwetsherziening krijgt die zij bij de vorige verkiezingen heeft gevraagd. Wellicht zal die herziening nog met meer kracht worden gevraagd bij de volgende verkiezingen, zodat dan ook getracht zal worden een meer fundamentele grondwetsherziening te realiseren. Dat lijkt spreker totaal niet buiten proportie. Of is het zo dat de gevraagde staats hervorming enkel als legitiem wordt beschouwd en de hiervoor aangewende methodes als aanvaardbaar, wanneer ze vanuit de juiste hoek worden voorgesteld?

Spreker verwijst voorts naar de eerder door hem aangehaalde citaten over artikel 195 van de Grondwet, en meer bepaald naar één van de heer Delpérée :

« (...) wat een wapen in de handen van de slopers van de Belgische staat; ik ben niet bereid brandstichters een doosje lucifers te geven ».

Spreker is gekant tegen het hanteren van twee maten en twee gewichten, en pleit ervoor de vastgelegde regels te respecteren.

Spreker verzoekt de staatssecretaris op zijn minst te antwoorden op de vraag met betrekking tot artikel 187 van de Grondwet.

De heer Mahoux wil een en ander verduidelijken.

Eerst en vooral bevestigt hij dat het hem wat verbaasde dat de N-VA de Raad van Europa een geloofwaardige instantie vindt.

Vervolgens wenst spreker terug te komen op de onterechte parallel die de heer Pieters met de toestand in Hongarije probeert te trekken. Het is een wat kwetsende vergelijking, want men zou kunnen denken dat de fundamentele rechten en de rechten van de mens geschonden worden.

Spreker wijst erop dat het antwoord impliceert dat de verzoeker afgewezen werd voor wat de onmiddell-

l'immédiateté qu'il souhaitait avoir, et ceci au niveau de l'instance qui se réunit actuellement au niveau du Conseil de l'Europe, c'est-à-dire au niveau des commissions.

Il a été décidé de renvoyer la problématique au Bureau de l'assemblée générale du Conseil de l'Europe qui se tiendra au mois d'avril, en permettant ainsi aux uns et aux autres de donner des explications exactes du contenu du travail actuellement en cours.

L'orateur ne peut donc pas admettre qu'on laisse croire qu'il y a eu une décision au niveau des commissions.

M. Pieters réfute l'affirmation selon laquelle la N-VA aurait des problèmes avec le Conseil de l'Europe. Il renvoie à des décisions que cette instance a rendues précédemment et qui étaient conformes au point de vue défendu par son parti, par exemple en matière d'emploi des langues dans les hôpitaux bruxellois. Il y a eu aussi des décisions moins favorables, mais en conclure que la N-VA adopte une démarche curieuse parce qu'elle s'adresse à cette organisation internationale, est un non-sens.

Le parallèle qui a été fait avec la Hongrie n'avait d'autre but que de montrer que le respect des conditions de majorité prévues par la Constitution n'autorise pas à faire tout et n'importe quoi.

M. Mahoux précise que la majorité des deux tiers n'est pas ce qui peut être contesté, mais bien une utilisation abusive de cette majorité au regard, par exemple, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme.

M. Laeremans souscrit aux considérations formulées par la N-VA concernant la proposition de la majorité. Il estime en effet que les partis de la majorité et les écologistes ne respectent pas du tout les règles du jeu. Ils prétendent vouloir la révision de l'article 195 de la Constitution en vue d'assouplir la procédure de révision, mais la révision elle-même deviendra en réalité plus difficile car on « bétonne » dans la Constitution, en faveur des francophones, toute une série de privilèges auxquels les néerlandophones ne pourront pas prétendre. Le pays deviendra ainsi encore moins démocratique qu'il ne l'est aujourd'hui.

La démocratie de notre pays est donc encore un peu plus vidée de sa substance. La façon dont les Flamands de Bruxelles sont encore plus marginalisés est particulièrement choquante.

L'intervenant ne partage pas le plaidoyer de M. Pieters pour le respect de la Constitution et des règles du jeu démocratique. Selon M. Laeremans, ce n'est vraiment pas faire preuve de démocratie que de rester dans le cadre de la Constitution belge. L'intervenant évoque à ce propos la manière dont la Belgique est née, lors de ce qu'il considère comme une

liikheid die hij wenste betreft, en wel op het niveau van een instantie die nu op het niveau van de Raad van Europa samenkomt, dat wil zeggen op het niveau van de commissies.

Er werd beslist de problematiek over te zenden aan het Bureau van de algemene vergadering van de Raad van Europa, die in april zal samenkomen, zodat elkeen de gelegenheid krijgt een correcte uitleg te geven over de inhoud van de huidige werkzaamheden.

Spreker kan dus niet toestaan dat men de indruk wekt dat er een beslissing werd genomen op het niveau van de commissies.

De heer Pieters weerlegt de suggestie dat de N-VA problemen zou hebben met de Raad van Europa. Spreker verwijst naar vroegere uitspraken van die instantie die zijn partij gunstig waren gestemd, bijvoorbeeld inzake het taalgebruik in de Brusselse hospitalen. Er waren ook minder gunstige uitspraken, maar dat betekent niet dat het merkwaardig zou zijn dat de N-VA zich tot die internationale organisatie wendt.

De vergelijking met Hongarije werd enkel gemaakt om aan te tonen dat de naleving van de grondwettelijk vastgelegde meerderheidsvereisten geen vrijbrief is om om het even wat te doen.

De heer Mahoux wijst erop dat niet de twee derde meerderheid kan worden betwist, maar het onrechtmatig gebruik van die meerderheid in het licht van bijvoorbeeld het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

De heer Laeremans kan zich aansluiten bij de bedenkingen die de N-VA over het meerderheidsvoorstel heeft geformuleerd. De meerderheidspartijen en de groenen spelen het spel immers zeer vals. Zij beweren dat zij artikel 195 van de Grondwet willen herzien teneinde de herzieningsprocedure te versoepelen. Maar in werkelijkheid zal de herziening moeilijker worden omdat er allerlei voorrechten voor de Frans-taligen in de Grondwet worden gebetonneerd waarop de Nederlandstaligen geen aanspraak zullen kunnen maken. Daardoor wordt het land nog minder democratisch dan het vandaag is.

Aldus wordt de democratie in dit land nog verder uitgehold. Zo is de wijze waarop de Brusselse Vlamingen verder worden gemarginaliseerd, stuitend.

Spreker is het wel oneens met het pleidooi van de heer Pieters voor de eerbiediging van de Grondwet en de spelregels van de democratie. Het is volgens de heer Laeremans helemaal geen toonbeeld van democratie om binnen het kader van de Belgische Grondwet te blijven. Spreker verwijst ter zake naar het ontstaan van dit land, met name naar de totaal ongrondwette-

séparation tout à fait inconstitutionnelle du Royaume des Pays-Bas. Les Flamands ont le droit de se séparer de la Belgique et de créer leur propre État national, de manière à se conformer plus étroitement à la réalité sociologique et à vraiment respecter la démocratie. De très nombreux pays sont d'ailleurs nés récemment de cette façon. Militer pour une indépendance pleine et entière, même s'il faut pour cela sortir du cadre de la Constitution, n'a donc rien d'antidémocratique.

Le président de la N-VA fait d'ailleurs lui-même un premier pas — certes trop timide — dans cette direction avec sa proposition visant à faire de la Belgique une confédération. L'intervenant regrette que le groupe N-VA se distancie aujourd'hui de cette vision.

En Belgique, les conceptions de la démocratie semblent complètement perverses. L'on brandit sans cesse l'étendard de la démocratie dans des situations qui n'ont plus rien à voir avec ce principe.

Vu cette confusion, il serait bon que le Sénat, en tant que chambre de réflexion, organise par exemple une audition avec le professeur M. Storme ou le professeur émérite H. Vandenberghe sur des thèmes tels que la démocratie et le respect de la Constitution.

M. Pieters se demande pourquoi les membres du Vlaams Belang siègent encore au Parlement, alors qu'ils mettent visiblement en doute les réformes menées par la voie parlementaire.

M. Laeremans répond qu'il s'agit là de l'essence même de l'opposition politique. La philosophie d'une réforme progressive, dans le cadre de laquelle se dégagent des compromis honorables qui respectent les Flamands, est manifestement irréalisable. Contrairement au groupe N-VA, le groupe politique de l'intervenant ne se retrouve pas dans la «pensée belge».

M. Verherstraeten remercie les groupes de la majorité et les écologistes pour leur soutien en faveur de la présente initiative, qui constitue une première étape importante de l'exécution de l'Accord pour la sixième réforme de l'État.

L'intervenant constate avec satisfaction que d'autres groupes que les huit partis associés à l'accord considèrent aussi cette réforme institutionnelle — ou tout au moins certains volets de celle-ci — comme une évolution positive. Il espère dès lors qu'ils approuveront les initiatives législatives qui découleront de cet accord.

En ce qui concerne l'obligation d'agir dans les limites de la Constitution, l'intervenant souligne que telle est bien l'intention des huit partis à l'origine de l'initiative. Leur ambition est de permettre une évolution dans le cadre de la Constitution, plutôt que de mener une révolution en dehors de celle-ci. C'est pour

lijke scheiding van de Nederlanden. Vlamingen hebben het recht zich van België af te scheiden en een eigen nationale staat op te richten. Dat sluit nauwer aan bij de sociologische realiteit en is bij uitstek democratisch. Heel wat landen zijn recent op die wijze ontstaan. Ijveren voor een volledige onafhankelijkheid, ook al gaat die buiten de lijnen van de Grondwet, is dus niet ondemocratisch.

De voorzitter van de N-VA zet trouwens zelf een eerste stap in die richting, weliswaar niet vergaand genoeg, met zijn voorstel om België tot een confederatie om te vormen. Spreker betreurt dat de N-VA-fractie zich vandaag van die stelling distantieert.

Inzichten over democratie blijken in België totaal geperverteerd. Men zwaait met begrippen als democratie in situaties die er niets meer mee uit te staan hebben.

Gelet op die onduidelijkheid, zou het nuttig zijn dat de Senaat, als reflectiekamer, een hoorzitting houdt met bijvoorbeeld professor M. Storme of prof. em. H. Vandenberghe over thema's als democratie en eerbiediging van de Grondwet.

De heer Pieters vraagt zich af waarom de leden van het Vlaams Belang nog in het Parlement zitting hebben, wanneer zij blijkbaar hervormingen via parlementaire weg in twijfel trekken.

De heer Laeremans antwoordt dat dit juist de essentie is van oppositievoering. De filosofie van een stapsgewijze hervorming, waarbij men op een eerbare manier tot compromissen komt waarbij de Vlamingen worden gerespecteerd, blijkt niet te werken. In tegenstelling tot de N-VA-fractie kan de fractie van spreker zich niet aansluiten bij het «Belgisch denken».

De heer Verherstraeten dankt de meerderheidsfracties en de groenen voor hun steun aan het voorliggende initiatief, dat een belangrijke eerste stap betekent in de uitvoering van het Institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming.

Spreker stelt met genoeg vast dat ook andere fracties dan de acht die bij het akkoord betrokken waren, deze staatshervorming, of ten minste bepaalde onderdelen ervan, als positief beschouwen. Vandaar ook de hoop dat zij de wetgevende initiatieven die uit dat akkoord zullen voortvloeien, zullen goedkeuren.

Wat het vereiste betreft om binnen de perken van de Grondwet te handelen, onderlijnt spreker dat dat wel degelijk de bedoeling is van de acht initiatiefnemende partijen. Het is hun ambitie om een evolutie binnen de Grondwet tot stand te brengen, in plaats van een revolutie erbuiten. Om die redenen worden ook de

ces raisons que les règles du jeu seront aussi respectées, en particulier les trois seuils prévus à l'article 195 de la Constitution, à savoir le préconstituant, l'avis de l'électeur et le constituant.

Les deux premiers seuils ont déjà été franchis. Le préconstituant a approuvé la déclaration de révision à la majorité requise, et même à une majorité spéciale, bien que celle-ci ne soit pas requise par la Constitution. Qui plus est, le préconstituant a clairement attiré l'attention, dans ses travaux préparatoires, sur les risques et les opportunités liés à la révisibilité de l'article 195 de la Constitution. Le deuxième seuil, avec les élections de 2010, portait une connotation communautaire très forte. Le communautaire était un des thèmes majeurs de la campagne, puisque le gouvernement était tombé sur une question communautaire. Ce deuxième obstacle a, lui aussi, été franchi.

La troisième phase est celle d'un constituant autonome et non entravé par les vellétés du préconstituant. Pourtant, le constituant doit lui aussi respecter certaines règles, dont le quorum au sein des deux chambres et la majorité obligatoire des deux tiers. Telle est aussi, évidemment, l'ambition des huit partis. Les règles du jeu consacrées par notre Constitution sont donc bien respectées. En outre, la disposition transitoire proposée prévoit plusieurs garde-fous, ainsi que l'intervenant l'a expliqué dans son exposé.

Pour ce qui est de l'article 187, l'intervenant ne partage nullement l'interprétation — erronée à ses yeux — selon laquelle il résulterait de cette disposition que le constituant ne peut plus modifier la Constitution. Le constituant ne suspend pas l'article 195; il le modifie. Si la présente initiative est votée par la Chambre et le Sénat, l'article 195 restera applicable. Il y a de toute façon des articles que le préconstituant n'a pas déclarés ouverts à révision et qui ne figurent donc pas dans la proposition à l'examen. En l'état actuel des choses, ces dispositions ne peuvent donc pas être modifiées. D'autres articles ont été déclarés ouverts à révision, mais leur révision ne peut s'envisager que dans le respect du quorum de présence et de décision requis en vertu de l'article 195. L'article 195 reste donc d'application. Il n'est pas question de suspension.

L'intervenant ne souhaite pas s'attarder sur les déclarations de politologues, qui ne sont pas constitutionnalistes.

En ce qui concerne les commentaires des spécialistes de la Constitution, il constate qu'ils sont majoritairement en faveur de l'initiative à l'examen.

S'agissant de la référence au point de vue du professeur Alen, le secrétaire d'État souligne qu'il eût été plus correct de la part de M. Pieters de renvoyer à la position défendue par le professeur Alen dans le

spelregels gerespecteerd, met name de drie in artikel 195 bepaalde drempels, namelijk de preconstituante, het oordeel van de kiezer en de constituant.

De eerste twee drempels zijn reeds met succes genomen. De preconstituante heeft de herzieningsverklaring met de vereiste meerderheid goedgekeurd, zelfs met een bijzondere meerderheid, hoewel dat grondwettelijk niet vereist is. Meer nog, de preconstituante heeft in haar voorbereiding duidelijk gewezen op de risico's en mogelijkheden van de herzienbaarheid van artikel 195 van de Grondwet. De tweede drempel met de verkiezingen van 2010 was communautair geladen. Het communautair thema was één van de belangrijke campagnethema's, nadat de regering over een communautaire kwestie was gevallen. Ook die tweede horde is genomen.

De derde fase is de constituant die autonoom is en niet wordt beperkt door de bedoelingen van de preconstituante. Nochtans dient ook de constituant bepaalde spelregels te respecteren, namelijk het quorum in beide kamers en de vereiste tweederde-meerderheid. Dat is uiteraard de ambitie van de acht partijen. De spelregels die in onze Grondwet zijn verankerd, worden dus gerespecteerd. Bovendien zijn, zoals spreker in zijn toelichting heeft verduidelijkt, in de voorgestelde overgangsbepaling verschillende begrenzingsgebouwd.

Met betrekking tot artikel 187 is spreker het fundamenteel oneens met de volgens hem foute interpretatie dat dit artikel tot gevolg zou hebben dat de grondwetgever de Grondwet niet meer mag wijzigen. De constituant schorst artikel 195 niet, maar wijzigt het. Indien het voorliggend initiatief wordt goedgekeurd door Kamer en Senaat, blijft artikel 195 toepasselijk. Er zijn hoe dan ook artikelen die door de preconstituante niet voor herziening vatbaar zijn verklaard en niet in voorliggend voorstel zijn opgenomen. Op dit ogenblik en in de huidige stand van zaken kunnen die bepalingen dus niet worden gewijzigd. Andere artikelen zijn wel voor herziening vatbaar verklaard, maar hun eventuele herziening is slechts mogelijk mits eerbiediging van het in artikel 195 vereiste aanwezigheids- en beslissingsquorum. Artikel 195 blijft dus toepasselijk. Van schorsing is geen sprake.

Spreker wenst niet in te gaan op verklaringen van politicologen, die geen constitutionnalisten zijn.

Wat de commentaren van de grondwetsspecialisten betreft, stelt spreker vast dat de meerderheid van hen het voorliggend initiatief steunt.

Met betrekking tot de verwijzing naar het standpunt van professor Alen wijst de staatssecretaris erop dat de heer Pieters het correcter had gespeeld indien hij had verwezen naar de opvatting die professor Alen in de

«*Juristenkrant*» du 8 février 2012 à propos de la disposition transitoire proposée: «(trad.) Les autres conditions de révision de la Constitution, comme les majorités spéciales, sont maintenues. Si l'on a recours à la technique de la disposition transitoire une seule fois, je n'ai aucune objection. Je trouve cela beaucoup moins grave que de mettre en place un nouvel article 195 permanent, qui ne prévoirait plus aucune dissolution du Parlement. Cela serait beaucoup moins démocratique. On y est aujourd'hui contraint par les circonstances. Je considère cela comme la voie du moindre mal.»

L'intervenant déplore qu'un professeur, membre de la Cour constitutionnelle, soit cité de manière partielle et incorrecte dans des requêtes adressées à des organisations internationales.

M. Pieters rétorque que le passage qu'il a cité est correct et qu'il émane de M. Alen, professeur de droit constitutionnel et juge à la Cour constitutionnelle. Il s'agit toutefois d'une citation qui date de 2006. De toute évidence, les convictions de l'intéressé ont évolué, sans doute sous l'influence du changement de climat politique. Pour un auteur, il est toujours embarrassant d'être confronté aux opinions qu'il a défendues par le passé. Pour autant, la citation n'est pas erronée.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, souligne que l'article de 2006 cité par l'intervenant précédent traitait de réformes structurelles modifiant l'article 195 de la Constitution. La proposition de révision actuellement à l'examen peut cependant compter sur une critique positive de la part du professeur Alen.

M. Pieters a également fait référence à une opinion défendue en 2007 par M. Verherstraeten en sa qualité de député. L'article 195 de la Constitution impose effectivement la prudence. À l'époque, M. Verherstraeten a affirmé qu'une révision de la Constitution doit toujours être étalée sur deux législatures et qu'il faut en outre pouvoir compter sur une solide majorité. Or, c'est précisément ce qui se passe aujourd'hui. Il y a eu un préconstituant avant les élections de 2010 et durant la présente législature, le Parlement agit en qualité de constituant. De plus, on dispose d'une solide majorité, qui se compose de huit groupes politiques, dont deux ne sont pas représentés au gouvernement. Ce qui se passe aujourd'hui est donc tout à fait conforme aux propos tenus par l'intervenant en 2007.

Il est exact que le Conseil de l'Europe a été créé avant tout pour garantir les droits et libertés fondamentaux. La proposition de révision de l'article 195 à l'examen n'a nullement pour objet de porter atteinte à ces droits et libertés fondamentaux. Au contraire, elle ne fera que renforcer ces droits et ces libertés. En ce

*Juristenkrant* van 8 februari 2012 heeft verdedigd met betrekking tot de voorgestelde overgangsbepaling: «De andere voorwaarden om de Grondwet te herzien, zoals de bijzondere meerderheden, blijven behouden. Als dat eenmalig blijft, heb ik daar geen probleem mee. Ik vind dat veel minder erg dan een nieuw permanent artikel 195 te maken, waarbij in geen parlementsontbinding meer voorzien zou zijn. Dat is veel minder democratisch. Men wordt hiertoe nu gedwongen door de omstandigheden. Ik zie dat als de weg van het minste kwaad.»

Spreeker betreurt dat men een hoogleraar, lid van het Grondwettelijk Hof, gedeeltelijk en onjuist citeert in verzoekschriften die aan internationale organisaties worden gericht.

De heer Pieters werpt tegen dat het door hem aangehaalde citaat van professor Alen, hoogleraar grondwettelijk recht en rechter in het Grondwettelijk Hof, wel degelijk correct is. Het gaat evenwel om een citaat uit 2006. Blijkbaar is er sprake van een voortschrijdend inzicht bij de betrokkene, wellicht geïnspireerd door de gewijzigde politieke omstandigheden. Het is steeds vervelend voor een auteur om geconfronteerd te worden met de opvattingen die men vroeger heeft verdedigd. Daarom is het citaat nog niet verkeerd.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, wijst erop dat het artikel uit 2006 waaruit de vorige spreker heeft geciteerd, handelde over structurele hervormingen van artikel 195 van de Grondwet. Het herzieningsvoorstel dat thans wordt besproken, kan echter wel rekenen op een positieve kritiek van professor Alen.

De heer Pieters heeft ook verwezen naar een uitspraak van de heer Verherstraeten als volksvertegenwoordiger in 2007. Men moet inderdaad voorzichtig zijn met artikel 195 van de Grondwet. De heer Verherstraeten heeft toen gesteld dat een herziening van de Grondwet steeds over twee legislatures moet worden gespreid en bovendien moet kunnen rekenen op een solide meerderheid. Welnu: dat is precies wat er vandaag gebeurt. Er was een preconstituante vóór de verkiezingen van 2010 en tijdens deze legislatuur is het Parlement een constituant. Er is bovendien een solide meerderheid, die bestaat uit acht politieke fracties waarvan er twee niet vertegenwoordigd zijn in de regering. Wat vandaag gebeurt, is dus helemaal in overeenstemming met de verklaring die spreker in 2007 heeft afgelegd.

De Raad van Europa is inderdaad in de eerste plaats opgericht om de fundamentele rechten en vrijheden te waarborgen. Het huidige voorstel tot herziening van artikel 195 heeft geenszins ten doel om die fundamentele rechten en vrijheden aan te tasten. Integendeel: deze rechten en vrijheden zullen nog worden versterkt.

qui concerne la saisine du Conseil de l'Europe dans le cadre de la proposition à l'examen, il convient tout de même d'apporter un correctif aux informations communiquées par la N-VA. Le 12 mars 2012, la commission juridique de l'Assemblée du Conseil de l'Europe a en effet décidé d'adresser au Bureau de l'Assemblée une recommandation en vue de soumettre la question à la Commission de Venise. Cette étape de la procédure n'a pas d'effet suspensif. Le 23 avril 2012, le Bureau décidera donc quelle suite il entend réserver à cette recommandation. Le cas échéant, l'affaire pourra alors être portée devant la Commission de Venise en juin 2012.

Le secrétaire d'État confirme ensuite explicitement le point de vue que M. Wathelet, qui est également secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, a défendu lors de la discussion de la proposition de révision en commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions (Chambre) par rapport à une modification ultérieure de l'article 195 de la Constitution au cours de la présente législature. Conformément à la doctrine moderne, il est effectivement possible qu'un constituant modifie plus d'une fois un article constitutionnel au cours d'une même législature. Il n'est donc absolument pas question d'un « carrousel » qui aurait été mis en route. En la matière, le constituant décide en toute autonomie. Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles joue ici le rôle d'un notaire qui veille attentivement au respect et à la bonne exécution de l'accord que les huit partis politiques ont conclu en vue de la réforme de l'État. La révision aujourd'hui proposée de l'article 195 de la Constitution rend possible la mise en œuvre de cet accord.

Pour conclure, M. Verherstraeten estime que certains membres soutiendront certes la révision de l'article 195 de la Constitution, mais sont malgré tout sensibles aux critiques formulées à propos de la méthode proposée; d'autres le sont moins. Mais si l'on veut exécuter l'accord politique sur la réforme de l'État, il n'y a pas d'alternative possible à la modification de l'article 195 de la Constitution. Nier cela serait contraire à la vérité juridique. Il est donc pertinent de se demander comment certains partis politiques qui envisagent une réforme de l'État beaucoup plus profonde pourraient la réaliser au cours de la présente législature sans toucher à l'article 195 de la Constitution. Il espère dès lors que l'on trouvera la voie menant à l'exécution de l'accord politique sur la réforme de l'État, pour garantir ainsi la stabilité politique et communautaire de notre pays et réaliser d'autres réformes sociales, économiques et de société.

M. Pieters répond qu'il souhaite une modification durable et permanente de l'article 195 de la Constitution, alors que la proposition de révision discutée aujourd'hui n'envisage qu'une modification temporaire, qui ne s'appliquera qu'à certains articles de la

Met betrekking tot de aanhangigmaking van het voorliggende voorstel bij de Raad van Europa, dient de door de N-VA verstrekte informatie toch te worden bijgestuurd. Op 12 maart 2012 heeft de juridische commissie van de Assemblée van de Raad van Europa namelijk beslist een aanbeveling te richten aan het Bureau van de Assemblée om de kwestie aan de Commissie van Venetië voor te leggen. Die procedurere stap heeft geen schorsende werking. Op 23 april 2012 zal het Bureau dan beslissen welk gevolg het aan die aanbeveling wenst te verlenen. In voorkomend geval zal de zaak dan in juni 2012 bij de Commissie van Venetië aanhangig worden gemaakt.

Vervolgens bevestigt de staatssecretaris uitdrukkelijk het standpunt dat de heer Wathelet, die eveneens staatssecretaris voor Staatshervorming is, heeft ingenomen tijdens de bespreking van het herzieningsvoorstel in de Kamercommissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen met betrekking tot een latere wijziging van artikel 195 van de Grondwet tijdens deze legislatuur. Volgens de moderne rechtsleer is het inderdaad mogelijk dat een constituante een grondwetsartikel meer dan eens wijzigt tijdens dezelfde legislatuur. Er is dus helemaal geen sprake van een « carrousel » die zich op gang zou hebben getrokken. De constituante beslist hierover autonoom. De staatssecretaris voor de Staatshervorming vervult hier de rol van notaris, die nauw toeziet op het respect voor en de correcte uitvoering van het akkoord dat de acht politieke partijen hebben gesloten over de staatshervorming. De thans voorgestelde herziening van artikel 195 van de Grondwet maakt de uitvoering van dat akkoord mogelijk.

Concluderend meent de heer Verherstraeten dat sommige leden de herziening van artikel 195 van de Grondwet weliswaar zullen steunen, maar toch gevoelig zijn voor de kritiek die op de voorgestelde werkwijze wordt geuit; anderen zijn dat minder. Wil men het politiek akkoord over de staatshervorming uitvoeren, dan is er evenwel geen andere mogelijkheid om artikel 195 van de Grondwet te wijzigen. Wie dat ontkent, spreekt niet de juridische waarheid. Terecht wordt dan ook de vraag gesteld hoe sommige politieke partijen die een veel grotere staatshervorming beogen, die tijdens deze legislatuur zouden willen realiseren zonder aan artikel 195 van de Grondwet te raken. Hij hoopt dan ook dat de weg wordt vrijgemaakt voor de uitvoering van het politiek akkoord over de staatshervorming, om aldus de politieke en communautaire stabiliteit van ons land te waarborgen en andere sociale, economische en maatschappelijke hervormingen te realiseren.

De heer Pieters antwoordt dat hij een duurzame en permanente wijziging van artikel 195 van de Grondwet beoogt, terwijl het herzieningsvoorstel dat vandaag wordt besproken, maar een tijdelijke wijziging beoogt, die slechts op sommige artikelen van de

Constitution. Cet objectif n'est pas celui qu'envisageait le préconstituant lorsqu'il a ouvert à révision l'article 195 de la Constitution, avant de consulter le corps électoral à ce sujet. À l'heure actuelle, l'article 195 peut encore toujours faire l'objet d'une révision. Quel intérêt y a-t-il en effet à déclarer d'autres articles que l'article 195 de la Constitution ouverts à révision si l'on peut faire ce qu'on veut en ne déclarant que ce dernier article ouvert à révision ?

On entouvre aujourd'hui une porte pour modifier la Constitution en fonction des circonstances politiques, pour la refermer ensuite. Cela équivaut à suspendre une disposition de la Constitution. L'article 187 de la Constitution ne permet pas une telle suspension.

La réponse donnée par le secrétaire d'État n'a pas non plus convaincu M. Laeremans. Il estime en effet que la neutralisation temporaire de l'article 195 de la Constitution équivaut à une violation de l'article 187. En effet, l'article 195 n'est pas révisé en profondeur : les anciennes dispositions sont maintenues intégralement et dans le futur, il faudra à nouveau recourir à la procédure de révision actuelle qui demeure figée. Ce n'est pas pour cela que le corps électoral a été consulté et qu'il a marqué son accord après que le préconstituant a ouvert à révision l'article 195 de la Constitution. À l'avenir, il sera encore plus difficile d'opérer de nouvelles réformes dans le cadre de la Constitution.

C'est la raison pour laquelle M. Laeremans plaide également pour une modification permanente de l'article 195 de la Constitution. La réponse apportée par le secrétaire d'État à la question de savoir pourquoi cette modification permanente n'est pas opérée aujourd'hui, n'est pas concluante. Pourquoi l'article 195 de la Constitution demeure-t-il inchangé, alors qu'il aurait pu être révisé ?

M. Anciaux réplique que les réponses du secrétaire d'État sont claires. On modifie l'article 195 de la Constitution pour réaliser une réforme de l'État en profondeur. Reste la question de savoir si cette modification est temporaire ou définitive. Mais cela n'a pas d'importance. Il est toujours possible de réviser l'article 195 de la Constitution en suivant la procédure de révision en vigueur. Si, à la fin de la présente législature, le préconstituant déclare à la majorité simple l'article 195 ouvert à révision et si au cours de la législature suivante, le constituant modifie cet article en respectant l'exigence de la majorité spéciale, on pourra à nouveau modifier la procédure de révision.

Les huit partis politiques qui ont conclu l'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État sont toutefois d'avis qu'il faudra également répartir sur deux législatures les prochaines révisions de la

Grondwet van toepassing zal zijn. Dat laatste is niet wat de preconstituante voor ogen stond toen zij artikel 195 van de Grondwet voor herziening vatbaar heeft verklaard en waarover het kiezerskorps vervolgens is geraadpleegd. Artikel 195 kan vandaag nog steeds permanent worden herzien. Wat is immers de zin van het voor herziening vatbaar verklaren van andere artikelen dan artikel 195 van de Grondwet, als men om het even wat kan doen door alleen dit laatste artikel voor herziening vatbaar te verklaren ?

Vandaag zet men de deur open voor een wijziging van de Grondwet in functie van de politieke omstandigheden, om ze vervolgens weer toe te doen. Dat komt neer op een schorsing van een bepaling uit de Grondwet. Artikel 187 van de Grondwet staat zulks niet toe.

De heer Laeremans is evenmin overtuigd door het antwoord van de staatssecretaris. Hij meent dat artikel 187 van de Grondwet inderdaad wordt geschonden door het tijdelijk buiten werking stellen van artikel 195. Dat laatste artikel wordt immers niet ten gronde herzien : alles blijft bij het oude en in de toekomst zal men opnieuw een beroep moeten doen op de bestaande versterkte herzieningsprocedure. Dat is niet waarover het kiezerskorps werd geraadpleegd en waaraan het zijn fiat heeft gegeven, nadat de preconstituante artikel 195 van de Grondwet voor herziening vatbaar heeft verklaard. Het zal in de toekomst nog moeilijker worden om binnen de context van de Grondwet nog hervormingen door te voeren.

Derhalve pleit ook de heer Laeremans voor een permanente wijziging van artikel 195 van de Grondwet. Het antwoord dat de staatssecretaris heeft verstrekt op de vraag waarom dat vandaag niet gebeurt, is niet afdoende. Waarom blijft artikel 195 van de Grondwet ongewijzigd, terwijl het had kunnen worden herzien ?

De heer Anciaux repliceert dat de antwoorden van de staatssecretaris duidelijk zijn. Artikel 195 van de Grondwet wordt gewijzigd om een grondige staats-hervorming te realiseren. Nu rijst de vraag of die wijziging tijdelijk dan wel definitief is. Maar dat speelt geen rol. Artikel 195 van de Grondwet kan altijd worden herzien volgens de vigerende herzienings-procedure. Als de preconstituante aan het einde van deze legislatuur artikel 195 met een gewone meerderheid voor herziening vatbaar verklaart en de constituant tijdens de volgende legislatuur dat artikel wijzigt met inachtneming van de vereiste bijzondere meerderheid, kan men de herzieningsprocedure opnieuw wijzigen.

Het is evenwel de mening van de acht politieke partijen die het Institutioneel akkoord voor de zesde staats-hervorming hebben gesloten dat een herziening van de Grondwet ook in de toekomst over twee



Constitution et que la modification d'un article constitutionnel doit pouvoir compter sur une solide majorité. Ce n'est pas ce qu'envisagent les deux intervenants précédents : ils veulent pouvoir modifier la Constitution au cours d'une seule et même législature. C'est leur droit, mais ils ne peuvent pas prétendre que la modification de l'article 195 qui est examinée aujourd'hui ne sera pas utilisée pour mener une réforme de l'État en profondeur. En effet, c'est bel et bien le cas.

En ce qui concerne l'article 187 de la Constitution, M. Anciaux rappelle que la philosophie de cette disposition est que personne d'autre que le constituant ne peut modifier la Constitution, y compris temporairement. La modification temporaire de l'article 195 de la Constitution par le constituant ne viole pas cette disposition. Le constituant en a parfaitement le droit. L'intervenant observe par ailleurs qu'il n'était pas non plus question, dans la note du clarificateur royal De Wever, d'une modification permanente de l'article 195 de la Constitution.

M. Delpérée répète que la réponse à la question de savoir si la Constitution peut être suspendue par le législateur est évidemment négative. On ne peut cependant tirer argument de l'article 187 de la Constitution pour ce qui concerne les présents travaux dans la mesure où la commission fait œuvre de constituant. Si l'on devait suivre l'interprétation donnée par d'aucuns à l'article 187, on en arriverait à rendre impossible toute modification de la Constitution. Il y a une nette différence entre la suspension de la Constitution et la modification de celle-ci.

M. Moureaux pense qu'il faut, sur le plan politique, faire attention à une utilisation à répétition de l'article 195 de la Constitution. Il plaide pour une très grande prudence.

Il est prématuré de débattre de la question de savoir si certains articles seront à nouveau soumis à révision avant la fin de la législature.

M. Cheron précise que son groupe soutient le texte à l'examen et la procédure décrite de révision de l'article 195, qui s'inscrit dans la ligne des accords institutionnels. Son groupe n'a par contre pas l'intention de procéder à d'autres votes visant à modifier l'article 195 de la Constitution au cours de la présente législature. C'est en effet une disposition pivot au sens de l'esprit et de la réalité de notre Constitution.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, souligne que la proposition en discussion implique non pas une suspension mais une modification de l'article 195 de la Constitution. En effet, ledit article n'est pas du tout rendu inopérant. Les tenants d'une modification permanente et définitive de l'article 195 de la Constitution ont eu plus de 400 jours pour la réclamer au cours des négociations visant à former un gouvernement après les élections de 2010.

législatures moet worden gespreid en dat de wijziging van een grondwetsartikel op een solide meerderheid moet kunnen rekenen. Dat is niet wat de beide vorige sprekers beogen: zij willen in één en dezelfde legislatuur de Grondwet kunnen wijzigen. Dat is hun goed recht. Zij mogen echter niet beweren dat de wijziging van artikel 195, die vandaag wordt besproken, niet zal worden gebruikt om een grondige staatshervorming door te voeren. Dat is immers wel degelijk het geval.

Wat artikel 187 van de Grondwet betreft, herinnert de heer Anciaux eraan dat de filosofie van deze bepaling erin bestaat dat niemand anders dan de constituante de Grondwet zelf kan wijzigen, ook tijdelijk. De tijdelijke wijziging van artikel 195 van de Grondwet door de constituante strijdt niet met deze bepaling. De constituante heeft dat recht. Spreker merkt overigens op dat ook in de nota van koninklijk verduidelijker De Wever geen sprake was van een permanente wijziging van artikel 195 van de Grondwet.

De heer Delpérée herhaalt dat het antwoord op de vraag of de Grondwet door de wetgever mag worden geschorst, vanzelfsprekend negatief is. Men kan echter geen argumenten uit artikel 187 van de Grondwet putten voor wat de huidige werkzaamheden betreft, omdat de commissie als grondwetgever optreedt. Mocht men de interpretatie van artikel 187 van sommigen volgen, dan zou men het onmogelijk maken om de Grondwet nog te veranderen. Er is een duidelijk verschil tussen de schorsing van de Grondwet en de wijziging ervan.

De heer Moureaux denkt dat men op politiek gebied voorzichtig moet zijn met een herhaald gebruik van artikel 195 van de Grondwet. Hij pleit voor zeer grote voorzichtigheid.

Het is nog te vroeg om te debatteren over de vraag of sommige artikelen voor het einde van de regeerperiode opnieuw zullen worden herzien.

De heer Cheron verklaart dat zijn fractie voorliggende tekst en de beschreven procedure tot herziening van artikel 195, die aansluit bij de institutionele akkoorden, steunt. Zijn fractie heeft echter niet de bedoeling deel te nemen aan andere stemmingen die ertoe strekken artikel 195 van de Grondwet te wijzigen tijdens deze zittingsperiode. Het is immers een centrale bepaling in onze Grondwet.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staats-hervorming, benadrukt dat het voorstel dat voorligt, geen schorsing maar wel een wijziging van artikel 195 van de Grondwet inhoudt. Dit artikel wordt immers helemaal niet buiten werking gesteld. Diegenen die pleiten voor een permanente en definitieve wijziging van artikel 195 van de Grondwet, hebben na de verkiezingen van 2010 tijdens de formatiegesprekken meer dan 400 dagen daarvoor de tijd gehad. Nergens

Cela n'a été évoqué par personne. M. Pieters a pourtant assumé la fonction de médiateur lors de ces négociations et obtenu ainsi une responsabilité particulière, mais une proposition de révision définitive de l'article 195 de la Constitution n'a jamais été examinée.

M. Pieters réplique que ce sujet a bel et bien été abordé au cours des négociations et il renvoie à cet égard au rapport final des médiateurs royaux, MM. Vande Lanotte et Beke.

L'intervenant s'oppose enfin à l'interprétation selon laquelle l'article 187 de la Constitution ne serait pas violé si le constituant rendait inopérants certains articles de la Constitution en dehors de la procédure de révision prévue à l'article 195. Cette interprétation n'est manifestement pas correcte. Même le constituant ne peut suspendre l'application des articles de la Constitution. Il doit s'en tenir à la procédure de révision prévue à l'article 195. M. Pieters regrette que le secrétaire d'État ne confirme pas formellement ce point de vue.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie aux réponses qu'il a données auparavant aux questions de M. Pieters et considère que les points de vue ont été suffisamment définis.

M. Pieters souhaiterait que le secrétaire d'État aux réformes institutionnelles clarifie un point, à savoir le recours à l'article 195 de la Constitution. Lors des débats à la Chambre, M. Wathelet a déclaré qu'il laissait ouverte la possibilité de faire encore appel à l'article 195 de la Constitution. Or, M. Cheron a, quant à lui, affirmé lors de la précédente réunion de la commission des affaires institutionnelles du Sénat, que cela ne pourrait pas être le cas.

M. Moureaux déclare que ce ne serait sans doute pas la meilleure solution à ses yeux, mais qu'on ne peut exclure un nouveau recours à l'article 195 de la Constitution au cours de la présente législature si cela s'avérait nécessaire pour mettre en œuvre l'accord de gouvernement.

M. Wathelet, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, répète, comme à la Chambre, qu'il n'est pas impossible qu'on modifie encore l'article 195 de la Constitution au cours de cette législature. Quant à savoir si cela aura lieu ou si ce sera soutenu par une majorité des deux tiers, il s'agit là d'autres questions. Mais il est clair que l'adoption du projet de loi actuel n'exclut pas toute possibilité de modifier à nouveau l'article 195 ultérieurement. Imaginons d'ailleurs que le constituant commette une erreur dans la révision de l'article 195, il serait absurde qu'il ne puisse pas lui-même corriger cette erreur alors que l'article est toujours ouvert à révision.

is dit ter sprake gekomen. De heer Pieters heeft tijdens dit formatieberaad nochtans de rol van bemiddelaar gespeeld en aldus een bijzondere verantwoordelijkheid gekregen, maar er is nooit een voorstel tot een definitieve herziening van artikel 195 van de Grondwet besproken.

De heer Pieters repliceert dat deze problematiek wel degelijk tijdens de onderhandelingen aan bod is gekomen en verwijst hiervoor naar het eindverslag van de koninklijke bemiddelaars Vande Lanotte en Beke.

Spreker verzet zich ten slotte tegen de interpretatie als zou artikel 187 van de Grondwet niet worden geschonden wanneer destituante, buiten de in artikel 195 bepaalde herzieningsprocedure om, bepaalde grondwetsartikelen buiten werking zou stellen. Die interpretatie is manifest onjuist. Ook eenstituante kan geen artikelen van de Grondwet buiten werking stellen. Zij dient zich te houden aan de in artikel 195 bepaalde herzieningsprocedure. De heer Pieters betreurt dat de staatssecretaris die stelling niet uitdrukkelijk bevestigt.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, verwijst naar zijn eerdere antwoorden op de vragen die de heer Pieters heeft ontwikkeld en meent dat de stellingen voldoende afgelijnd zijn.

De heer Pieters wil dat de staatssecretaris van institutionele hervormingen een punt verduidelijkt, namelijk het beroep op artikel 195 van de Grondwet. In het debat in de Kamer heeft de heer Wathelet verklaard dat hij de mogelijkheid openliet om nog eens een beroep te doen op artikel 195 van de Grondwet. De heer Cheron van zijn kant heeft in de vorige vergadering van de commissie voor de institutionele aangelegenheden van de Senaat verklaard dat dit niet het geval kan zijn.

De heer Moureaux verklaart dat dit volgens hem niet de beste oplossing kan zijn, maar dat men niet kan uitsluiten dat in deze regeerperiode nogmaals gebruik wordt gemaakt van artikel 195 van de Grondwet, mocht dat nodig blijken om het regeerakkoord uit te voeren.

De heer Wathelet, staatssecretaris van institutionele hervormingen herhaalt, zoals in de Kamer, dat het niet onmogelijk is dat men artikel 195 van de Grondwet nogmaals wijzigt in de loop van deze regeerperiode. Of dat zal gebeuren en of het door een twee derde meerderheid zal worden gesteund, dat zijn andere vragen. Het is evenwel duidelijk dat de goedkeuring van dit wetsontwerp niet uitsluit dat het mogelijk is dat artikel 195 later nogmaals wordt gewijzigd. Stel u voor dat de grondwetgever een fout maakt in de herziening van artikel 195. Het zou absurd zijn dat hij die fout niet zelf zou kunnen rechtzetten, terwijl het artikel nog steeds vatbaar is voor herziening.

M. Pieters en déduit que si les dispositions qui vont être révisées dans le sens indiqué dans le projet peuvent à nouveau être révisées peu après dans un autre sens, il ne faut pas trop se soucier de ce qui est indiqué dans le texte. C'est donc en réalité une totale carte blanche pour réviser la Constitution comme on le souhaite. Quiconque prend la Constitution au sérieux peut constater qu'il y a là un grave problème.

Si le secrétaire d'État ose affirmer que ce n'est pas le cas de la NV-A, l'orateur le prie de s'en expliquer.

M. Wathelet, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, souligne qu'il existe certaines divergences d'opinion entre le précédent intervenant et lui-même. Le président de la N-VA a déclaré dans la presse que la Constitution pourrait être adaptée après la grande réforme de l'État. Il ne partage pas le souci de la majorité de mettre en œuvre la réforme de l'État conformément aux règles de la Constitution. Pour le secrétaire d'État, on ne peut pas considérer la Constitution de cette manière. Ce n'est pas un vieux chiffon.

M. Anciaux rappelle que toute révision de la Constitution doit se dérouler suivant les règles de la Constitution. Cela signifie que lors de la législature précédente, la disposition doit être déclarée ouverte à révision. Le législateur suivant est dit « constituant », c'est-à-dire qu'il a le pouvoir de modifier les articles de la Constitution ouverts à révision, pouvoir qu'il détient pendant toute la durée de la législature. Moyennant le respect de la procédure, un article pourrait par conséquent être révisé plusieurs fois au cours d'une législature. C'est tout à fait conforme aux règles de la Constitution, tout au contraire de la procédure prônée par la NV-A qui voulait mettre en œuvre sa grande réforme de l'État et adapter la Constitution postérieurement.

Le membre souligne que cette procédure continue à nécessiter une intervention sur deux législatures, avec un préconstituant et un constituant.

M. Delpérée est surpris par cette discussion. D'abord, le texte actuel a été discuté à la Chambre des Représentants et il a été déposé à l'initiative de parlementaires. Cette proposition devenue projet a été transmise au Sénat. À quoi sert d'interpeller des ministres sur un texte dont le gouvernement n'est pas l'auteur ? Ils sont présents en commission pour donner l'avis du gouvernement, non pour justifier un projet dont ils ne sont pas les auteurs.

M. Cheron rappelle qu'il y a eu au départ une déclaration de révision de la Constitution, adoptée le 7 mai 2010 et publiée au *Moniteur belge*. Cette

De heer Pieters leidt daaruit af dat wanneer de bepalingen die zullen worden herzien in de zin zoals vermeld in het ontwerp, kort daarna opnieuw kunnen worden herzien in een andere zin, men zich niet al te zeer moet bekommeren over wat er in de tekst staat. In werkelijkheid is het dus een *carte blanche* om de Grondwet te herzien zoals men dat wenst. Wie de Grondwet ernstig neemt, kan vaststellen dat dit een ernstig probleem is.

Indien de staatssecretaris durft beweren dat dit niet het geval is voor de NV-A, vraagt de spreker dat hij dit verduidelijkt.

De heer Wathelet, staatssecretaris van institutionele hervormingen, onderstreept dat er enige meningsverschillen zijn tussen vorige spreker en hijzelf. De voorzitter van de N-VA heeft in de pers verklaard dat de Grondwet kan worden aangepast na de grote staatshervorming. Hij deelt de zorg van de meerderheid om de staatshervorming uit te voeren overeenkomstig de regels van de Grondwet niet. Voor de staatssecretaris kan men de Grondwet zo niet zien. Het is geen vodge papier.

De heer Anciaux herinnert eraan dat elke grondwetsherziening volgens de regels van de Grondwet moet verlopen. Dat betekent dat de bepaling tijdens de voorgaande regeerperiode voor herziening vatbaar moet zijn verklaard. Men noemt de volgende wetgever « grondwetgever », dat wil zeggen dat hij de bevoegdheid heeft de grondwetsartikelen die voor herziening vatbaar zijn verklaard te wijzigen. Hij heeft die bevoegdheid gedurende de volledige regeerperiode. Indien de procedure in acht wordt genomen, kan een artikel bijgevolg tijdens een regeerperiode verscheidene keren worden gewijzigd. Dat beantwoordt volledig aan de regels van de Grondwet, wat geenszins geldt voor de procedure waarvoor de N-VA pleit. Zij wil haar grote staatshervorming uitvoeren en de Grondwet daarna wijzigen.

Het lid onderstreept dat voor die procedure een interventie over twee regeerperioden nodig is, met een preconstituante en een grondwetgever.

Dit debat verrast de heer Delpérée. Eerst en vooral werd voorliggende tekst in de Kamer van volksvertegenwoordigers besproken en werd hij ingediend op initiatief van parlementsliden. Dat voorstel is een ontwerp geworden en werd aan de Senaat overgezonden. Waartoe dient het ministers te interpellieren over een tekst waarvan de regering niet de auteur is ? Ze zijn in de commissie aanwezig om de het standpunt van de regering weer te geven, niet om verantwoording af te leggen over een ontwerp waarvan zij de auteurs niet zijn.

De heer Cheron herinnert eraan dat er aanvankelijk een verklaring tot herziening van de Grondwet was, die werd aangenomen op 7 mei 2010 en in het

déclaration énumère des articles de la Constitution, dont l'article 195. Le sénateur a insisté sur le caractère spécifique et limité de la réforme à l'examen, dont l'objectif est la mise en œuvre de l'accord institutionnel approuvé par huit partis.

Sur le plan juridique, il est tout à fait possible qu'il y ait encore une réforme structurelle de l'article 195 de la Constitution. Mais sur le plan politique, le membre n'y serait pas favorable. C'est là précisément ce qu'il a dit lors de la réunion précédente.

S'il devait apparaître que des dispositions permettant de concrétiser l'accord institutionnel ont été oubliées, et qu'une nouvelle réforme spécifique et limitée s'impose, on en discutera.

M. Laeremans maintient que l'Accord institutionnel pour la sixième Réforme de l'État, dont la mise en œuvre aura pour première étape la révision proposée de l'article 195 de la Constitution, est tout bonnement imbuvable pour la Flandre.

Tout d'abord, la révision proposée de l'article 195 n'est pas conforme à l'intention du préconstituant. Il ressort clairement des travaux préparatoires de la déclaration de révision de 2010 que l'article 195 a été déclaré ouvert à révision en vue d'une modification approfondie et permanente. M. Leterme, qui était alors premier ministre, avait explicitement déclaré à la Chambre que l'objectif était de simplifier la procédure de révision. Il y avait un consensus général, du moins du côté flamand — par exemple chez les députés Open Vld Versnick et Vautmans et chez le sénateur sp. a Vande Lanotte — pour dire que la procédure actuelle est trop lourde et trop lente et qu'elle ne permet pas au constituant de réagir rapidement et adéquatement aux nouvelles évolutions sociales. De ce fait, le constituant s'est vu plus d'une fois contraint de procéder à des révisions implicites de la Constitution. Le sénateur sp. a Vande Lanotte a même été jusqu'à déclarer que, l'article 195 étant ouvert à révision, même le rôle du Roi pourrait être évoqué. Maintenant que les Pays-Bas, notre pays de référence, ont décidé, à l'instigation des partis de gauche, de réduire drastiquement le rôle du Roi dans le processus de formation, il est regrettable que la disposition transitoire ne mentionne pas les articles de la Constitution concernant le Roi, afin que la Belgique puisse procéder au même exercice. Du côté francophone, la révisabilité de l'article 195 s'est heurtée à une résistance beaucoup plus farouche. Le sénateur Mahoux (PS) a déclaré prophétiquement qu'une éventuelle modification temporaire était peut-être encore possible. M. Laeremans ne peut que constater que les francophones ont obtenu la meilleure part du gâteau et que les Flamands ont cédé une fois de plus. La procédure n'est pas simplifiée, que du contraire. Elle sera encore plus

*Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt. Die verklaring somt de artikelen van de Grondwet op en een ervan is artikel 195. De senator beklemtoont het specifieke en beperkte karakter van de staatshervorming, met als doelstelling de tenuitvoerlegging van het institutioneel akkoord dat door de acht partijen werd goedgekeurd.

Juridisch gezien is het heel goed mogelijk dat er nog een structurele hervorming van artikel 195 van de Grondwet komt. Maar politiek gezien is het lid er geen voorstander van. Dat is het wat het in de vorige vergadering heeft gezegd.

Mocht blijken dat bepalingen waardoor het institutioneel akkoord concreet vorm kan worden gegeven, werden vergeten, dan is een nieuwe specifieke en beperkte hervorming noodzakelijk en zal daarover worden gedebatteerd.

De heer Laeremans handhaaft zijn stelling dat het Institutioneel akkoord voor de Zesde Staatshervorming, met de voorgestelde herziening van artikel 195 van de Grondwet als eerste uitvoeringsstap, een brouwsel is dat voor Vlaanderen niet te pruimen is.

In de eerste plaats beantwoordt de voorgestelde herziening van artikel 195 niet aan de intentie van de preconstituante. Uit de parlementaire voorbereiding van de herzieningsverklaring van 2010 blijkt duidelijk dat artikel 195 voor herziening vatbaar werd verklaard om het ten gronde en permanent te wijzigen. Zo verklaarde toenmalig eerste minister Leterme in de Kamer uitdrukkelijk dat het de bedoeling was de herzieningsprocedure te vergemakkelijken. Er bestond een algemeen consensus, althans aan Vlaamse kant, bijvoorbeeld bij de Open Vld-Kamerleden Versnick en Vautmans en bij sp.a-senator Vande Lanotte, dat de huidige procedure te log en tijdrovend is en de grondwetgever niet in staat stelt snel en adequaat te reageren op nieuwe maatschappelijke evoluties. De grondwetgever is daardoor meer dan eens gedwongen geweest om impliciete grondwetsherzieningen door te voeren. Sp.a-senator Vande Lanotte ging zelfs zover te verklaren dat met de herzienbaarheid van artikel 195 ook de rol van de Koning ter sprake zou kunnen worden gebracht. Nu het gidsland Nederland, op aangeven van linkse partijen, beslist heeft om de rol van de Koning in het formatieproces drastisch te verminderen, valt het te betreuren dat de overgangsbepaling niet de grondwetsartikelen betreffende de Koning vermeldt zodat dezelfde oefening in België kan worden gemaakt. Aan Franse kant was er echter veel meer tegenstand tegen de herzienbaarheid van artikel 195. PS-senator Mahoux verklaarde profetisch dat een eventuele tijdelijke wijziging misschien nog mogelijk was. De heer Laeremans kan niet anders dan vaststellen dat de Franstaligen aan het langste eind hebben getrokken en de Vlamingen weer hebben toegegeven. De procedure wordt niet eenvoudiger. Integendeel, ze wordt nog complexer. Er wordt

complexe. On opte pour la méthode curieuse qui consiste à soi-disant réviser l'article 195, puis à le rétablir dans toute sa plénitude en fin de législature. Il s'agit non pas d'une révision, mais — comme nous l'avons dit — d'une suspension, ce qui est contraire à l'article 187 de la Constitution. L'intervenant n'en fait pas un drame en soi, car son parti ne porte pas particulièrement la Constitution belge dans son cœur. Il estime même que la Constitution peut sans problème être supprimée dans les plus brefs délais, de même que l'État belge. Mais il est passablement incohérent, dans le chef de ceux qui prétendent chérir la Constitution, de défendre une proposition qui viole cette même Constitution

L'intervenant souligne qu'une violation de la Constitution n'est pas nécessairement antidémocratique. Une entité fédérée qui proclame son indépendance à la majorité de son parlement commet certes un acte contraire à la Constitution fédérale, mais n'en agit pas moins de façon tout à fait démocratique.

En troisième lieu, la révision proposée de l'article 195 annonce une réforme de l'État qui est fondamentalement antidémocratique. Elle « baïllonne » encore davantage la majorité de la population et empêche tout exercice démocratique du pouvoir. Les articles mentionnés dans la disposition transitoire qui sont ouverts à révision ont pour but principal de permettre de « bétonner », à coups de majorités spéciales, des droits supplémentaires en faveur des francophones en matière de circonscriptions électorales, d'emploi des langues en matière judiciaire et d'élections simultanées.

La circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde en est le parfait exemple. Elle pourrait parfaitement être scindée par une loi ordinaire. Mais durant la précédente législature, le processus décisionnel démocratique n'a cessé d'être mis à mal par les conflits d'intérêts soulevés par d'autres assemblées, y compris lorsque leurs intérêts n'étaient même pas lésés, comme ce fut le cas pour le parlement de la Communauté germanophone. Leur seul objectif était de faire traîner la procédure législative en longueur afin d'empêcher tout vote. À l'époque, la majorité a été mise hors jeu. La manœuvre risque de se répéter pour la révision proposée. Il est symptomatique de constater que les concessions faites par les Flamands en vue de la prochaine réforme de l'État seront à nouveau bétonnées pour longtemps par une procédure simplifiée de révision de la Constitution. Cela rendra le pays encore plus antidémocratique qu'il ne l'est déjà. Jadis, la Belgique faisait figure de précurseur en matière de protection des droits et des libertés. Elle a perdu depuis longtemps cette position de leader.

Il en va de même pour la scission de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Cette scission-là, le législateur peut aussi la réaliser par une loi ordinaire. M. Laeremans a d'ailleurs déposé une

namelijk voor de merkwaardige methode gekozen waarbij artikel 195 zagezegd wordt herzien, waarna op het einde van deze legislatuur het bestaande artikel 195 in zijn volle glorie wordt hersteld. Dat is geen herziening maar, zoals eerder werd betoogd, een schorsing, hetgeen strijdig is met artikel 187 van de Grondwet. Op zich maakt spreker daar geen drama van omdat zijn partij de Belgische Grondwet geen warm hart toedraagt. Integendeel, zij kan samen met de Belgische Staat zo spoedig mogelijk worden opgeheven. Maar het blijft behoorlijk inconsequent dat zij die zeggen de Grondwet te koesteren, met dit voorstel diezelfde Grondwet schenden.

Spreker stipt aan dat een schending van de Grondwet niet noodzakelijk ondemocratisch hoeft te zijn. Een deelstaat die met een meerderheid in zijn eigen parlement zijn onafhankelijkheid uitroept, gaat weliswaar in tegen de federale grondwet maar handelt perfect democratisch.

Ten derde luidt de voorgestelde herziening van artikel 195 een staatshervorming in die fundamenteel ondemocratisch is. Zij legt de meerderheid van de bevolking nog sterker aan banden en verhindert een democratische machtsuitoefening. De in de overgangsbepaling vermelde artikelen die voor herziening in aanmerking komen, strekken er namelijk in hoofdzaak toe om met bijzondere meerderheden aanvullende rechten voor de Franstaligen te kunnen betonen bijvoorbeeld inzake kieskringen, het taalgebruik in gerechtszaken en samenvallende verkiezingen.

Het schoolvoorbeeld is de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde. Die zou juridisch perfect kunnen worden gesplitst met een gewone wet. Maar tijdens de vorige legislatuur werd de democratische besluitvorming steeds weer verkracht doordat andere assemblees belangenconflicten opwierpen, zelfs wanneer hun belangen, denken we maar aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, niet werden geschaad. Het enige doel was de wetgevingsprocedure te blijven rekken zodat er geen stemming kon worden gehouden. De meerderheid werd toen buitenspel gezet. Met de voorgestelde herziening dreigt zich dat weer voor te doen. Het is symptomatisch dat de Vlaamse toegevingen in de komende staatshervorming weer voor lange tijd via een vereenvoudigde grondwetsherzieningsprocedure zullen worden gebetonneerd. Daardoor wordt het land nog ondemocratischer dan het vandaag al is. Ooit was België een voorloper inzake de bescherming van rechten en vrijheden. Die koppositie is ze al lang kwijt.

Voor de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvorde geldt hetzelfde verhaal. Ook die splitsing kan bij gewone wet worden doorgevoerd. De heer Laeremans heeft daartoe trouwens

proposition de loi en ce sens (doc. Sénat, n 5-755/1). D'autres parlementaires ont aussi déposé des propositions de loi en ce sens, parmi lesquels l'ancien sénateur Hugo Vandenberghe. La scission de BHV ne nécessite donc aucune révision de la Constitution.

Compte tenu de ce qui précède, M. Laeremans ne comprend pas pourquoi le Parlement adopte dans une telle précipitation cette proposition de révision de l'article 195. Il propose que le gouvernement rédige d'abord les textes exécutant l'Accord institutionnel et les soumette ensuite pour avis au Conseil d'État. C'est la seule manière de révéler le véritable impact de la révision proposée et de vérifier si la disposition transitoire proposée est ou non suffisante.

En commission de la Chambre, les députés ne sont d'ailleurs pas beaucoup intéressés à la portée des 15 points énumérés dans la disposition transitoire (voyez à ce sujet l'observation faite par M. Bacquelaine notamment à propos du projet de réforme de la législation électorale et de la création subséquente d'une circonscription électorale fédérale — et d'éventuelles autres circonscriptions électorales dépassant les limites des provinces — dans le rapport de M. Landuyt et Mme Déom, doc. Chambre, n° 53-2064/3, pp. 9-10). M. Laeremans aimerait que les secrétaires d'État confirment que la circonscription électorale fédérale se trouve bien à l'ordre du jour du gouvernement.

Une analyse des 15 points énumérés dans la disposition transitoire mène aux conclusions suivantes.

Quatre points sont neutres et n'ont aucune connotation communautaire.

— Le 1° concerne les provinces et la position du gouverneur. La question qui se pose, à cet égard, est celle de l'avenir du gouverneur et du vice-gouverneur de Bruxelles.

— Le 2° ancre le droit aux allocations familiales dans l'article 23 de la Constitution. Il convient cependant de se demander quelle plus-value une telle disposition apporte. En effet, personne ne s'y oppose. Quel est dès lors l'objectif sous-jacent de cette proposition ?

— Le 3°, qui interdit de modifier la législation électorale à moins d'un an de la date prévue pour les élections, n'est pas non plus matière à controverse.

— Enfin, il y a le 11°, qui habilite le Conseil d'État à se prononcer sur les effets en droit privé de leurs décisions.

een wetsvoorstel ingediend (stuk Senaat, nr. 5-755/1). Ook andere parlementsleden, zoals gewezen senator Hugo Vandenberghe, hebben daartoe vroeger wetsvoorstellen ingediend. Een grondwetsherziening is daarvoor niet noodzakelijk.

Gelet op het voorgaande begrijpt de heer Laeremans niet waarom dit voorstel tot herziening van artikel 195 zo haastig door het Parlement wordt gejaagd. Hij stelt voor dat de regering eerst de teksten houdende uitvoering van het Institutioneel akkoord opstelt en voor advies voorlegt aan de Raad van State. Pas nadien zal de ware impact van de voorgestelde herziening duidelijk worden en kan worden nagegaan of de voorgestelde overgangsbepaling al dan niet toereikend is.

In de Kamercommissie is er trouwens weinig aandacht besteed aan de draagwijdte van de 15 in de overgangsbepaling opgenomen punten (zie in dat verband de opmerking van de heer Bacquelaine onder meer over de voorgenomen hervorming van de kieswetgeving en de daarmee gepaard gaande creatie van een federale kieskring (en, eventueel, kieskringen die de grenzen van de provincies overschrijden) in het verslag van de heer Landuyt en mevrouw Déom, stuk Kamer, nr. 53-2064/3, blz. 9-10). De heer Laeremans wenst van de staatssecretarissen te weten of de federale kieskring wel degelijk op de agenda van de regering staat.

Een analyse van de 15 punten van de overgangsbepaling levert de volgende conclusies op.

Vier punten zijn neutraal en niet communautair geladen.

— Het 1° betreffende de provincies en de positie van de gouverneur. In dat verband rijst wel de vraag naar de toekomst van de Brusselse gouverneur en vice-gouverneur.

— het 2° waardoor het recht op kinderbijslag in artikel 23 van de Grondwet zou worden verankerd. De vraag is echter wat de meerwaarde is van een dergelijke bepaling. Niemand is daar immers tegen gekant. Wat is bijgevolg de achterliggende bedoeling van dit voorstel ?

— Ook het 3° waardoor de kieswetgeving niet meer kan worden gewijzigd op minder dan een jaar voor de geplande datum van de verkiezingen, schept geen problemen.

— Ten slotte is er 11° betreffende de bevoegdheid van de Raad van State om zich te kunnen uitspreken over de privaatrechtelijke gevolgen van hun beslissingen.

Toutes les autres dispositions n'ont pas cette neutralité, elles ont été intégrées par l'une ou l'autre communauté linguistique.

Lorsque l'on en fait le comparatif, le déséquilibre entre les concessions flamandes et les concessions francophones est flagrant.

En effet, quelles sont les dispositions avantageuses pour les Flamands ou qui ont été demandées par eux ?

On peut citer, au point 12, le droit pour les Communautés ou les Régions d'ordonner des poursuites dans les matières qui relèvent de leur compétence. Il va de soi que le parti de l'intervenant soutient cette disposition, qui est d'ailleurs favorable à toutes les entités fédérées du pays, pas uniquement à la Communauté flamande.

De même, la possibilité de confier des missions à la Cour des comptes, telle que prévue au point 15, est née à la demande des partis flamands. Il ne s'agit cependant pas d'un grand pas en avant dans la réforme de l'État ni d'une grande victoire pour les Flamands.

Puis viennent les dispositions qui ont été insérées à la demande des francophones et qui constituent clairement des victoires importantes dans leur chef. L'intervenant en dénombre neuf.

On pourrait croire a priori que les dispositions relatives à la réforme du système bicaméral pourraient être classées parmi les dispositions neutres mais il n'en est rien. En effet, les Flamands étaient demandeurs de la suppression pure et simple du Sénat. Le Sénat a prouvé au cours des dernières années qu'il ne présentait plus aucune utilité. En outre, force est de constater que de plus en plus de pays renoncent au bicaméralisme. Il serait tout à fait concevable d'intégrer une chambre de réflexion dans l'autre assemblée, sans qu'il soit nécessaire de maintenir un système bicaméral.

M. Delpérée fait remarquer que tous les États fédéraux disposent d'un système bicaméral.

M. Laeremans rétorque que la Belgique n'est pas un véritable État fédéral puisque le fédéralisme ne sert qu'à renforcer l'État belge et à consolider les avantages que les francophones retirent des Flamands. La Wallonie reçoit chaque année 12 milliards d'euros de la Flandre, ce qui est énorme ! Ce n'est plus une question de solidarité mais une application totalement déraisonnable du principe du fédéralisme. Et c'est pour cette unique raison que l'on maintient la Belgique. Si la sécurité sociale devait être scindée, il n'y aurait plus d'État belge.

Pour les Flamands, la réforme du bicaméralisme signifiait la suppression du Sénat. Et que voit-on ? Le Sénat, au lieu d'être supprimé, reçoit un rôle plus

Alle andere bepalingen zijn niet zo neutraal en werden ingevoegd door de ene of andere taalgemeenschap.

Wanneer men de vergelijking maakt, is de wanverhouding tussen de Vlaamse toegevingen en de Franstalige toegevingen flagrant.

Wat voor bepalingen zijn er immers die voordelig zijn voor de Vlamingen of die zij hadden gevraagd ?

In punt 12° kan men het recht aanhalen voor de gemeenschappen of de gewesten om vervolgingen te bevelen in de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren. Het spreekt voor zich dat de partij van spreker deze bepaling steunt, die trouwens gunstig is voor alle deelgebieden van het land, niet alleen voor de Vlaamse Gemeenschap.

Ook de mogelijkheid om het Rekenhof met opdrachten te belasten, zoals bepaald in punt 15°, is er gekomen op verzoek van de Vlaamse partijen. Het gaat echter niet om een grote stap vooruit in de staatshervorming, noch om een grote overwinning voor de Vlamingen.

Vervolgens zijn er de bepalingen die werden ingevoegd op verzoek van de Franstaligen en die duidelijk een grote overwinning voor hen vormen. Spreker noemt er negen.

Men zou *a priori* kunnen denken dat de bepalingen met betrekking tot de hervorming van het tweekamerstelsel zouden kunnen worden ondergebracht bij de neutrale bepalingen, maar niets is minder waar. De Vlamingen waren immers vragende partij om de Senaat zonder meer af te schaffen. De Senaat heeft de afgelopen jaren bewezen in geen enkel opzicht meer zinvol te zijn. Bovendien moeten we vaststellen dat meer en meer landen afzien van het tweekamerstelsel. Het zou perfect denkbaar zijn om een reflectiekamer te integreren in de andere assemblee zonder een tweekamerstelsel te moeten behouden.

De heer Delpérée wijst erop dat alle federale staten over een tweekamerstelsel beschikken.

De heer Laeremans repliceert dat België geen echte federale staat is, aangezien het federalisme enkel dient om de Belgische Staat te versterken en de voordelen die de Franstaligen uit de Vlamingen halen, te bestendigen. Wallonië ontvangt jaarlijks 12 miljard euro van Vlaanderen, wat een enorm bedrag is ! Dit is niet langer een kwestie van solidariteit, maar een compleet onredelijke toepassing van het principe van federalisme. Louter en alleen om die reden houdt men België in stand. Indien de sociale zekerheid moet worden gesplitst, zou er van een Belgische Staat geen sprake meer zijn.

Voor de Vlamingen betekende de hervorming van het tweekamerstelsel de afschaffing van de Senaat. En wat zien we ? In plaats van te worden afgeschaft, krijgt

important que dans le passé, puisqu'il devient un lieu de rencontre des Communautés et des Régions. Sans oublier qu'il disposera de nouvelles compétences en matière de traités internationaux, les régions et les communautés n'ayant plus qu'un droit d'évocation dans cette matière.

M. Anciaux précise que l'accord de gouvernement se borne à dire qu'il en sera éventuellement ainsi dans certains cas.

M. Laeremans constate qu'on est face à un danger plus grand encore, à savoir le système des sénateurs cooptés.

Le système de cooptation tel qu'il existait jusqu'à présent se justifiait par le fait qu'il permettait de faire entrer au Sénat des candidats de qualité qui n'avaient pas été élus. À l'avenir, le système des sénateurs cooptés aura une tout autre teneur.

On conserve le système des sénateurs cooptés pour permettre aux prétendues minorités de siéger au Parlement parce qu'après la scission de BHV, elles se retrouveraient soi-disant exclues.

C'est l'aspect le plus révoltant de l'accord conclu sur BHV. On ne peut que constater que celui-ci ne constitue en aucune manière une avancée en faveur de la Communauté flamande.

L'objectif de la lutte pour la scission de BHV a toujours été de mettre fin à l'influence de Bruxelles sur Hal et Vilvorde et de juguler la francisation des communes du Brabant flamand. Dans la pratique, cela ne sera pas possible en raison du nouveau système des sénateurs cooptés. Dans le Brabant flamand, ce nouveau système servira à faire entrer au Parlement des soi-disant représentants des minorités qui se présenteront dans des communes dont ils ne sont pas originaires, étant issus des communes à facilités.

Il ne s'agit pas de faire entrer au Parlement les francophones des six communes à facilités puisque cet objectif est déjà réalisé par l'élargissement de l'arrondissement électoral bruxellois à vingt-cinq communes. On placera ainsi sur les listes bruxelloises des habitants issus des communes à facilités, ce qui ne fera qu'accroître la francisation de la capitale.

Le système des sénateurs cooptés servira, quant à lui, à faire entrer au Parlement des francophones issus de tout le Brabant flamand, hors Bruxelles, qui pourront alors jouer au Sénat le rôle des martyrs francophones discriminés dans le Brabant flamand.

Il résulte donc de l'analyse approfondie des textes que la réforme du système bicaméral n'est absolument pas neutre et a, au contraire, pour objectif d'introduire

de Senaat een belangrijker rol toebedeeld dan in het verleden. De Senaat wordt immers een ontmoetingsplaats van de gemeenschappen en de gewesten. En hij krijgt ook nog eens nieuwe bevoegdheden inzake internationale verdragen, aangezien de gewesten en de gemeenschappen geen evocatierecht meer hebben in deze materie.

De heer Anciaux verduidelijkt dat er in het regeerakkoord alleen wordt gezegd dat dit eventueel, in sommige gevallen, zo zal zijn.

De heer Laeremans stelt vast dat men geconfronteerd wordt met een nog veel groter gevaar, met name het systeem van de gecoöpteerde senatoren.

De coöptatie zoals ze tot op heden bestond, was verantwoord omdat ze heel degelijke kandidaten die niet verkozen waren, in staat stelde senator te worden. In de toekomst zal het systeem van de gecoöpteerde senatoren een heel andere betekenis hebben.

Men behoudt het systeem van de gecoöpteerde senatoren om de zogenaamde minderheden in het parlement te krijgen, omdat die zagezegd uit de boot zullen vallen na de splitsing van BHV.

Dit is het meest weerzinwekkende aspect van het akkoord over BHV. Men kan enkel vaststellen dat dit op geen enkele manier een stap vooruit betekent voor de Vlaamse Gemeenschap.

Het is altijd de bedoeling geweest van de splitsing van BHV om een einde te maken aan de invloed van Brussel op Halle en Vilvoorde en de verfransing van de gemeenten van Vlaams-Brabant een halt toe te roepen. In de praktijk zal dat niet mogelijk zijn vanwege het nieuwe stelsel van gecoöpteerde senatoren. In Vlaams-Brabant zal dat nieuwe stelsel dienen om zogenoemde vertegenwoordigers van de minderheden in het Parlement zitting te laten hebben die zullen opkomen in de gemeenten waar zij oorspronkelijk niet vandaan komen aangezien zij uit de faciliteitengemeenten komen.

Het is niet de bedoeling Franstaligen van de zes faciliteitengemeenten in het Parlement zitting krijgen aangezien die doelstelling al verwezenlijkt is door het kiesarrondissement van Brussel uit te breiden tot vijftientwintig gemeenten. Zo zullen er op de Brusselse lijsten inwoners staan uit de faciliteitengemeenten waardoor de hoofdstad verder verfranst zal worden.

Het stelsel van gecoöpteerde senatoren dient om Franstaligen uit heel Vlaams-Brabant, behalve uit Brussel, zitting te laten hebben in het Parlement, waardoor zij in de Senaat hun rol van gediscrimineerde Franstalige martelaren in Vlaams-Brabant kunnen spelen.

Een diepgaandere analyse van de teksten toont dus aan dat de hervorming van het bicamerale stelsel volstrekt niet neutraal is en dat het daarentegen de



une nouvelle minorité de francophones dans le Brabant flamand. Le règlement de BHV, tel qu'il existait jusqu'en 2003, année où les arrondissements électoraux provinciaux ont été introduits, se fonde sur un arrêt de la Cour constitutionnelle selon lequel ce règlement visait à protéger les francophones dans les six communes à facilités.

Avec les nouvelles dispositions, on inscrit dans la Constitution de nouveaux droits en faveur d'une minorité francophone qui réside en dehors des communes à facilités.

Le plus surnois, c'est qu'on associe cette nouvelle minorité de francophones dans la périphérie aux Flamands résidant à Bruxelles, puisqu'on les met sur pied d'égalité.

Les Flamands de Bruxelles en sont les principales victimes. À Bruxelles, on impose qu'à l'avenir, le procureur du Roi soit francophone sous prétexte qu'à Hal et Vilvorde, il sera dorénavant néerlandophone. Il en résulte que les Flamands de Bruxelles deviennent des habitants de seconde zone.

La même logique est adoptée au niveau des arrondissements électoraux avec le nouveau système des sénateurs cooptés issus du Brabant flamand.

L'intervenant s'oppose à l'accord parce que les Flamands de Bruxelles se voient explicitement privés de leur droit d'apparenter leurs listes. Ils peuvent pourtant le faire pour les actuelles élections régionales, du Sénat et européennes. Ce n'est que pour la Chambre que ce ne sera plus possible alors que la logique voudrait que l'on y applique un système de «pools», à l'instar de ce qui se fait déjà pour d'autres élections. Si l'on optait pour ce système, les partis flamands de Bruxelles obtiendraient deux sièges à la Chambre avec le nombre de voix qu'ils obtiennent actuellement.

Avec les nouvelles dispositions qui entreront en vigueur, et particulièrement l'imposition d'un seuil électoral global de 5 %, couplé à l'interdiction de l'appareillement et du groupement des listes, les Flamands de Bruxelles ne pourront plus, à l'avenir, déléguer le moindre représentant à la principale assemblée politique du pays. Le gouvernement tue politiquement les candidats flamands bruxellois car ils ne seront plus en mesure d'atteindre le seuil électoral nécessaire. Ceci aura pour conséquence que les quinze sièges bruxellois reviendront à des partis francophones.

Le dispositif a également des répercussions sur la répartition linguistique au sein même de la Chambre : les Flamands n'obtiendront plus que 86 sièges au lieu de 88 à la Chambre.

L'intervenant a le sentiment que l'on a enterré le rôle politique des Flamands de Bruxelles : en votant pour

bedoeling is een nieuwe minderheid van Franstaligen in Vlaams-Brabant te introduceren. De BHV-regeling, die tot 2003 van toepassing was, het jaar waarin de provinciale kiesarrondissementen werden ingevoerd, was gebaseerd op een arrest van het Grondwettelijk Hof waarin bepaald werd dat die regeling de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten beschermde.

Met de nieuwe bepalingen worden er in de Grondwet nieuwe rechten ingeschreven voor een Franstalige minderheid die buiten de faciliteitengemeenten woont.

Het meest geniepige is dat die nieuwe minderheid van Franstaligen in de rand geassocieerd wordt met de Vlamingen die in Brussel wonen want zij worden gelijk behandeld.

De Brusselse Vlamingen zijn het grootse slachtoffer. In Brussel moet de procureur des Konings in de toekomst Franstalig zijn onder het voorwendsel dat hij in Halle en Vilvoorde voortaan Nederlandstalig zal zijn. Dit betekent dus dat de Brusselse Vlamingen tweederangsburgers worden.

Dezelfde redenering wordt gevolgd voor de kiesarrondissementen met het nieuwe stelsel van gecoöpteerde senatoren uit Vlaams-Brabant.

Spreeker is tegen het akkoord gekant omdat de Brusselse Vlamingen uitdrukkelijk hun recht wordt ontzegd om hun lijsten met mekaar te verbinden. Nochtans gebeurt dit wel voor de huidige gewestraads-, Senaats- en Europese verkiezingen. Het is slechts voor de Kamer dat dit niet meer mogelijk zal zijn, terwijl het logisch zou zijn dat er een «poolvorming» wordt ingevoerd zoals bij andere verkiezingen al het geval is. Als men voor dat systeem zou kiezen, zouden de Vlaamse partijen in Brussel twee zetels in de Kamer verkrijgen met het aantal stemmen dat ze nu behalen.

Met de nieuwe bepalingen die van kracht zullen zijn, en in het bijzonder de invoering van een algemene kiesdrempel van 5 %, gekoppeld aan het verbod op appareilering en samenvoeging van de lijsten, kunnen de Brusselse Vlamingen in de toekomst geen enkele vertegenwoordiger meer afvaardigen naar de grootste politieke assemblee van het land. De Brusselse Vlaamse kandidaten worden door de regering politiek vermoord want zij zullen de nodige kiesdrempel niet meer kunnen halen. Dat zal tot gevolg hebben dat de vijftien Brusselse zetels terug naar de Franstalige partijen zullen gaan.

Het dispositief heeft ook gevolgen voor de taalverhoudingen in de Kamer zelf : de Vlamingen krijgen nog slechts 86 zetels in plaats van 88 in de Kamer.

Spreeker heeft het gevoel dat men de politieke rol van de Brusselse Vlamingen heeft begraven : door

eux, on ne fera qu'aider indirectement un sénateur coopté.

L'évolution démographique de Bruxelles est très rapide : 200 000 habitants supplémentaires sont prévus d'ici huit ans, lesquels demanderont vraisemblablement la nationalité belge. Il est clair que ces personnes d'origine étrangère voteront à leur tour pour des listes francophones parce qu'un tel choix aura une utilité et permettra l'élection d'un élu direct, et non d'un sénateur coopté.

L'intervenant ne comprend pas pourquoi les partis flamands de la majorité ont permis que l'on en arrive à un tel désastre. Bruxelles est notre capitale et les deux communautés linguistiques devraient être traitées sur pied d'égalité. Il aurait fallu compter les voix par le système des « pools »; or, on met tout en œuvre pour que les Flamands de Bruxelles n'aient plus aucun poids politique.

La vérité est que les partis flamands de la majorité ont en fait déjà renoncé à Bruxelles. Le gouvernement de la Région flamande, représenté par M. Peeters, n'a pas levé le petit doigt pour défendre la situation préoccupante des Bruxellois flamands contre les stratégies de la fédération Wallonie-Bruxelles. On laisse la commune flamande de Bruxelles s'éteindre comme on le ferait d'une bougie.

Dans l'accord conclu sur les arrondissements judiciaires, on parle d'ailleurs explicitement de l'extinction du cadre flamand.

Concernant les élections simultanées, l'accord prévoit que les élections européennes et législatives auront lieu en même temps. On passe donc d'une législature de quatre ans à cinq ans. Ceci ne sied pas à une démocratie : l'électeur perd en effet 20 % de sa possibilité d'élire de nouveaux candidats. C'est d'autant plus vrai lorsque ces élections ont lieu en même temps que les élections régionales. Dans le système proposé, la primauté ira à nouveau au fédéral, celui-ci ayant conservé les matières les plus importantes sous sa coupe (intérieur, justice, sécurité sociale, sécurité, économie, ...) alors que dans un État fédéral, la primauté devrait être donnée aux entités fédérées.

Lors des futures campagnes électorales, les entités fédérées deviendront ainsi les vassales du fédéral. Il s'agit à nouveau d'une victoire francophone puisque la dynamique qui fut, voici des années, à l'origine du système des élections séparées était fondée sur la volonté de la Région flamande d'obtenir plus d'autonomie et de s'affranchir du fédéral.

Grâce à cette nouvelle victoire des francophones, la stabilité de l'État belge est à nouveau renforcée.

voor hen te stemmen helpt men alleen indirect een gecoöpteerde senator.

Brussel evolueert demografisch zeer snel : binnen de acht jaar zullen er 200 000 inwoners bijkomen, die waarschijnlijk de Belgische nationaliteit zullen aanvragen. Mensen van buitenlandse oorsprong zullen natuurlijk op hun beurt voor franstalige lijsten kiezen, omdat die keuze nuttig is en leidt tot de verkiezing van een rechtstreekse vertegenwoordiger en niet van een gecoöpteerde senator.

Spreker begrijpt niet waarom de Vlaamse meerderheidspartijen het tot een dergelijke toestand hebben laten komen. Brussel is onze hoofdstad en de twee taalgemeenschappen horen er op gelijke voet behandeld te worden. De stemmen zouden geteld moeten worden met een « pool » systeem : alles is erop gericht om ervoor te zorgen dat de Vlaamse Brusselaars geen enkele politieke invloed meer zouden hebben.

De waarheid is dat de Vlaamse meerderheidspartijen Brussel al hebben opgegeven. De regering van het Brussels Gewest, vertegenwoordigd door de heer Peeters, heeft niets gedaan om de zorgwekkende positie van de Vlaamse Brusselaars te verdedigen tegen de strategieën van de federatie Wallonie-Bruxelles. Zo laat men de Vlaamse gemeente Brussel uitdoven als een kaarsje.

In het akkoord dat gesloten werd over de gerechtelijke arrondissementen wordt het uitdoven van de Vlaamse personeelsformatie trouwens uitdrukkelijk genoemd.

Wat gelijktijdige verkiezingen betreft, zegt het akkoord dat de Europese en de wetgevende verkiezingen tegelijk zullen plaatsvinden. We verlengen zo de regeerperiode van vier naar vijf jaar. Dit past niet in een democratie : de kiezer verliest immers 20 % van zijn kansen om nieuwe vertegenwoordigers te kiezen. Dit geldt des te meer wanneer de verkiezingen samenvallen met de regionale verkiezingen. In het voorgestelde systeem gaat de voorrang weer naar het federale niveau, dat bevoegd blijft voor de belangrijkste domeinen (binnenlandse zaken, justitie, sociale zekerheid, veiligheid, economie, ...) terwijl in een federale staat de voorrang juist zou moeten gaan naar de deelgebieden.

Bij toekomstige kiescampagnes zullen de deelgebieden dan ook de onderhorige worden van het federale niveau. Het gaat alweer om een Franstalige overwinning, aangezien de dynamiek die jaren geleden aan de bron lag van de gescheiden verkiezingen gebaseerd was op de wens van het Vlaamse Gewest om meer autonomie te krijgen en zich te bevrijden van het federale juk.

Dank zij die nieuwe overwinning van de Fransstaligen, wordt de stabiliteit van de Belgische staat alweer versterkt.

Le point 6° concerne les « intérêts légitimes » des francophones et des néerlandophones dans l'ancienne province du Brabant. Cette expression est tirée de l'arrêt de la Cour constitutionnelle de 2003, qui a estimé que l'arrondissement unitaire ne pouvait pas perdurer. Si la Cour n'a pas indiqué comment le problème devait être réglé, l'idée était que la situation ne pouvait se prolonger au-delà de 2007. Dans ce cadre, on a laissé au Parlement le soin de trouver une solution et de veiller à garantir les « intérêts légitimes » des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province du Brabant.

Les mêmes termes sont littéralement repris ici, comme ils l'étaient dans d'autres textes, comme celui de M. Beke.

Cependant, il s'agit d'un attrape-nigaud et d'un écran de fumée, car on n'a pensé qu'aux intérêts des francophones, ce qui est particulièrement discriminatoire. On offre à ceux-ci la possibilité de voter pour des candidats bruxellois et pour la circonscription électorale bruxelloise à la Chambre. Ceci est déjà un système très étrange, très différent de celui du droit d'inscription, qui obligeait les électeurs à se déplacer à Bruxelles pour voter, et auquel le parti de l'orateur était opposé. Ensuite a eu lieu la plus belle réforme institutionnelle que l'on ait connue, celle de 1980. À ce moment, aucune mauvaise décision n'a été prise. Une défédéralisation au profit des Communautés a eu lieu, et la Flandre a reçu plus d'autonomie de façon unilatérale, sans concessions au sujet de Bruxelles, comme ce fut le cas plus tard.

C'est en 1988 que la plus grande sottise a été commise, lorsque le parti de M. Anciaux a jugé bon d'entrer au gouvernement, que les facilités ont été bétonnées, et que Bruxelles a ensuite été élevée au rang de troisième Région. M. Anciaux père a lui-même déclaré, dans une interview donnée au Knack voici deux ou trois ans, qu'il regrettait cet épisode.

Le problème est qu'avec la présente réforme de l'État, l'existence de trois Régions se trouve renforcée, et par conséquent aussi la Région bruxelloise et la Communauté Wallonie-Bruxelles.

Au sujet du 8° de la disposition transitoire en projet, l'intervenant aimerait obtenir des éclaircissements de la part du secrétaire d'État. L'orateur voit dans ce texte la possibilité concrète de permettre à Wallo-Brux, composée de deux entités qui coopèrent étroitement, d'exister. Bruxelles est en fait « aspirée » vers la Wallonie, et l'on en arrive plus que jamais à l'existence de trois Régions-deux contre une-, scénario contre lequel le parti de l'orateur avait mis en garde dès 1977, puis 1988.

Peut-être la simplification des procédures de coopération a-t-elle aussi à voir avec la communauté

Punt 6° gaat over de « rechtmatige belangen » van de Franstaligen en de Nederlandstaligen in de vroegere provincie Brabant. Deze uitdrukking komt uit een arrest van het Grondwettelijk Hof van 2003, waarin werd gesteld dat de unitaire kieskring niet kon blijven bestaan. Hoewel het Hof niet heeft aangegeven hoe het probleem opgelost moest worden, kwam het er toch op neer dat de situatie niet langer mocht duren dan tot 2007. In die context heeft men het aan het Parlement overgelaten om een oplossing te vinden en ervoor te zorgen dat de « rechtmatige belangen » van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroeger provincie Brabant gewaarborgd blijven.

Dat wordt hier in precies dezelfde woorden gezegd, net als in andere teksten, zoals die van de heer Beke.

Het gaat echter om een valstrik en een rookgordijn, aangezien er alleen werd gedacht aan de belangen van de Franstaligen, wat erg discriminerend is. Men biedt hen de kans om voor Brusselse kandidaten te stemmen en voor de Brusselse kieskring voor de Kamer. Dat is al een vreemd systeem, dat ver af ligt van het inschrijvingsrecht, dat kiezers ertoe verplichtte om naar Brussel te gaan om te stemmen en waar de partij van spreker zich tegen verzette. Daarna volgde de mooiste institutionele hervorming die ons land heeft gekend, die van 1980. Toen werd er geen enkele slechte beslissing genomen. Er vond een defederalisering plaats ten voordele van de gemeenschappen en Vlaanderen kreeg eenzijdig meer autonomie, zonder dat er toegevingen werden gedaan inzake Brussel, zoals dat later zou gebeuren.

In 1988 werd de grootste vergissing begaan, toen de partij van de heer Anciaux het nodig vond in de regering te stappen en de faciliteiten werden vastgelegd. Toen is Brussel ook verheven tot de rang van derde gewest. De heer Anciaux senior heeft zelfs in een interview in Knack, twee of drie jaar geleden, verklaard dat hij die etappe betreurt.

Het probleem is dat de huidige staatshervorming de structuur met drie gewesten — en dus ook het Brussels Gewest en de gemeenschap Wallonie-Bruxelles — versterkt.

Wat het 8° betreft van het ontwerp van overgangsbepaling, zou spreker graag wat verduidelijking krijgen van de staatssecretaris. Spreker ziet in die tekst de mogelijkheid voor Wallo-Brux, dat bestaat uit twee entiteiten die nauw samenwerken, de mogelijkheid om te bestaan. Brussel wordt als het ware « opgezogen » door Wallonië en er is meer dan ooit sprake van drie gewesten — twee tegen één —, een scenario waarvoor de partij van spreker reeds in 1977 en ook in 1988 had gewaarschuwd.

Misschien heeft de vereenvoudiging van de samenwerkingsprocedures ook te maken met de stedelijke

urbaine créée pour Bruxelles. Sur ce point également, l'orateur aimerait des précisions.

L'intervenant revient au point 6 de la disposition transitoire en projet, et aux «intérêts légitimes» qu'elle mentionne. Pour les francophones des six communes à facilités de la périphérie, on tient compte de ces intérêts. Ces six communes font partie de la circonscription électorale bruxelloise, de sorte que, sur le plan électoral, la Wallonie est limitrophe de Bruxelles. Il suffit de lire ce qu'écrivent les francophones à propos de l'accord relatif à BHV pour comprendre que la frontière linguistique est devenue poreuse, et qu'en cas de disparition de la Belgique, les francophones pourront réclamer les six communes en question comme faisant partie d'une sorte de «grand Bruxelles».

Si les intérêts légitimes des francophones sont pris en compte, en revanche, il n'en est rien pour les intérêts légitimes des Flamands, que ce soit dans l'accord sur la circonscription électorale ou dans celui sur l'arrondissement judiciaire de BHV. Il n'est pas trop tard, et le parti de l'orateur se battra, dans le cadre du débat sur la circonscription électorale de BHV, pour que les intérêts des Flamands de Bruxelles soient également garantis.

Bruxelles est une Région bilingue, et si l'on ne procède pas de la sorte, cela revient à abandonner Bruxelles et les Flamands qui y vivent.

Le seul intérêt du système proposé pour les Flamands réside dans la scission elle-même, mais elle est totalement vidée de sa substance par le biais, non seulement, des sénateurs cooptés mais aussi de la communauté urbaine de Bruxelles. Ce dernier élément est lui aussi très dangereux. En effet, les francophones raisonnent à long terme, et du point de vue démographique.

Certains l'ont d'ailleurs reconnu, tel M. De Decker, que l'orateur a interrogé en séance plénière en décembre 2011, au sujet des propos qu'il avait tenus sur les six communes à facilités. Il avait déclaré que ces six communes seraient totalement francophones, non par suite d'un mépris à l'égard des Flamands, mais en raison d'un phénomène démographique.

S'il en est ainsi pour les six communes en question, *a fortiori* en ira-t-il de même pour Bruxelles. Les successeurs de la génération actuelle des Bruxellois flamands n'habiteront plus Bruxelles. Ils auront disparu, balayés eux aussi par l'évolution démographique.

Les frontières de la Belgique sont ouvertes, et les nouveaux arrivants y pénètrent à un rythme soutenu, comme en attestent les derniers chiffres fournis par le ministre de l'Intérieur, qui fait état, au 1<sup>er</sup> janvier 2012, de 20 600 habitants supplémentaires à Bruxelles. Cette

gemeenschap die voor Brussel is gecreëerd. Ook hierover wenst spreker wat verduidelijking.

Spreker verwijst naar het 6<sup>o</sup> van de ontworpen overgangsbepaling en naar de gewettigde belangen die erin vermeld staan. Voor de Franstaligen van de zes faciliteitengemeenten in de rand wordt met die belangen rekening gehouden. Die zes gemeenten maken deel uit van de Brusselse kieskring zodat Wallonië op electoraal gebied aan Brussel grenst. Het volstaat te lezen wat de Franstaligen over het BHV-akkoord schrijven om te begrijpen dat de taalgrens poreus geworden is en dat bij een verdwijning van België, de Franstaligen de betrokken zes gemeenten zullen kunnen opeisen als een deel van een soort «groot-Brussel».

Met de gewettigde belangen van de Franstaligen wordt rekening gehouden. Met die van de Vlamingen is dat helemaal niet het geval, noch in het akkoord over de kieskring, noch in het akkoord over de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. Het is nog niet te laat en de partij van spreker zal in het kader van het debat over de kieskring BHV ijveren voor de behartiging van de belangen van de Vlamingen in Brussel.

Brussel is een tweetalig gebied en als men niet als dusdanig te werk gaat, betekent dit dat Brussel en de Vlamingen die er leven worden opgegeven.

Het enige voordeel van het voorgestelde systeem voor de Vlamingen ligt in de eigenlijke splitsing, maar die wordt volledig uitgehold niet alleen via het systeem van de gecoöpteerde senatoren maar ook door de Hoofdstedelijke Gemeenschap. Dit laatste element is eveneens zeer gevaarlijk. De Franstaligen redeneren immers op lange termijn en vanuit demografisch oogpunt.

Sommigen, zoals de heer De Decker, die in december 2011 door spreker in de plenaire vergadering geïnterpelleerd werd over hetgeen hij had gezegd over de zes faciliteitengemeenten, hebben dit overigens erkend. Hij had verklaard dat de zes gemeenten volstrekt Franstalig zouden zijn, niet tengevolge van minachting ten overstaan van de Vlamingen maar wegens een demografisch fenomeen.

Als dit al zo is voor de zes betrokken gemeenten, dat zal dit *a fortiori* gelden voor Brussel. De opvolgers van de huidige generatie Brusselse Vlamingen zullen niet meer in Brussel wonen. Zij zullen verdwenen zijn, eveneens tengevolge van de demografische evolutie.

De grenzen van België zijn open en de nieuwkomers zullen gestaag arriveren. Zoals blijkt uit de jongste cijfers verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken die gewag maakt, op 1 januari 2012, van 20 600 bijkomende inwoners in Brussel. Die nieuwe

nouvelle progression est intégralement imputable à l'immigration. Pour qui voteront ces immigrants, qui ne sont évidemment pas des Néerlandais? Contrairement à certains, l'orateur n'a pas la naïveté de croire que ce sera pour des candidats flamands.

La grande crainte de l'intervenant est que les Flamands disparaissent, non pas seulement à Bruxelles et dans les six communes à facilités de la périphérie, mais aussi dans une partie toujours plus grande du Brabant flamand. Et dans 20 à 30 ans, toute la communauté métropolitaine, qui est aussi étendue que l'ancien Brabant, correspondra à la Région bruxelloise, si les choses continuent comme aujourd'hui sur le plan démographique. On aboutira alors à un territoire urbain internationalisé et où le néerlandais aura disparu.

C'est pour cette raison que l'intervenant fait de la politique, et qu'il établit un lien entre le dossier communautaire et celui de l'immigration.

L'orateur ne voit pas pourquoi on oblige sa commune, Grimbergen, à faire partie de cette communauté métropolitaine. Elle n'en a jamais fait partie, et n'a jamais voulu appartenir à Bruxelles.

Les Flamands n'ont jamais souhaité cela, et à présent on va les obliger, jusqu'à Landen, Tienen, Diest ou Aarschot, à faire partie de cette communauté. L'orateur craint même que tout cela ne soit bétonné dans la Constitution par une majorité spéciale. Il luttera contre cette situation jusqu'à son dernier souffle.

Il ne comprend pas que les partis flamands de la majorité acceptent cela. MM. Beke et De Croo portent une énorme responsabilité à cet égard. Même des membres de la majorité ignorent que la communauté métropolitaine sera créée au moyen d'une loi spéciale.

Il faut bien entendu qu'il y ait une concertation entre le Brabant flamand et la Région de Bruxelles-Capitale. Toutefois, en bétonnant cette concertation et en fondant une institution politique, le risque est que l'on crée un instrument politique permettant aux francophones du Brabant flamand de poursuivre leur politique de francisation. Tel est l'objectif des francophones de Bruxelles, et Bart Maddens a entièrement raison de dire que cela deviendra le Grand-Bruxelles de 2050.

Voilà pourquoi il appelle les partis flamands à s'interroger sur cette étape. Il n'est donc absolument pas nécessaire de réviser l'article 195 et de prendre ce type de risques. Il ne comprend pas que l'on ne remarque pas le déséquilibre de l'accord.

Dans le point 7°, on avoue ouvertement que l'on souhaite attribuer à la Région de Bruxelles-Capitale

stijging is integraal te wijten aan de immigratie. Voor wie zullen deze nieuwkomers, die natuurlijk geen Nederlanders zijn, stemmen? In tegenstelling tot sommigen is spreker niet zo naïef te geloven dat dat voor Vlaamse kandidaten zal zijn.

Spreker vreest dat de Vlamingen niet alleen in Brussel en in de zes faciliteitengemeenten in de rand zullen verdwijnen, maar ook in een steeds groter deel van Vlaams-Brabant. Indien de zaken op demografisch gebied evolueren zoals vandaag zal over 20 tot 30 jaar de hele Hoofdstedelijke Gemeenschap die even groot is als het vroegere Brabant samenvallen met het Brussels Gewest. Men zal dan geconfronteerd worden met een geïnternationaliseerd stadsgebied waarin het Nederlands verdwenen zal zijn.

Dat is de reden waarom spreker aan politiek doet en een verband legt tussen het communautair dossier en het dossier van de immigratie.

Spreker ziet niet in waarom men zijn gemeente Grimbergen verplicht deel uit te maken van die Hoofdstedelijke Gemeenschap. Dat is nooit zo geweest en zij heeft ook nooit willen deel uitmaken van Brussel.

De Vlamingen hebben dit nooit gewild en nu gaat men ze verplichten, tot in Landen, Tienen, Diest en Aarschot, om deel uit te maken van die Gemeenschap. Spreker vreest zelfs dat dit alles met een bijzondere meerderheid in de Grondwet gebetonnd zal worden. Hij zal tot zijn laatste adem tegen deze gang van zaken vechten.

Hij begrijpt niet dat de Vlaamse partijen van de meerderheid dit aanvaarden. De heren Beke en De Croo dragen daarin een verpletterende verantwoordelijkheid. Zelfs leden van de meerderheid weten niet dat de Hoofdstedelijke Gemeenschap met een bijzondere wet zal tot stand worden gebracht.

Uiteraard moet er overleg zijn tussen Vlaams-Brabant en het Brussels Gewest maar door dit overleg te betonen en een politiek instituut in het leven te roepen creëert men het risico dat er een politieke machine ontstaat die de Franstaligen in Vlaams-Brabant een middel geeft om hun verfransingspolitiek verder te zetten. Dit is de agenda van de Franstaligen uit Brussel en Bart Maddens heeft overschot van gelijk wanneer hij zegt dat dit het Groot-Brussel van 2050 wordt.

Daarom roept hij de Vlaamse partijen op om zich te beraden over deze stap. Het is dus helemaal niet nodig artikel 195 te herzien en dit soort risico's te nemen. Hij begrijpt niet dat men het onevenwicht in dit akkoord niet ziet.

In punt 7° geeft men openlijk toe dat men aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden wil

des compétences qui ne sont pas dévolues aux Communautés. Voilà encore une décision condamnable, car elle transforme Bruxelles, bien plus que les autres Régions, en une super-Région. En effet, Bruxelles reçoit des compétences provinciales et communautaires, fût-ce au travers de la Commission communautaire commune. Si l'on considère que la division du pays en trois parties (trois Régions) fut une bêtise, du moins selon Vic Anciaux, il est alors encore bien plus stupide de renforcer cette division et d'accorder encore plus de compétences à Bruxelles.

En ce qui concerne les procédures de coopération entre les différentes entités, M. Laeremans demande plus de précisions.

On prévoit d'ajouter un paragraphe visant à exclure la procédure du conflit d'intérêts dans certains cas. Cela reviendra à restreindre les compétences flamandes actuelles en matière de fiscalité et de financement. À l'avenir, la Flandre ne pourra donc plus soulever de conflit d'intérêts lorsqu'elle estimera que ses intérêts sont lésés. Sur ce point, on ne tient pas compte du fait que la Flandre est le pourvoyeur de fonds de ce pays. Il souhaiterait avoir plus de précisions à ce sujet.

L'emploi des langues en matière judiciaire est un monument qui a garanti l'équité et la justice dans ce pays, car il reconnaissait parfaitement la réalité de l'époque : Bruxelles était bilingue et le reste du pays était unilingue. Cette législation a contribué à maintenir le caractère néerlandophone de la périphérie bruxelloise et du barreau. C'est en partie grâce à elle que l'on a pu créer un Ordre néerlandophone à Bruxelles.

Le groupe de l'intervenant est extrêmement méfiant vis-à-vis du texte proposé. Plusieurs propositions de scission de l'arrondissement judiciaire de BHV ont été déposées dans le passé. L'intervenant a rédigé une proposition (doc. Sénat, n° 5-755) qui prévoit une scission complète de l'ensemble du territoire bruxellois, en première instance comme en appel, de manière à conserver un tribunal flamand à part entière à Bruxelles. Cette proposition permet à la Flandre de développer sa propre Justice autonome et à Bruxelles de continuer à suivre le modèle fédéral de la Justice, ce qui est parfaitement légitime pour une capitale. Dans le cadre de cette proposition, les francophones ne perdraient aucun magistrat. Le grand avantage est que les francophones pourraient ainsi mettre en œuvre une Justice bien plus efficace à Bruxelles même. Cela vaut peut-être la peine d'examiner cette proposition.

La proposition de M. Maingain impliquait un dédoublement par la création d'un tribunal francophone et d'un tribunal néerlandophone pour tout l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

La proposition de M. Maingain est finalement devenue réalité; elle donnera aux tribunaux franco-

toekennen die niet zijn toegekend aan de gemeenschappen. Ook dit is een verwerpelijke beslissing want Brussel wordt daardoor, veel meer dan de andere gewesten, een supergewest: het krijgt provinciale en gemeenschapsbevoegdheden, weze het onder de noemer van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Als we weten dat de drieledigheid (drie gewesten) een stommitieit is geweest, tenminste volgens Vic Anciaux, dan is het nog veel stommer om die drieledigheid nog te versterken en nog meer bevoegdheden aan Brussel te geven.

Wat de samenwerkingsprocedures tussen de verschillende entiteiten betreft, vraagt de heer Laeremans meer uitleg.

Men wil een paragraaf toevoegen om de belangenconflictenprocedure in een aantal gevallen uit te sluiten. Daarmee worden de huidige Vlaamse bevoegdheden op het vlak van fiscaliteit en financiering gefnuikt. Vlaanderen zal in de toekomst dus geen belangenconflict meer kunnen invoeren wanneer het zijn belangen geschaad acht. Daarbij gaat men aan het feit voorbij dat Vlaanderen de netto-financier is van dit land. Graag had hij hier meer uitleg over gekregen.

Het taalgebruik in rechtszaken is een monument dat in dit land voor billijkheid en rechtvaardigheid heeft gezorgd omdat het heel goed de realiteit erkende die toen bestond, binnen Brussel heerste tweetaligheid en in de rest van het land was er eentaligheid. Dit heeft gezorgd voor het behoud van het Nederlandstalig karakter van de rand rond Brussel en van de advocatuur. Mede door deze wetgeving is er in Brussel ook een Nederlandstalige Orde kunnen opgericht worden.

Zijn fractie is extreem huiverig voor wat thans voorligt. Er zijn in het verleden verschillende splitsingsvoorstellen voor het gerechtelijk arrondissement BHV ingediend. Hij heeft een voorstel uitgewerkt (St. Senaat, nr. 5-755) waarbij een volledige splitsing wordt voorgesteld voor het hele Brusselse grondgebied, zowel in eerste aanleg als beroep, waarbij een volwaardige Vlaamse rechtbank wordt behouden in Brussel. Dit maakt het mogelijk om in Vlaanderen een eigen autonome justitie te krijgen en kan Brussel het federale verhaal van Justitie blijven volgen — als hoofdstad is dat perfect legitiem. In dat voorstel leveren de Franstaligen geen enkele magistrat in. Het grote voordeel is dat de Franstaligen daardoor een veel efficiëntere Justitie kunnen krijgen in Brussel zelf. Misschien loont het de moeite om dit voorstel te onderzoeken.

Het voorstel Maingain hield een ontubbeling in, met de oprichting van een Franstalige en Nederlandstalige rechtbank voor heel Brussel-Halle-Vilvoorde.

Uiteindelijk is het voorstel Maingain realiteit geworden waarbij de Franstalige rechtbanken veel meer

phones beaucoup plus de compétences à Hal-Vilvorde qu'ils en ont actuellement.

Il s'agit d'une immense avancée pour les francophones et d'un recul pour les Flamands.

Les Flamands se sont en outre complètement fait bernier. Actuellement, ils ont 1/3 des magistrats et les francophones 2/3, ce qui correspond à la charge et au volume de travail du nombre respectif d'affaires néerlandophones et francophones. À l'avenir, il n'y aura plus que 20 % de magistrats flamands et 80 % de magistrats francophones. Cette proportion n'est fondée sur aucun argument objectif.

La réglementation actuelle prévoyant l'existence d'un territoire *intra muros* et d'un territoire *extra muros* est beaucoup plus avantageuse que la réglementation perfide qui est proposée. Celle-ci aura pour effet de pousser les Flamands de la périphérie à s'adresser à des avocats francophones parce que le traitement des dossiers sera 3 à 4 fois plus rapide dans les tribunaux francophones. Tandis que les tribunaux flamands seront complètement engorgés par manque de magistrats, les francophones disposeront d'une machine bien huilée pour faire fonctionner correctement les tribunaux et pour franciser le Brabant flamand, ce qui est, bien entendu, le véritable agenda poursuivi.

M. Laeremans ne comprend pas comment il se fait que M. De Clercq, ancien ministre de la Justice, ne disposait pas de chiffres en novembre 2011. Le ministre a reconnu que les chiffres utilisés étaient complètement erronés. Il a toutefois souligné qu'il ne pouvait pas s'imaginer que les chiffres corrects ne soient pas pris en compte dans le débat parlementaire. Or, l'actuelle ministre de la Justice, Mme Turtelboom, précise clairement que l'accord ne sera pas adapté, car cela a déjà pris suffisamment de temps de trouver un accord. La population de Hal-Vilvorde en fera toutefois les frais, de même que les Flamands de Bruxelles.

L'intervenant demande que ce dossier soit réexaminé. Les chiffres exacts sont mentionnés dans l'amendement n° 9 de M. Laeremans (doc. Sénat, n° 5-1532/2). Celui-ci est d'ailleurs parvenu à recueillir ces chiffres en un après-midi, grâce à quelques simples appels téléphoniques aux tribunaux. L'intervenant est dès lors extrêmement surpris que l'ancien ministre de la Justice n'ait pas eu connaissance de ces chiffres et il l'est encore davantage que les négociateurs n'aient pas exigé que l'on renégocie lorsque l'inexactitude des chiffres a été établie.

La mesure de la charge de travail est un leurre. En vérité, les francophones bénéficieront d'une extension de cadre avec effet immédiat, et l'on n'examinera que dans un second temps si les Flamands n'ont pas reçu trop peu. Il faudra naturellement attendre des années pour cela, en l'occurrence trois ans après l'approbation

bevoegdheden gaan hebben in Halle-Vilvoorde dan vandaag het geval is.

Dit is een enorme vooruitgang voor de Franstaligen en een achteruitgang voor de Vlamingen.

Bovendien hebben de Vlamingen zich compleet in de luren laten leggen. Momenteel hebben zij 1/3 van de magistraten en de Franstaligen 2/3, wat overeenstemt met de werklast en het werkvolume van het aantal Nederlandstalige en Franstalige zaken. Deze verhouding wordt nu teruggebracht naar 20 % Vlaamse magistraten tegenover 80 % Franstalige. Deze verhouding is op geen enkel objectief argument gebaseerd.

De huidige regeling met een *intra muros* en *extra muros* is veel voordeliger dan de voorgestelde regeling. Het gevolg van deze perfide regeling zal zijn dat Vlamingen in de rand naar Franstalige advocaten zullen stappen omdat de behandeling van de dossiers in de Franstalige rechtbanken 3 tot 4 keer sneller zal gaan. De procedures bij de Vlaamse rechtbanken zullen volledig vastlopen omwille van het tekort aan magistraten. De Franstaligen zullen echter over een geoliede machine beschikken om de rechtbanken goed te laten draaien en om Vlaams-Brabant te verfransen, wat uiteraard de achterliggende agenda is.

De heer Laeremans begrijpt niet dat de heer De Clercq, gewezen minister van Justitie, in november 2011 niet over cijfers zou beschikken. De minister heeft toegegeven dat de gehanteerde cijfers compleet verkeerd zijn. Hij stelde echter dat hij zich niet kon voorstellen dat het parlementair debat geen rekening zou houden met de correcte cijfers. De huidige minister van Justitie, mevrouw Turtelboom, zegt echter duidelijk dat het akkoord niet zal aangepast worden omdat het lang genoeg heeft geduurd om tot een akkoord te komen. De bevolking van Halle-Vilvoorde zal hier echter de dupe van zijn, evenals de Vlamingen in Brussel.

Spreeker vraagt dit dossier opnieuw te onderzoeken. De echte cijfers zijn terug te vinden in amendement nr. 9 van de heer Laeremans (stuk Senaat, nr. 5-1532/2). Overigens heeft hij deze cijfers kunnen verzamelen op één enkele namiddag, dankzij enkele eenvoudige telefoontjes naar de rechtbanken. Het verbaast hem dan ook bijzonder dat de gewezen minister van Justitie deze cijfers niet zou gekend hebben. Het verbaast hem nog meer dat, eenmaal duidelijk was dat de cijfers verkeerd waren, de onderhandelaars niet geëist hebben dat er opnieuw onderhandeld zou worden.

De werklastmeting is enkel een doekje voor het bloeden. Het betekent enkel dat de Franstaligen met onmiddellijke ingang een kaderuitbreiding krijgen en dat in tweede orde, op een later ogenblik, zal bekeken worden of de Vlamingen niet te weinig hebben gekregen. Dit zal uiteraard jaren op zich laten

des accords. Entre-temps, les francophones auront depuis longtemps empoché leur butin.

M. Laeremans espère que cette erreur peut encore être rectifiée sur la base des faits objectifs. L'argument selon lequel l'extension de cadre est nécessaire en raison de l'important arriéré des tribunaux francophones ne tient pas la route. Même si l'arriéré est important, il s'agit par définition d'une situation temporaire à laquelle il est possible de remédier notamment par l'instauration de cadres temporaires, comme on le fait déjà en recourant à des magistrats de complément.

Le point 13 concerne les nouvelles compétences et la délibération de l'assemblée générale de la section du contentieux administratif du Conseil d'État. Ces règles ne pourront être modifiées que par une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa. Il s'agit évidemment, en l'espèce, des communes à facilités, des bourgmestres et de la circulaire. Il n'y aura naturellement jamais de majorité du côté francophone pour retirer des privilèges aux francophones.

Le point 14 concerne les élections du Parlement européen. En l'occurrence, c'est encore la même chose : tout à l'avantage des francophones.

En résumé, M. Laeremans estime que la révision proposée de la Constitution consacre neuf victoires francophones, deux avantages marginaux pour les Flamands dont les francophones tirent également profit, et quatre points neutres du point de vue communautaire. Cela témoigne d'une maîtrise magistrale de l'art de la négociation de la part de MM. Beke et De Croo.

Les négociateurs sont condamnés à collaborer parce qu'ils ne sont pas à l'aise électoralement, mais cela laisse le temps d'expliquer en détail à la population flamande ce qui est en train de se passer. Il faut infirmer les mythes qui entourent la scission de BHV. Ce système encourage la francisation et signifie la liquidation politique des Flamands à Bruxelles.

Il est très perfide d'instaurer de nouveaux privilèges pour les francophones par le biais de la modification de l'article 195 et de faire en sorte qu'une fois ceux-ci mis en place, ils ne puissent être modifiés qu'à l'aide de l'ancienne et lourde procédure de modification de la Constitution.

Comme il n'y a pas encore de textes concrets sur la réforme de l'État, M. Laeremans demande que l'on reporte le débat au 15 octobre, ce qui permettrait d'enfin rédiger les textes sur la réforme de l'État et de demander l'avis du Conseil d'État. L'on pourra alors scinder BHV par le biais d'une modification de loi ordinaire au lieu de recourir abusivement, pour ce faire, à des modifications de la Constitution.

wachten, in dit geval 3 jaar nadat de akkoorden zijn goedgekeurd. Ondertussen hebben de Franstaligen de buit al lang binnen.

De heer Laeremans hoopt dat deze vergissing nog kan worden rechtgezet op basis van de objectieve feiten. Het argument dat de kaderuitbreiding nodig is omwille van de grote achterstand van de Franstalige rechtbanken is onzin. De achterstand is misschien wel groot, maar is per definitie een tijdelijk fenomeen dat kan weggewerkt worden door bijvoorbeeld tijdelijke kaders in te schakelen, wat nu al gebeurt door middel van toegevoegde magistraten.

Punt 13° betreft de nieuwe bevoegdheden en de beraadslaging van de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. Deze regels zullen enkel kunnen gewijzigd worden door een wet, aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid. Het gaat hier natuurlijk over de faciliteitengemeenten, de burgemeesters en de omzendbrief. Uiteraard zal er nooit een meerderheid aan Franstalige kant zijn om voorrechten en privileges van Franstaligen weg te werken.

Punt 14° betreft de verkiezingen voor het Europees parlement. Ook hier weer hetzelfde verhaal: alles in het voordeel van de Franstaligen.

Samengevat stelt de heer Laeremans dat de voorgestelde herziening van de grondwet 9 Franstalige overwinningen bevat, 2 marginale voordelen voor de Vlamingen waaruit ook de Franstaligen voordeel halen, en 4 communautair neutrale punten. Dit getuigt van een magistrale onderhandelingskunde van de heren Beke en De Croo.

De onderhandelaars zijn tot elkaar veroordeeld omdat zij electoraal in nauwe schoentjes zitten, maar dat geeft de tijd om wat hier gebeurt uitgebreid uit te leggen aan de Vlaamse bevolking, want nodig is om de fabeltjes rond de splitsing van BHV te ontcrachten. Dit systeem stimuleert de verfransing en betekent de politieke liquidatie van de Vlamingen in Brussel.

Het is zeer perfide dat de nieuwe privileges voor de Franstaligen ingevoerd worden via de wijziging van artikel 195, maar eens ze zijn ingevoerd enkel kunnen gewijzigd worden via de oude en logge procedure van de grondwetwijziging.

Vermist er nog geen concrete teksten zijn over de staats hervorming, vraagt de heer Laeremans het debat te verplaatsen naar 15 oktober. Dit geeft de tijd om eindelijk de teksten over de staats hervorming te schrijven en het advies van de Raad van State te vragen. BHV kan dan via een gewone wetswijziging gesplitst worden, in plaats van er grondwettelijke wijzigingen voor te misbruiken.



Enfin, M. Laeremans a encore quelques questions. Le gouvernement flamand a communiqué immédiatement et dans la transparence toutes les fiches sur la réforme de l'État et ses conséquences aux membres du Parlement flamand. Cela avait été annoncé pour le 15 mars dans cette assemblée. Or, la date est passée. Le secrétaire d'État peut-il donner de plus amples explications? Les fiches relatives à la réforme de l'État seront-elles portées à la connaissance des parlementaires? Et si oui, quand? Le fera-t-on encore avant le débat en séance plénière? À ce propos, il serait utile de postposer le débat en séance plénière à la semaine prochaine.

Une deuxième question concerne le calendrier de la réforme de l'État. Le secrétaire d'État pourrait-il le communiquer? Quand l'approbation du calendrier est-elle prévue? Est-il possible que certains aspects soient transférés rapidement après leur adoption? La seule certitude actuelle pour l'intervenant est que la question de BHV doit être réglée avant le 21 juillet de cette année et même, de préférence, avant le 11 juillet, pour que l'on puisse exhiber ce trophée à la fête de la Communauté flamande.

Le Conseil d'État aura-t-il le temps de rendre un avis sérieux sur les propositions? Le secrétaire d'État est-il disposé à tenir compte des avis? Ou demandera-t-il des avis dans l'urgence, à 3 ou 5 jours? Il serait bon que le Conseil d'État puisse examiner et commenter les propositions de manière approfondie.

M. Pieters estime que le fait d'aborder l'ensemble de la réforme de l'État dans le cadre de la discussion nuit au débat sur la révision de l'article 195 de la Constitution. Il souhaiterait en effet avoir un commentaire point par point sur la proposition de révision de cet article et obtenir une réponse à chaque question ponctuelle qu'il pose, de manière à connaître la portée du texte à l'examen. Quant à savoir ce que l'article 195 modifié de la Constitution nous permettra de faire par la suite, c'est une question à laquelle nous devons répondre plus tard et qui n'entre pas dans le cadre de la discussion qui est menée aujourd'hui.

L'intervenant souligne qu'en 2003, le professeur André Alen, professeur de droit constitutionnel et juge à la Cour constitutionnelle, avait estimé qu'une modification de l'article 195 de la Constitution n'était pas une bonne idée («*Grondwet is geen vodge papier*», *De Juristenkrant*, 26 mars 2003, n° 66, p. 2-3) alors qu'il est maintenant d'un avis contraire, pour autant que cette procédure ne soit utilisée qu'une seule fois. Aujourd'hui, la question est la suivante: l'article 195 de la Constitution peut-il être modifié plus d'une fois pendant cette législature? Une deuxième modification de cet article créerait un précédent étant donné que par le passé, aucune disposition n'a jamais

Ten slotte heeft de heer Laeremans nog enkele vragen. De Vlaamse regering heeft onmiddellijk alle fiches over de staatshervorming en de gevolgen ervan op een transparante wijze meegegeeld aan de Vlaamse parlementsleden. Hier werd dit aangekondigd voor 15 maart, maar deze datum is ondertussen al voorbij. Kan de staatssecretaris meer uitleg geven? Zullen de parlementsleden kennis krijgen van de fiches over de staatshervorming? Wanneer zal dat gebeuren? Zal dat nog gebeuren voor het debat in de plenaire? Het zou in dit verband nuttig zijn het plenaire debat te verschuiven naar volgende week.

Een tweede vraag betreft de timing van de staats-hervorming. Kan de staatssecretaris die meedelen? Wanneer is de goedkeuring voorzien? Is het mogelijk dat enkele zaken snel worden overgeheveld na de goedkeuring ervan? Het enige dat volgens spreker momenteel duidelijk is, is dat BHV voor 21 juli van dit jaar moet geregeld worden en liefst voor 11 juli om er mee te kunnen pronken op 11-juli-vieringen.

Zal de Raad van State voldoende tijd krijgen om een gedegen advies te geven over de voorstellen? Is de staatssecretaris bereid rekening te houden met de adviezen? Of zal hij spoedadviezen vragen op 3 of 5 dagen? Het lijkt nuttig dat de Raad van State de voorstellen grondig kan onderzoeken en commentariëren.

De heer Pieters is van oordeel dat, door de hele staatshervorming bij de bespreking te betrekken, onrecht wordt aangedaan aan de discussie omtrent de herziening van artikel 195 van de Grondwet. Hij wenst immers punt per punt een toelichting te krijgen bij het voorstel tot herziening van dit artikel en een antwoord te krijgen op elke punctuele vraag die hij stelt, zodat hij weet wat de draagwijdte is van de tekst die vandaag voorligt. Wat vervolgens met het gewijzigde artikel 195 van de Grondwet mogelijk kan worden gerealiseerd, is een vraag die later dient beantwoord te worden maar is niet het voorwerp van de bespreking die vandaag wordt gevoerd.

Spreker wijst erop dat professor André Alen, hoogleraar grondwettelijk recht en rechter in het Grondwettelijk Hof, in 2003 van oordeel was dat een wijziging van artikel 195 van de Grondwet geen goed idee was («*Grondwet is geen vodge papier*», *De Juristenkrant*, 26 maart 2003, nr. 66, p. 2-3), terwijl hij nu vindt dat dit wel kan, voor zover deze procedure slechts één maal wordt gebruikt. De vraag is nu: kan artikel 195 van de Grondwet meer dan eens worden gewijzigd tijdens deze legislatuur? Een dergelijke tweede wijziging zou een precedent creëren vermits eenzelfde bepaling tot nog toe nooit eerder méér dan één maal werd gewijzigd door dezelfde Constituante.

été modifiée plus d'une fois par le même Constituant. Qu'en pensent les secrétaires d'État compétents en la matière ?

M. Anciaux souhaite réagir aux propos d'un intervenant précédent. M. Laeremans a en effet mentionné plusieurs éléments sur lesquels il n'existe aucun accord et qui ne sont abordés nulle part dans le texte examiné aujourd'hui. C'est le cas, par exemple, pour la circonscription électorale fédérale à laquelle le texte ne fait nullement référence. Ce n'est pas correct.

Il y a toutefois un certain nombre d'éléments sur lesquels l'intervenant souhaite apporter des réponses concrètes. La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est une exigence flamande depuis des années. Il y avait deux manières de procéder : soit par une scission « verticale », soit par une scission « horizontale ». Personnellement, M. Anciaux préférerait la deuxième solution parce qu'elle est favorable aux Flamands qui habitent à Bruxelles. Mais cette solution n'a pas été acceptée du côté flamand parce que pareille scission « horizontale » aurait donné lieu à des concessions excessives en faveur des francophones. On a donc opté pour une scission « verticale », laquelle sera réalisée prochainement. Il s'agit de la plus pure proposition de scission de la fameuse circonscription électorale qui ait vu le jour depuis des années. Toutefois, il est exact que cette scission « verticale » n'est pas favorable aux Flamands qui vivent à Bruxelles. C'est un arbitrage qui a été réalisé par les partis flamands et M. Anciaux concède qu'il n'est pas pleinement satisfait du résultat. La scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde a été présentée par la Communauté flamande comme une priorité majeure et cette priorité a été mise en balance avec le sort des Flamands qui vivent à Bruxelles. Ce dernier groupe a dû accepter de payer ce prix parce que la grande majorité des Flamands a fait un autre choix.

L'affirmation de M. Laeremans selon laquelle la Région flamande devra baisser pavillon face à la Région wallonne et à la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas correcte. M. Anciaux n'est pas demandeur d'un ancrage constitutionnel pour une communauté métropolitaine, mais il faut reconnaître que les modalités qui sont prévues en l'espèce sont le résultat d'une concertation et rien de plus. La Communauté flamande et la Région flamande auront toujours la possibilité de tenir les rênes puisque dans cette concertation, elles devront chaque fois marquer leur accord à chaque décision prise. Les Flamands auraient-ils donc si peu confiance en eux au point de craindre que cette concertation au sein de la communauté métropolitaine ne porte atteinte à l'autonomie de la Flandre ? D'aucuns ne cessent de considérer Bruxelles comme l'ennemi, mais ils oublient qu'il y a aussi une importante communauté flamande présente à Bruxelles. En Flandre, on doit cesser de regarder

Wat is het standpunt van de bevoegde staatssecretarissen ter zake ?

De heer Anciaux wenst te reageren op enkele stellingen die door een vorige spreker werden ontwikkeld. De heer Laeremans heeft immers een aantal elementen vermeld waarover helemaal geen akkoord bestaat en waarover niets wordt vermeld in de tekst die vandaag voorligt. Dit geldt bijvoorbeeld voor de federale kieskring, waar nergens naar wordt verwezen. Dit is niet correct.

Over een aantal elementen wil spreker wel concrete antwoorden geven. De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is reeds jaren een Vlaamse eis. Men kon deze op twee manieren realiseren : door een « verticale » splitsing of door een « horizontale » splitsing. Zelf is de heer Anciaux voorstander van deze laatste oplossing, omdat ze gunstig is voor de Vlamingen die in Brussel wonen. Deze oplossing werd echter aan Vlaamse kant niet aanvaard omdat een dergelijke « horizontale » splitsing teveel aanleiding zou geven tot toegevingen aan de Franstaligen. Vandaar de keuze om een « verticale » splitsing na te streven en deze zal eerstdaags worden gerealiseerd. Het gaat om het meest zuivere voorstel splitsing van de bewuste kieskring sedert jaren. Het klopt evenwel dat deze « verticale » splitsing niet voordelig is voor de Vlamingen die in Brussel leven. Dit is een afweging die de Vlaamse partijen hebben gemaakt, en de heer Anciaux erkent dat hij niet onverdeeld gelukkig is met deze uitkomst. De splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde werd door de Vlaamse Gemeenschap nu eenmaal als een belangrijke prioriteit naar voor geschoven en deze prioriteit werd afgewogen tegen het lot van de Vlamingen die in Brussel leven. Deze laatste groep heeft moeten aanvaarden dat deze prijs wordt betaald omdat de grote meerderheid van de Vlamingen een andere keuze heeft gemaakt.

Het verhaal van de heer Laeremans dat het Vlaamse Gewest het onderspit zal moeten delven tegen het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is niet correct. De heer Anciaux is geen vragende partij voor een grondwettelijke verankering van een hoofdstedelijke gemeenschap, maar de invulling die hiervoor wordt voorzien is er een van overleg — en niet méér dan overleg. De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest zullen steeds zelf de touwtjes in handen kunnen houden vermits ze in dit overleg telkens hun akkoord moeten geven bij elke beslissing die wordt genomen. Bestaat er dan zo weinig zelfvertrouwen bij de Vlamingen dat ze vrezen dat dit overleg binnen de Hoofdstedelijke Gemeenschap de autonomie van Vlaanderen zal aantasten ? Sommigen beschouwen Brussel steeds opnieuw als de vijand, terwijl zij vergeten dat er ook in Brussel een sterke Vlaamse Gemeenschap aanwezig is. Men moet in Vlaanderen ophouden om Brussel te bekijken vanuit

Bruxelles avec le sentiment que l'on sera perdant, sans quoi on ne parviendra jamais à se concerter et à trouver des solutions structurelles.

Et cette attitude existe également dans le sens inverse : depuis Bruxelles aussi, on a tendance à porter un regard un peu trop négatif vers la Flandre et la communauté flamande de Bruxelles. L'important à cet égard est de respecter la législation linguistique. C'est l'une des principales pierres d'achoppement dans la construction d'un avenir commun dans notre pays. M. Anciaux lance donc un appel à ceux qui exercent des responsabilités à Bruxelles afin qu'ils mettent de côté toute attitude négative à l'égard de la législation linguistique et qu'ils s'emploient réellement à faire respecter cette législation.

La réforme du Sénat qui nous occupe est, dans une large mesure, celle souhaitée par les Flamands. Le Sénat deviendra un reflet des entités fédérées dans un contexte confédéral de plus en plus marqué. Alors que la composition de la Chambre des représentants reste fédérale, le futur Sénat représentera dans un cadre confédéral les Régions et les Communautés, qui se verront aussi confier un rôle direct au niveau confédéral. L'intervenant y voit un grand pas en avant et espère que le Sénat pourra devenir un véritable lieu de rencontre entre les Communautés et les Régions.

M. Anciaux se félicite que cette réforme s'accompagne de la suppression de plusieurs mandats de parlementaires élus directement. Il reconnaît que le maintien des sénateurs cooptés est un des aspects les moins positifs de la réforme du Sénat, mais il rappelle que cela fait partie du compromis qui a été conclu. Il conteste l'allégation selon laquelle ces cooptations n'auraient d'autre but que de garantir la représentation des minorités, de part et d'autre de la frontière linguistique. En effet, cette possibilité existe déjà aujourd'hui, puisque rien ne s'oppose à ce qu'un parti politique francophone coopte par exemple un habitant d'Ostende au Sénat ou à ce qu'un parti flamand coopte un habitant de Liège.

En ce qui concerne les compétences supplémentaires accordées à la Région de Bruxelles-Capitale, M. Anciaux tient à préciser qu'il s'agit uniquement de compétences qui ne sont pas attribuées aux Communautés et que leur transfert n'est possible que dans le cadre d'une loi adoptée à une majorité spéciale. Il s'agit plus précisément de compétences culturelles, comme la Zinneke Parade; M. Anciaux souligne que ces compétences auront un contenu très minimaliste.

L'affirmation selon laquelle la tutelle exercée par le ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale

est une underdog-situatie. Zo gaat men nooit tot overleg en tot structurele oplossingen komen.

Overigens geldt dit ook omgekeerd: ook vanuit Brussel wordt er op een te negatieve wijze naar Vlaanderen en de Vlaamse Gemeenschap in Brussel gekeken. Essentieel is hierbij het respect voor de taalwetgeving. Dit is een van de grote knelpunten wanneer men samen een toekomst wil opbouwen in ons land. De heer Anciaux doet dan ook een oproep naar diegenen die in Brussel verantwoordelijkheid dragen om een negatieve houding tegenover de taalwetgeving aan de kant te schuiven en werkelijk te investeren in het respecteren van de taalwetgeving.

De hervorming van de Senaat die vandaag voorligt is in grote mate de hervorming die de Vlamingen hebben gewenst. De Senaat wordt een weerspiegeling van de deelgebieden in een confederale context, die steeds meer werkelijkheid wordt. Waar de Kamer van volksvertegenwoordigers federaal wordt samengesteld, zal de toekomstige Senaat op een confederale wijze de gewesten en gemeenschappen vertegenwoordigen, die ook een rechtstreekse rol krijgen op het confederale niveau. Spreker vindt dit een belangrijke stap voorwaarts en hoopt dat de Senaat een ontmoetingsplaats kan worden tussen de gemeenschappen en de gewesten.

Dat een en ander gepaard gaat met de afschaffing van enkele rechtsreeks verkozen parlementaire mandaten, is volgens de heer Anciaux een positieve zaak. Hij erkent dat het behoud van de gecoöpteerde senatoren een van de minder positieve kanten van de hervorming van de Senaat is, maar dit kadert nu eenmaal in een compromis dat werd gesloten. Hij bestrijdt de stelling dat deze coöptaties enkel dienen om de zekerheid te bieden dat minderheden, aan de beide zijden van de taalgrens, vertegenwoordigd zullen zijn. Vandaag is dit immers ook reeds mogelijk vermits niets in de weg staat dat een Franstalige politieke partij een inwoner uit Oostende coöpteert in de Senaat, en dat een Vlaamse politieke partij een inwoner uit Luik coöpteert.

Wanneer men de bijkomende bevoegdheden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bekijkt, wil de heer Anciaux preciseren dat het daarbij enkel gaat om bevoegdheden die niet toegewezen zijn aan de gemeenschappen en dat de overdracht van deze bevoegdheden slechts mogelijk is in het kader van een wet, aangenomen met een bijzondere meerderheid. Het gaat meer specifiek over culturele bevoegdheden, zoals bijvoorbeeld de Zinneke Parade, en de heer Anciaux onderstreept dat dergelijke bevoegdheden op zeer minimalistische wijze zullen worden ingevuld.

De bewering, als zou de voogdij over de vice-gouverneur van Brussel-Hoofdstad door de minister-

sur le vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale serait considérablement renforcée, est infondée. Aucun texte ne fait état d'une telle tutelle, même s'il est vrai que certaines compétences du gouverneur seront confiées à plusieurs hauts fonctionnaires de la Région de Bruxelles-Capitale. La compétence du vice-gouverneur en matière de contrôle du respect de la législation linguistique reste intacte.

En ce qui concerne la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, M. Anciaux nie que l'accord de gouvernement prévoie d'appliquer un rapport de force 20N/80F. Cette répartition linguistique sera appliquée, sauf si la mesure de la charge de travail fait apparaître la nécessité d'une répartition différente. La différence est de taille: il faut donc mesurer la charge de travail, et il s'agit à présent de savoir comment procéder. Tant le dernier ministre de la Justice que la ministre actuelle ont clairement pris position à ce sujet: la personne qui est nommée actuellement reste en fonction dans un contexte extinctif. La mesure de la charge de travail sera réalisée durant ce scénario d'extinction, de manière que l'on passe automatiquement d'une situation à l'autre. Dans le pire des cas, il en résultera un excédent temporaire de quelques juges francophones, mais en aucun cas une pénurie de juges néerlandophones. Par conséquent, l'administration de la justice pour les néerlandophones n'est nullement compromise. Il est donc faux d'affirmer que la répartition linguistique 20N/80F sera appliquée d'emblée.

Enfin, M. Anciaux constate que d'aucuns présentent la réforme de l'État comme si elle se limitait à la révision de l'article 195 de la Constitution. Cette révision est certes nécessaire pour mener à bien la réforme de l'État, mais il y a aussi un accord sur de nombreux autres points pour lesquels les partis politiques francophones n'étaient pas du tout demandeurs, comme le transfert des compétences en matière de politique de santé et de politique du marché de l'emploi du fédéral aux Communautés et aux Régions. Faire comme si ces accords n'existaient pas relève de la malhonnêteté intellectuelle.

M. Moureaux fait remarquer que l'intervention de M. Anciaux lui fait craindre des dérives que son groupe ne peut pas accepter.

Actuellement, l'opposition au Sénat est principalement constituée par des néerlandophones. On assiste à des dialogues où M. Anciaux dit que l'accord de la majorité n'est pas parfait mais qu'il va réussir à modifier ce qui a été convenu au sein de la majorité. Il tient un plaidoyer classique en matière d'emploi des langues à Bruxelles.

M. Moureaux rappelle que du côté francophone on était demandeur d'une réforme différente: le rattachement des communes à facilités à la Région de

president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zwaar worden versterkt, strookt niet met de waarheid. Er is geen enkele tekst te vinden waarin sprake is van een dergelijke voorgedij. Iets anders is dat een aantal bevoegdheden van de gouverneur worden overgedragen aan enkele hoge ambtenaren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Aan de bevoegdheid van de vice-gouverneur inzake toezicht op de taalwetgeving wordt niet geraakt.

Wat de taalwetgeving in gerechtszaken betreft, ontkent de heer Anciaux dat het regeerakkoord vermeldt dat de verhouding 20N/80F zal worden toegepast. Deze verhouding zal worden toegepast, behalve indien de werklasmeting een andere verhouding als uitkomst biedt. Dit is een belangrijk verschil: er moet derhalve een werklasmeting gebeuren, en thans rijst de vraag hoe deze zal gebeuren. Zowel de vorige als de huidige minister van Justitie hebben terzake duidelijk stelling ingenomen: wie vandaag benoemd is blijft op post in een uitdovende context. Tijdens dit uitdovingsscenario zal deze werklasmeting gebeuren, zodat men automatisch van de ene toestand automatisch in de andere vloeit. Een en ander heeft in het slechtste geval als gevolg dat er tijdelijk enkele Franstalige rechters teveel zullen zijn, maar geenszins dat er Nederlandstalige rechters tekort zullen zijn. De rechtsbedeling voor Nederlandstaligen komt derhalve helemaal niet in gevaar. De bewering, als zou de verhouding 20N/80F meteen wordt toegepast, klopt dus helemaal niet.

Ten slotte, merkt de heer Anciaux op dat sommigen het voorstellen alsof de hele staatsvorming beperkt is tot de herziening van artikel 195 van de Grondwet. Weliswaar is deze herziening vereist om de staatsvorming te realiseren, maar er zijn ook heel wat andere elementen afgesproken waarvoor de Franstalige politieke partijen helemaal géén vragende partij waren, zoals bijvoorbeeld de overheveling van het gezondheidsbeleid en het arbeidsmarktbeleid van de federale overheid naar de gemeenschappen en de gewesten. Het is intellectueel oneerlijk om te doen alsof deze akkoorden niet bestaan.

De heer Moureaux merkt op dat de tussenkomst van de heer Anciaux hem doet vrezen voor ontsparingen die zijn fractie niet kan aanvaarden.

Momenteel bestaat de oppositie in de Senaat hoofdzakelijk uit Nederlandstaligen. We zijn getuige van dialogen waarbij de heer Anciaux stelt dat het akkoord van de meerderheid niet perfect is, maar dat hij erin zal slagen deze overeenkomst binnen de meerderheid bij te sturen. Hij houdt een klassiek pleidooi wat het taalgebruik in Brussel betreft.

De heer Moureaux herinnert eraan dat men aan Franstalige zijde vragende partij was voor een andere hervorming: de aansluiting van de faciliteitengemeen-

Bruxelles-Capitale aurait été la sagesse même. Tout le monde a donc fait des concessions dans le compromis qu'on a obtenu mais son groupe le défend à 100 %.

Quand il entend M. Anciaux mettre en péril ce compromis, il s'inquiète et il espère que ceux qui ont signé les accords vont tout faire pour les rendre possibles. D'ailleurs, M. Anciaux se contredit quand il plaide d'un côté pour une plus grande concertation entre Bruxelles et la Flandre et, d'autre part, a des réticences quant à l'organe qui peut organiser cette concertation.

Dans la mesure où l'on dit que des comptages vont peut-être changer certains pourcentages, M. Moureaux fait remarquer que ces comptages peuvent mener à des changements dans les deux sens. Si on fait des constats strictement objectifs, cela ne peut pas être un prétexte pour revenir sur la parole qu'on a donnée.

En clair, le groupe PS soutient l'accord mais pas les interprétations que certains pourraient en donner.

La commission décide d'aborder premièrement les différents points de la proposition transitoire ainsi que les amendements y afférents et ensuite les amendements globaux.

## V. DISCUSSION DES POINTS DE LA DISPOSITION TRANSITOIRE PROPOSÉE ET DES AMENDEMENTS

### Point 1°

M. Laeremans dépose l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer, dans le 1°, le membre de phrase

« sans préjudice des dispositions spécifiques actuelles de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux et de celles relatives à la fonction des gouverneurs, ».

La proposition à l'examen contient une série d'exceptions à l'exercice complet de l'autonomie des régions à l'égard des provinces. Ainsi, le rôle du collège des gouverneurs de province est maintenu à l'égard d'une série de communes à statut linguistique spécial. Ce collège détient une compétence d'avis et de décision dans une série de matières afférentes aux communes ou aux CPAS. Cela porte atteinte à la

ten bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou de logica zelf geweest zijn. Iedereen heeft dus toegevingen gedaan binnen het bereikte compromis, maar zijn fractie staat 100 % achter dit compromis.

Wanneer hij hoort hoe de heer Anciaux dit compromis op losse schroeven zet, maakt hij zich zorgen en hoopt hij dat diegenen die de akkoorden hebben ondertekend alles in het werk zullen stellen om ze mogelijk te maken. Bovendien spreekt de heer Anciaux zichzelf tegen wanneer hij enerzijds pleit voor een groter overleg tussen Brussel en Vlaanderen en anderzijds terughoudend staat tegenover het orgaan dat dit overleg kan organiseren.

Wat de bewering betreft dat tellingen misschien bepaalde percentages zullen veranderen, wijst de heer Moureaux erop dat deze tellingen kunnen leiden tot veranderingen in beide richtingen. Indien men strikt objectieve vaststellingen doet, kan dit geen excuus zijn om op zijn belofte terug te komen.

Met andere woorden: de PS-fractie steunt het akkoord, maar niet de interpretaties die sommigen eraan zouden kunnen geven.

De commissie beslist eerst de diverse punten van de overgangsbepaling aan te pakken, alsook de amendementen erop, en vervolgens de globale amendementen.

## V. DEBAT OVER DE PUNTEN VAN DE VOORGESTELDE OVERGANGSBEPALING EN DE AMENDEMENTEN

### Punt 1°

De heer Laeremans dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2), dat strekt om in het 1°, de volgende woorden te doen vervallen :

« zonder afbreuk te doen aan de huidige specifieke bepalingen van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs, ».

Voorliggend voorstel bevat een aantal uitzonderingen op de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten ten opzichte van de provincies. Zo blijft de rol van het college van provinciegouverneurs voor een aantal gemeenten met een bijzonder taalstatuut gehandhaafd. Dat college heeft advies- en beslissingsbevoegdheid voor een reeks materies in verband met de gemeenten of de OCMW's. Dat is een inbreuk op

plénitude de compétences des Régions envers leurs pouvoirs subordonnés.

M. Laeremans renvoie à une série de fiches établies par l'administration flamande en août 2010, à la demande du gouvernement flamand. Il renvoie notamment aux différentes anomalies techniques décrites dans la fiche n° 17 figurant dans la justification écrite de son amendement.

L'intervenant soutient la proposition défendue par l'administration flamande qui prévoit :

«Un exercice homogène des compétences sur les administrations locales et provinciales implique que la Flandre doit être compétente pour l'ensemble du territoire flamand, à l'inclusion de la réglementation relative aux élections dans les communes à régime linguistique spécial».

M. Laeremans renvoie ensuite à la proposition formulée par l'administration flamande sur le thème du régime des facilités (voir fiche n° 18 figurant dans la justification écrite de son amendement) :

«Un exercice homogène des compétences sur les administrations locales implique que la Flandre doit être compétente pour toutes les administrations locales sur l'ensemble du territoire flamand, à l'inclusion de la réglementation sur l'emploi des langues en matière administrative dans les communes à régime linguistique spécial.»

L'intervenant renvoie enfin à la fiche n° 20 figurant dans la justification écrite de son amendement sur la réglementation relative à l'organisation des communes et les compétences élargies en ce qui concerne les six communes de la périphérie flamande et la commune de Fourons. L'administration flamande y décrit une série d'anomalies et plaide pour que la Flandre soit compétente pour l'ensemble du territoire flamand, à l'inclusion de la réglementation relative aux communes à régime linguistique spécial.

M. Laeremans déduit des différentes fiches que le gouvernement flamand rejette toute forme de limitation de son autonomie en ce qui concerne ses compétences à l'égard des provinces et des communes et qu'il entend disposer d'une compétence exclusive dans ces domaines.

L'intervenant souligne que son amendement donne écho à la position légitime défendue par l'administration flamande. Il suppose que les groupes politiques faisant partie du gouvernement flamand soutiennent la position défendue par l'administration flamande. Le groupe open VLD, qui faisait jusqu'il y a peu partie de la majorité régionale flamande, devrait également faire preuve de cohérence et défendre cette position. Il en

de volheid van bevoegdheid van de gewesten over hun ondergeschikte besturen.

De heer Laeremans verwijst naar een aantal fiches die de Vlaamse administratie in opdracht van de Vlaamse regering in augustus 2010 heeft opgesteld. Hij verwijst met name naar de diverse technische anomalieën die worden beschreven in fiche nr. 17, die hij overneemt in de schriftelijke verantwoording van zijn amendement.

Spreeker steunt het voorstel van de Vlaamse administratie, dat in het volgende voorziet :

«Een homogene bevoegdheidsuitoefening over de lokale en provinciale besturen houdt in dat Vlaanderen bevoegd moet zijn voor het hele Vlaamse grondgebied, inclusief voor de regelgeving met betrekking tot de verkiezingen in de gemeenten met een bijzonder taalstatuut».

De heer Laeremans verwijst vervolgens naar het voorstel van de Vlaamse administratie over de faciliteitenregeling (zie fiche nr. 18 in de schriftelijke verantwoording van zijn amendement) :

«Een homogene bevoegdheidsuitoefening over de lokale besturen houdt in dat Vlaanderen bevoegd moet zijn voor alle lokale besturen in heel het Vlaamse grondgebied, inclusief voor de regelgeving van het taalgebruik in bestuurszaken in gemeenten met een bijzonder taalstatuut.»

Ten slotte verwijst spreker naar fiche nr. 20 in de schriftelijke verantwoording van zijn amendement over de regelgeving inzake de organisatie van de gemeenten en de verruimde bevoegdheden met betrekking tot de zes Vlaamse randgemeenten en de gemeente Voeren. De Vlaamse administratie beschrijft er een aantal anomalieën en pleit ervoor dat Vlaanderen bevoegd zou zijn voor het hele Vlaamse grondgebied, inclusief voor de volledige regelgeving met betrekking tot de gemeenten met een bijzonder taalstatuut.

De heer Laeremans leidt uit die fiches af dat de Vlaamse regering elke beknotting van haar autonomie inzake bevoegdheid over de provincies en de gemeenten afwijst en hierover exclusief bevoegd wil worden.

Spreeker onderstreept dat zijn amendement het legitieme standpunt van de Vlaamse administratie weergeeft. Hij veronderstelt dat de politieke fracties die deel uitmaken van de Vlaamse regering het standpunt dat de Vlaamse administratie verdedigt, steunen. Ook de fractie Open VLD, die tot voor kort deel uitmaakte van de Vlaamse meerderheid, moet blijk geven van coherentie en dat standpunt verdedi-

conclut que l'amendement n° 2 devrait pouvoir bénéficier d'un large soutien.

M. Pieters souligne que, si le débat de fond sur la réforme de l'État aura lieu ultérieurement, la révision de l'article 195 de la Constitution, qui nous occupe aujourd'hui, permet déjà de voir dans quel sens plusieurs articles de la Constitution seront modifiés.

L'intervenant aimerait donc avoir plus de précisions sur le point 1 de la disposition transitoire qui vise (1) à assurer l'exercice complet de l'autonomie des Régions à l'égard des provinces, sans préjudice des dispositions de la loi de pacification communautaire du 9 août 1988 et relatives à la fonction des gouverneurs et (2) à limiter la signification du terme « province » utilisé dans la Constitution à sa seule dimension territoriale. Est-ce à dire que la fonction et le rôle du gouverneur seront maintenus? Les tâches du gouverneur de Bruxelles seront-elles reprises par le ministre-président? Étant donné que le point 1 ne dit mot des vice-gouverneurs, M. Pieters en déduit que la Région sera bel et bien compétente dans ce domaine et que la Région de Bruxelles-Capitale pourra donc supprimer la fonction de vice-gouverneur.

M. Moureaux répond que les accords qui ont été conclus par les huit partis ne prévoient pas de modifier le rôle du vice-gouverneur. Cela ne veut pas dire pour autant que le statut du vice-gouverneur ne pourra pas être modifié ultérieurement dans le but de promouvoir le dialogue et l'efficacité.

M. Pieters se demande ensuite si l'on ne va pas toucher aussi, par voie de conséquence, à la fonction des différents commissaires du gouvernement.

M. De Decker considère que cette révision de la Constitution a pour finalité de restaurer la confiance ébranlée entre les communautés. La Communauté flamande exige clairement la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (BHV). À Bruxelles, les élus flamands s'étaient montrés plutôt réticents face à cette scission parce qu'ils en avaient mesuré l'impact sur le nombre d'élus bruxellois sur les listes flamandes à la Chambre des représentants.

La révision de l'article 195 de la Constitution ouvre maintenant la voie à la réforme de BHV. M. De Decker estime que la réforme de la circonscription électorale est aussi importante que la réforme de l'arrondissement judiciaire. Afin de restaurer la confiance entre les communautés, son parti a accepté la scission de BHV, même si cela a amené le FDF à mettre fin à sa collaboration avec le MR.

M. De Decker a clairement le sentiment que le groupe de M. Laeremans ne veut pas d'accord sur la

gen. Zijn besluit is dat amendement nr. 2 brede steun moet kunnen krijgen.

De heer Pieters merkt op dat de inhoudelijke bespreking van de staatshervorming weliswaar op een later tijdstip zal plaatsvinden, maar de voorliggende herziening van artikel 195 van de Grondwet biedt nu al de mogelijkheid om na te gaan in welke zin een aantal artikelen van de Grondwet gewijzigd zullen worden.

Daarom wil spreker meer uitleg over het punt 1 van de overgangsbepaling die ertoe strekt om (1) de volledige uitoefening van de autonomie van de gewesten te garanderen ten aanzien van de provincies, zonder dat daarbij afbreuk mag worden gedaan aan de bepalingen van de pacificatiewet van 1988 en aan die met betrekking tot de functie van de gouverneurs en (2) de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » te beperken tot zijn louter territoriale betekenis. Betekent dit dat de functie en ook het ambt van gouverneur behouden blijven? Zullen de taken van de gouverneur van Brussel overgenomen worden door de minister-president? Aangezien het punt 1 niets bepaalt omtrent de vicegouverneurs, leidt de heer Pieters hieruit af dat het gewest hiervoor wel bevoegd zal zijn en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de functie van vice-gouverneur bijgevolg kan afschaffen.

De heer Moureaux antwoordt dat de akkoorden die door de 8 partijen werden afgesloten, niet voorzien in een wijziging van de rol van de vicegouverneur. Dit betekent niet dat het statuut van de vicegouverneur later niet kan gewijzigd worden, met het oog op meer dialoog en effectiviteit.

De heer Pieters vraagt zich vervolgens af of er dan ook niet geraakt zal worden aan de verschillende regeringscommissarissen.

Voor de heer De Decker strekt deze grondwetsherziening ertoe het aangetaste vertrouwen tussen de gemeenschappen te herstellen. Een duidelijke eis van de Vlaamse Gemeenschap is de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (BHV). De Vlaamse Brusselse verkozenen stonden hier wel eerder terughoudend tegenover omdat zij de gevolgen ervan hadden berekend op het aantal Vlaamse Brusselse verkozenen in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De herziening van 195 van de Grondwet moet nu de hervorming van BHV mogelijk maken. Voor de heer De Decker is zowel de hervorming van de kieskring als van het gerechtelijk arrondissement even belangrijk. Om het vertrouwen tussen de gemeenschappen te herstellen, heeft zijn fractie de splitsing van BHV aanvaard, ook al heeft dat ertoe geleid dat het FDF de samenwerking met de MR heeft opgezegd.

Het is voor de heer De Decker duidelijk dat de fractie van de heer Laeremans geen akkoord wil over

réforme de l'État, mais qu'il souhaite plutôt un pourrissement plus radical encore de la situation. Son groupe n'a en effet aucun intérêt à ce que la confiance entre les communautés soit restaurée. D'un point de vue éthique, intellectuel et moral, M. Laeremans ne devrait même pas prendre part à ce débat puisqu'il œuvre à la fin du pays et non au rétablissement de la confiance entre les communautés.

La présidente précise que chaque sénateur a le droit d'intervenir dans les débats, mais invite les commissaires à s'en tenir à l'examen du point 1.

M. Laeremans a encore une question à poser au sujet du dernier membre de phrase du point 1, à savoir « et de limiter la signification du terme « province » utilisé dans la Constitution à sa seule dimension territoriale, en dehors de toute dimension institutionnelle; ». Est-ce à dire qu'à l'avenir, les provinces conserveront une dimension institutionnelle ou bien qu'elles n'auront plus qu'une simple dimension territoriale ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, précise tout d'abord que l'objectif n'est pas d'aborder l'ensemble de la réforme de l'État dans le cadre du débat sur la révision de l'article 195 de la Constitution. Les propositions de loi et les propositions de loi spéciale seront encore amplement commentées au Parlement au cours des semaines et des mois à venir.

En ce qui concerne les fiches, le gouvernement flamand a déjà pris certaines initiatives qui peuvent être qualifiées de positives. Les autres gouvernements des entités fédérées et le gouvernement fédéral ont fait de même. Cela s'inscrit dans le cadre des préparatifs de la réforme de l'État, mais il faut garder à l'esprit que tous les éléments ne sont pas encore connus puisque les textes définitifs ne sont pas encore disponibles. L'intervenant confirme qu'à la Chancellerie du premier ministre, on est occupé à préparer les fiches.

Les textes sur les transferts de compétences et la loi spéciale de financement sont encore en préparation. Il est donc prématuré d'en parler et, *a fortiori*, de s'interroger sur les modalités de mise en œuvre. Il est compréhensible que les différentes administrations, leur personnel et les acteurs de terrain s'inquiètent de l'avenir. Cette réforme institutionnelle est soutenue par huit partis qui n'exercent pas tous des responsabilités gouvernementales, mais dont la contribution à cette réforme ne manquera pas d'être honorée et respectée.

En réponse aux questions des commissaires, M. Verherstraeten explique que le point 1 concerne l'élargissement de l'autonomie des Régions par rapport aux provinces. La fonction de gouverneur de la Région de Bruxelles-Capitale sera supprimée et un

de staatshervorming, maar eerder een verdere verrotting van de situatie. Zijn fractie heeft er inderdaad geen belang bij om het vertrouwen tussen de gemeenschappen te herstellen. Zowel op ethisch, intellectueel als moreel vlak zou de heer Laeremans zelfs niet aan deze bespreking mogen deelnemen omdat zijn doel het einde van ons land is en niet het herstel van het vertrouwen tussen de gemeenschappen.

De voorzitter stelt dat elke senator het recht heeft om tussen te komen in de debatten, maar nodigt de commissieleden uit om zich nu te beperken tot de bespreking van het punt 1.

De heer Laeremans heeft nog een aanvullende vraag over de laatste zinsnede van het punt 1, namelijk « en om de betekenis van het in de Grondwet gebruikte woord « provincie » te beperken tot zijn louter territoriale betekenis, los van elke institutionele betekenis ». Moet hieruit worden afgeleid dat in de toekomst de provincies nog altijd een institutionele betekenis zullen hebben of alleen een louter territoriale betekenis ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, stelt vooreerst dat het niet de bedoeling is om heel de staatshervorming te bespreken bij de herziening van artikel 195 van de Grondwet. De volgende weken en maanden zullen de wetsvoorstellen en de voorstellen van bijzondere wet zeker nog uitvoerig worden besproken in het Parlement.

Wat de fiches betreft, heeft de Vlaamse regering reeds bepaalde initiatieven genomen die als positief omschreven kunnen worden. Ook de andere deelregeringen en de federale regering hebben initiatieven genomen. Dat heeft te maken met de praktische voorbereiding van de staatshervorming, maar het is een feit dat nog niet alle elementen zijn gekend omdat de teksten nog niet tot in het laatste detail beschikbaar zijn. Spreker bevestigt dat de Kanselarij van de eerste minister werkt aan de samenstelling van de fiches.

Zo worden de teksten over de bevoegdheidsoverdrachten en de bijzondere financieringswet nu nog voorbereid. Het is bijgevolg voorbarig om daar nu verder op in te gaan, en zeker niet op de vraag hoe dit zal worden geïmplementeerd. Het is begrijpelijk dat de verschillende administraties, hun personeelsleden en de mensen op het terrein zich zorgen maken over de toekomst. Deze institutionele hervorming wordt gedragen door 8 partijen die niet allemaal regeringsverantwoordelijkheid dragen, maar hun verantwoordelijkheid in deze institutionele hervorming zal zeker gehonoreerd en gerespecteerd worden.

Wat de vragen van de commissieleden betreft, legt de heer Verherstraeten uit dat punt 1 betrekking heeft op de uitbreiding van de autonomie van de gewesten ten aanzien van de provincies. Het ambt van gouverneur van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt



certain nombre de ses compétences seront dévolues à un haut fonctionnaire de la Région qui sera désigné par le gouvernement bruxellois. Ce fonctionnaire travaillera sous l'autorité du ministre-président et sera compétent pour exercer les tâches du gouverneur relatives aux libertés civiles et à l'élaboration de plans d'intervention d'urgence sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, ce qui implique qu'il relèvera, selon le cas, de l'autorité du ministre de l'Intérieur ou de celle d'un membre du gouvernement bruxellois.

En ce qui concerne la fonction de vice-gouverneur, le secrétaire d'État confirme les propos de M. Moureaux.

En ce qui concerne l'esprit exact du premier point par rapport à la liste des articles visés à l'article 195, monsieur Wathelet, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, rappelle que la proposition à l'examen constitue l'étape de départ. La possibilité de modifier est ouverte, sans que l'on modifie en tant que tel.

Il est clair que toute modification n'interviendra qu'après avoir été approuvée par une majorité de deux tiers dans chaque assemblée. Le contrôle total par rapport aux conséquences données à cette proposition appartient donc entièrement aux assemblées.

Les ouvertures faites tendent à régler l'accord institutionnel qui prévoit de donner encore plus d'autonomie au niveau régional par rapport aux provinces.

Ce sera donc aux régions de décider, dans le respect de l'autonomie de chacun, si les provinces deviendront uniquement une conception territoriale sans aucune compétence.

Bien entendu, il n'est pas accepté de toucher à la législation sur la pacification communautaire.

M. Pieters se réfère au dernier membre de phrase et en particulier aux mots «en dehors de toute simplification institutionnelle» que signifient-ils ?

M. Cheron renvoie à la Constitution où le mot «province» est mentionné dans d'autres articles que ceux cités au 1. Tout est donc dans l'accord institutionnel. Si le 1 est adopté et les articles cités ouverts à révision, la possibilité de faire des lois spéciales ou d'autres lois existe.

En ce qui concerne les provinces, l'accord institutionnel prévoit que les régions auront l'autonomie sur l'évolution de l'institution provinciale. La raison de ne pas toucher aux autres articles où le mot «province» est mentionné, est que dans ces articles le mot «province» est entendu au sens territorial et pas au sens institutionnel. Le fait de ne pas avoir repris ces articles dans la liste n'implique pas de mettre à mal la

afgeschaft en een aantal van zijn bevoegdheden zullen worden toegewezen aan een hoge ambtenaar van het Gewest, die door de Brusselse regering zal worden aangesteld. Die ambtenaar zal onder het gezag van de minister-president werken en wordt bevoegd voor de taken van de gouverneur in verband met burgerlijke vrijheid, de uitwerking van plannen voor noodtoestanden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dat onder het gezag, naar gelang van het geval, van de minister van Binnenlandse Zaken dan wel van een lid van de Brusselse regering.

Wat het ambt van vicegouverneur betreft, bevestigt de staatssecretaris de stelling van de heer Moureaux.

Wat de juiste geest betreft van het eerste punt voor de lijst van artikelen bedoeld in artikel 195, herinnert staatssecretaris voor Staatshervorming Wathelet eraan dat voorliggend voorstel de startfase is. De mogelijkheid tot wijziging wordt geopend, zonder al te wijzigen.

Het is duidelijk dat iedere wijziging slechts zal plaatsvinden nadat ze met een twee derde meerderheid werd aangenomen in beide assemblees. De assemblees hebben dus volledige controle over het gevolg dat aan dit voorstel wordt gegeven.

De openingen die werden gemaakt, strekken om het institutioneel akkoord te regelen, dat erin voorziet meer autonomie aan het gewestelijk niveau te geven ten opzichte van de provincies.

Het zal dus aan de gewesten zijn om, met eerbiediging van ieders autonomie, te beslissen of de provincies nog slechts een territoriaal concept zonder enige bevoegdheid zullen worden.

Er wordt vanzelfsprekend niet aanvaard dat wordt geraakt aan de wetgeving op de communautaire pacificatie.

De heer Pieters verwijst naar het laatste zinsdeel en meer bepaald naar de woorden «los van elke institutionele betekenis». Wat betekent dat ?

De heer Cheron verwijst naar de Grondwet, waar het woord «province» voorkomt in andere artikelen dan die welke in het 1 worden vermeld. Alles bevindt zich dus in het institutioneel akkoord. Indien het 1 wordt aangenomen en de vermelde artikelen zijn vatbaar voor herziening, dan bestaat de mogelijkheid om bijzondere wetten of andere wetten te maken.

Wat de provincies betreft, voorziet het institutioneel akkoord erin dat de gewesten hun autonomie zullen hebben over de ontwikkeling van de provinciale instelling. De reden dat niet wordt geraakt aan de andere artikelen waarin het woord «province» voorkomt, is dat in die artikelen het woord «province» in zijn territoriale betekenis wordt opgevat en niet in de institutionele betekenis. Het feit dat die artikelen niet

possibilité des Régions d'avoir leur autonomie absolue sur l'évolution de l'institution provinciale, soit pour la maintenir, soit pour la faire évoluer ou autre.

M. Laeremans demande des précisions sur la fonction de vice-gouverneur. Peut-on déduire du texte que le terme « vice-gouverneur » subsiste en tant que tel, même s'il n'y a plus de gouverneur? L'intervenant rappelle aussi le parallélisme qui existait auparavant entre le vice-gouverneur de la province du Brabant flamand, qui était au service des francophones dans les six communes à facilités, et le vice-gouverneur à Bruxelles, qui avait pour tâche de veiller au respect des lois linguistiques.

M. Anciaux répond qu'il n'y a pour l'instant d'accord ni sur la fonction, ni sur la dénomination « vice-gouverneur ». Aucune modification n'est donc apportée à cette fonction pour l'instant.

#### Point 2°

M. Pieters demande si les auteurs et le gouvernement considèrent que les allocations familiales ne relèvent pas de la notion de « sécurité sociale » au sens de l'article 23 actuel de la Constitution. Cette lecture est-elle la bonne? Si l'on veut inscrire le droit aux allocations familiales à l'article 23, dans lequel est ancré le droit à la sécurité sociale, cela signifie que les allocations familiales qui sont un droit universel dont tous les enfants jouissent, ne relèvent pas de la notion de sécurité sociale définie à l'article 23. La sécurité sociale est de la sorte rattachée au travail. L'aide sociale est d'ailleurs réglée séparément à l'article 23. Si les allocations familiales font déjà partie de la sécurité sociale, cet ajout n'a aucun sens.

M. Verherstraeten précise que le 2 vise uniquement à ancrer le droit fondamental aux allocations familiales dans la Constitution. Il s'agit naturellement ici d'une matière personnalisable et le transfert peut s'opérer sans modification de la Constitution. L'entité fédérée qui se voit attribuer cette compétence pourra en définir le contenu.

M. Pieters précise que l'actuel article 23 contient un droit à la sécurité sociale. Cette disposition peut être mise à exécution par voie de loi, de décret ou d'ordonnance. Le 2 crée la possibilité d'ajouter le droit aux allocations familiales à l'article 23, ce dont l'intervenant infère que le gouvernement et les auteurs partagent la conception que les allocations familiales ne sont pas encore mentionnées à l'article 23 et ne relèvent dès lors pas de la notion de « sécurité sociale ». Tel est le cas dans plusieurs autres pays, comme en France, parce que la sécurité sociale couvre

in de lijst zijn opgenomen, impliceert niet dat de mogelijkheid voor de regio's in het gedrang komt om hun absolute autonomie te krijgen over de ontwikkeling van het provinciale instelling, hetzij om haar te handhaven, hetzij om haar te veranderen of er iets anders mee te doen.

De heer Laeremans wenst verduidelijking over de functie van vicegouverneur. Kan men uit de tekst afleiden dat de term « vicegouverneur » as such blijft bestaan, zelfs al is er geen gouverneur meer? Spreker verwijst ook naar het in het verleden bestaande parallelisme tussen de vicegouverneur in Vlaams-Brabant die ten dienste stond van de Franstaligen in de zes faciliteitengemeenten en de vicegouverneur in Brussel die over de naleving van de taalwet moest waken.

De heer Anciaux antwoordt dat er voorlopig geen akkoord bestaat, noch over de functie noch over de naam « vicegouverneur ». Er verandert momenteel dus niets aan deze functie.

#### Punt 2°

De heer Pieters vraagt of de indieners en de regering van oordeel zijn dat kinderbijslag niet tot het concept « sociale zekerheid » behoort, zoals vastgelegd in het huidige artikel 23 van de Grondwet. Is dat een juiste lezing? Indien men het recht op kinderbijslag wil toevoegen aan artikel 23, waarin het recht op sociale zekerheid is verankerd, dan betekent dat dat kinderbijslag die universeel is als een recht dat alle kinderen genieten, niet onder het in artikel 23 bepaalde begrip sociale zekerheid valt. Sociale zekerheid wordt zo verbonden met arbeid. Sociale bijstand wordt overigens ook afzonderlijk geregeld in artikel 23. Als kinderbijslag reeds deel uitmaakt van de sociale zekerheid, dan heeft de toevoeging geen zin.

De heer Verherstraeten preciseert dat het 2 enkel de verankering van het fundamenteel recht op kinderbijslag in de Grondwet beoogt. Uiteraard gaat het hier om een persoonsgebonden materie en kan de overdracht gebeuren zonder grondwetswijziging. De betrokken deelstaat die deze bevoegdheid ontvangt, zal daar dan de nodige invulling aan geven.

De heer Pieters verduidelijkt dat het huidige artikel 23 een recht op sociale zekerheid bevat. Dat kan worden uitgevoerd bij wet, decreet of ordonnantie. In het 2 wordt nu de mogelijkheid gecreëerd om het recht op kinderbijslag toe te voegen aan artikel 23. Spreker leidt hieruit af dat de regering en de indieners de opvatting huldigen dat de kinderbijslag nog niet in artikel 23 is vermeld en dus niet onder de « sociale zekerheid » valt. Dat is in een aantal andere landen het geval, bijvoorbeeld in Frankrijk, omdat de sociale zekerheid daar de sociale verzekeringen voor werk-

là-bas les assurances sociales pour les travailleurs salariés, les travailleurs indépendants, etc. Est-ce là l'interprétation suivie en l'espèce ?

M. Wathelet répond qu'il est clair que la volonté d'inscrire le droit aux allocations familiales dans l'article 23 est neutre du point de vue du financement et des structures de gestion des allocations familiales.

Cet élément garantit au bénéficiaire des enfants un droit aux allocations familiales. Ceci est la plus-value ajoutée dans le cadre de l'article 23.

M. Laeremans demande pourquoi ce droit spécifique aux allocations familiales va être inscrit à l'article 23. L'intervenant considère que cet ajout n'a aucun sens parce que les allocations familiales existent déjà. Il n'est absolument pas question de supprimer ce droit. Quelle est la *ratio legis* de l'insertion de ce droit dans la Constitution ? Y a-t-il un motif sous-jacent comme mettre l'accent sur les différences en matière d'allocations familiales entre la Flandre et la Wallonie ?

M. Cheron renvoie à la réponse du secrétaire d'État. L'article 23 de la Constitution concerne les droits économiques, sociaux et culturels. L'intervenant souligne le mot « notamment » dans cet article. Nous ne discutons pas de la modification du texte constitutionnel, mais de l'ouverture pour une modification concrète ultérieure. Nous nous trouvons au stade de la volonté, non de la modification.

### Point 3°

M. Pieters demande si cette disposition permet de limiter le caractère révisable de la Constitution dans la mesure où il s'agit de dispositions relatives aux élections.

M. Wathelet, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond qu'il s'agit de la volonté d'insérer une disposition pour interdire de modifier la législation électorale à moins d'un an de la date prévue pour les élections.

M. Pieters accepte de ne pas discuter du contenu de ce point, mais il demande des précisions sur les limitations qui y sont contenues, car cela fera malgré tout l'objet d'un vote. Il serait plus logique d'exclure toute modification de la législation électorale, qu'elle soit contenue dans une loi ordinaire ou dans la Constitution, un an avant la date prévue du scrutin.

M. Moureaux signale qu'on a voulu exclure la possibilité de changer les règles du jeu peu de temps avant les élections. L'orateur estime qu'il ne serait pas souhaitable par exemple de changer en dernière minute le principe du vote obligatoire.

nemers, zelfstandigen enz. beoogt. Is dat de interpretatie die hier wordt gevolgd ?

De heer Wathelet antwoordt dat het duidelijk is dat de wil om het recht op kinderbijslagen te vermelden in artikel 23 neutraal is inzake financiering en managementstructuren van de kinderbijslagen.

Dat gegeven waarborgt een recht op kinderbijslagen voor alle kinderen. Dat is de toegevoegde meerwaarde in het raam van artikel 23.

De heer Laeremans vraagt waarom dit specifiek recht op kinderbijslag in artikel 23 zal worden opgenomen. Spreker meent dat deze toevoeging zinledig is omdat er op dit ogenblik kinderbijslag bestaat. Er is in de verste verte geen sprake van een afschaffing van dit recht. Wat is de *ratio legis* om dit recht specifiek in de Grondwet in te schrijven ? Is er een achterliggend motief zoals het duiden van de verschillen in kinderbijslag tussen Vlaanderen en Wallonië ?

De heer Cheron verwijst naar het antwoord van de staatssecretaris. Artikel 23 gaat over de economische, sociale en culturele rechten. Spreker onderstreept het woord « inzonderheid » in dat artikel. We bespreken niet de wijziging van de grondwettekst, maar de openstelling voor een latere, concrete wijziging. We bevinden ons in het stadium van de wil, niet in dat van de wijziging.

### Punt 3°

De heer Pieters vraagt of deze bepaling de mogelijkheid creëert om de herzienbaarheid van de Grondwet te beperken, voor zover het gaat om bepalingen inzake verkiezingen.

Staatssecretaris voor Staatshervorming de heer Wathelet antwoordt dat het om de wil gaat om een bepaling in te voegen die verbiedt de kieswetgeving te wijzigen op minder dan een jaar voor de geplande datum van de verkiezingen.

De heer Pieters gaat akkoord om niet over de inhoud van dit punt te discussiëren maar hij wenst meer duidelijkheid over de beperkingen die erin vervat zijn, want dit zal tenslotte het voorwerp uitmaken van de stemming. Het zou logischer zijn dat men elke wijziging van de kieswetgeving, ongeacht of die in een gewone wet dan wel in de Grondwet is vervat, zou uitsluiten één jaar voor een voorzienbare datum van verkiezingen.

De heer Moreaux wijst erop dat men de mogelijkheid wilde uitsluiten om de spelregels te wijzigen vlak voor de verkiezingen. Spreker meent dat het niet wenselijk zou zijn om bijvoorbeeld op het allerlaatste moment het beginsel van de stemplicht te veranderen.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, explique que le but est d'insérer une disposition qui est ajoutée à la Constitution (comme le recommandait d'ailleurs aussi la Commission de Venise). Eu égard à la hiérarchie des normes, une interdiction de modifier la législation n'aura force obligatoire que si elle est incorporée dans la Constitution.

M. Moureaux estime qu'une règle générale devrait interdire aussi de modifier les autres articles constitutionnels concernant les élections peu de temps avant celles-ci.

MM. Delpérée et Cheron soulignent qu'il s'agit bien d'interdire de modifier la législation électorale.

M. Moureaux se réfère au texte corrigé par la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions de la Chambre, portant sur la révision de l'article 195 de la Constitution, qui indique que «Les Chambres ....peuvent .....statuer sur la révision des dispositions, articles et groupements, exclusivement dans le sens indiqué ci-dessous.» (doc. Chambre, n° 53-2064/004). L'orateur estime que le constituant n'est pas tenu strictement par ce principe mais il permet qu'on s'interroge sur la portée exacte des articles.

M. Delpérée explique que la notion de compétences législatives résiduelles en droit public comprend des compétences qui ne sont attribuées à aucune autorité publique. On peut combler ce manque en ayant recours à une formule générique disposant que tout ce qui n'est pas prévu, est attribué globalement et forfaitairement à une telle institution. En l'occurrence, cela signifie que tout qui ne sera pas attribué spécifiquement au Sénat revient à la Chambre des représentants par analogie avec ce qui était fait en 1831 (tout ce que n'était pas attribué au Roi revenait au Parlement) et en 1970 et 1980 (tout ce qui n'est pas attribué aux communautés et régions revient à l'État fédéral).

#### Point 4°

M. Pieters constate qu'une réforme du système bicaméral implique le maintien de celui-ci. Il désire connaître la portée juridique exacte des termes «compétences législatives résiduelles». Il s'agit de compétences qui n'ont pas été attribuées à un autre organe. L'intervenant considère que cela ne peut concerner que le niveau fédéral.

M. Anciaux estime que les compétences législatives résiduelles ne seront plus exercés que par la Chambre des représentants et par elle seule.

De heer Verherstraeten, staatsecretaris voor Staats-hervorming, legt uit dat het de bedoeling is een bepaling op te nemen die toegevoegd wordt aan de Grondwet, (wat trouwens ook een aanbeveling was van de Commissie van Venetië). Gelet op de hiërarchie der normen kan een verbod tot wijziging van wetgeving slechts bindend zijn in geval het is opgenomen in de Grondwet.

De heer Moureaux meent dat een algemene regel ook moet verbieden dat de andere grondwetartikelen met betrekking tot de verkiezingen kort voor deze laatste worden gewijzigd.

De heren Delpérée en Cheron onderstrepen dat het er wel degelijk om gaat te verbieden dat de kieswetgeving wordt gewijzigd.

De heer Moureaux verwijst naar de tekst, verbeterd door de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen van de Kamer over de herziening van artikel 195 van de Grondwet, waarin staat: «....kunnen de Kamers .... beslissen over de herziening van de volgende bepalingen, artikelen en groeperingen van artikelen, uitsluitend in de hierna gestelde zin» (stuk Kamer, nr. 53-2064/004). Spreker meent dat de grondwetgever niet strikt aan dat beginsel gebonden is, maar dat het de mogelijkheid biedt dat men zich vragen stelt over de juiste draagwijdte van de artikelen.

De heer Delpérée legt uit dat het begrip residuaire wetgevende bevoegdheden in het publiek recht bevoegdheden omvat die aan geen enkel openbare overheid worden toegekend. Men kan dat manco aanvullen met een generische formulering, die bepaalt dat alles waarin niet is voorzien, globaal en forfaitair aan dergelijke instelling wordt toegewezen. In dit geval betekent het dat alles wat niet specifiek aan de Senaat wordt toegewezen, de Kamer van volksvertegenwoordigers ten deel valt, naar analogie met wat in 1831 is gedaan (alles wat niet aan de Koning werd toegekend, viel het Parlement ten deel) en in 1970 en 1980 (alles wat niet aan de gemeenschappen en gewesten is toegekend, valt de federale staat ten deel).

#### Punt 4°

De heer Pieters stelt vast dat een hervorming van het tweekamerstelsel het behoud ervan impliceert. Hij wenst te weten wat de juridische draagwijdte is van het begrip «residuaire wetgevende bevoegdheden». Het gaat om bevoegdheden die niet aan een ander orgaan zijn toevertrouwd. Spreker gaat er van uit dat dit enkel kan slaan op het federaal niveau.

De heer Anciaux is van oordeel dat de residuaire wetgevende bevoegdheden hierdoor nog enkel door de Kamer van volksvertegenwoordigers zullen worden uitgeoefend.

M. Laeremans dépose un amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

L'orateur rappelle que son groupe plaide pour une abolition pure et simple du Sénat, ce qui permettrait en outre une économie substantielle. M. Laeremans est d'avis que le Sénat n'a pas de valeur ajoutée dans le système actuel et qu'il ne joue en réalité plus aucun rôle. En conséquence, le Sénat est devenu une institution totalement inutile. Il en est de même en ce qui concerne son rôle en tant que « lieu de rencontre » des régions et communautés.

Par ailleurs, dans la mesure où, dans le cadre de la réforme proposée, la Chambre disposerait de compétences résiduelles, le risque existerait que le Sénat veuille tout de même se voir attribuer des compétences qui ne lui incombent point.

Enfin, l'intervenant émet des réserves quant au rôle que le Sénat a joué en tant que chambre de réflexion. Il estime que, là également, le résultat est très maigre, à l'exception des législations relatives à des matières éthiques. Toutefois, même ce travail législatif pourrait aussi bien être effectué à la Chambre.

M. Laeremans précise que le présent amendement propose d'énumérer au point 4 l'ensemble des articles qui ont trait au Sénat afin de permettre éventuellement sa suppression d'ici la fin de la législature. En effet, si le gouvernement devait tout de même décider de supprimer le Sénat, il ne pourrait le faire s'il ne le prévoit pas dès à présent.

M. De Decker réplique qu'il n'existe aucun État fédéral au monde qui n'ait pas de système bicaméral. Même les anciens pays de l'Est qui ont récemment découvert la démocratie ont opté pour un système bicaméral pour renforcer leur caractère démocratique. D'autre part, il est inexact d'affirmer que le Sénat n'a pas apporté de plus-value au cours de ces dernières années. Il n'en veut pour preuve que les nombreuses matières éthiques qui ont trait au statut personnel des citoyens et à leur vie privée et qui ont fait l'objet de débats intenses et longs au Sénat. Ces législations ont été initiées par des sénateurs. L'intervenant ne pense pas que la Chambre se donnera le temps de s'atteler à légiférer sur des matières comme celle de l'euthanasie.

Enfin, même dans l'hypothèse d'un État confédéral, l'intervenant plaide, à titre personnel, pour un Sénat avec de larges pouvoirs à l'instar du Bundesrat qui, par exemple, examine en premier lieu le budget fédéral allemand. Il trouverait donc logique que, dans certaines matières, les Régions examinent le budget de l'État

De heer Laeremans dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt het eerste lid, 4<sup>o</sup>, van het enig artikel van het ontwerp van herziening van de Grondwet te vervangen.

Spreker herinnert eraan dat zijn fractie pleit voor een zuivere afschaffing van de Senaat, wat bovendien een substantiële besparing zou kunnen opleveren. De heer Laeremans is van mening dat de Senaat geen meerwaarde vormt binnen het huidige systeem en in werkelijkheid geen enkele rol meer speelt. De Senaat is bijgevolg een compleet zinloze instelling geworden. Hetzelfde kan worden gezegd van de rol van de Senaat als « ontmoetingsplaats » van de gewesten en gemeenschappen.

In het kader van de voorgestelde hervorming zou de Kamer bovendien beschikken over residuaire bevoegdheden en het risico bestaat dat de Senaat bevoegdheden toegewezen wenst te krijgen die hem geenszins toekomen.

Tot slot heeft spreker bedenkingen bij de rol die de Senaat heeft gespeeld als reflectiekamer. Hij meent dat ook in dit opzicht het resultaat zeer mager is uitgevallen, met uitzondering van de wetgeving inzake ethische aangelegenheden. Ook dit wetgevend werk zou echter evengoed in de Kamer kunnen worden verricht.

De heer Laeremans verduidelijkt dat dit amendement voorstelt om in het 4<sup>o</sup> alle artikels op te sommen die verband houden met de Senaat, teneinde deze instelling eventueel tegen het einde van de zittingsperiode te kunnen afschaffen. Indien de regering toch zou beslissen om de Senaat af te schaffen, kan ze dit enkel doen indien ze nu reeds in deze mogelijkheid voorziet.

De heer De Decker repliceert dat er geen enkele federale staat bestaat zonder tweekamerstelsel. Zelfs de vroegere oostbloklanden die recent hebben kennisgemaakt met de democratie, hebben voor een tweekamerstelsel geopteerd om hun democratisch karakter te versterken. Anderzijds is het niet correct te beweren dat de Senaat geen meerwaarde heeft betekend tijdens de afgelopen jaren. Als bewijs hiervoor noemt hij de vele ethische aangelegenheden met betrekking tot het persoonlijk statuut van de burgers en hun privéleven waarover lang en intens in de Senaat is gedebatteerd. De aanzet voor deze wetgevingen werd door senatoren gegeven. Spreker denkt niet dat de Kamer tijd zal kunnen vrijmaken voor wetgevend werk in aangelegenheden zoals euthanasie.

Zelfs in de veronderstelling van een confederale staat, pleit spreker tot slot persoonlijk voor een Senaat met ruime bevoegdheden naar het voorbeeld van de Bundesrat, die bijvoorbeeld op de eerste plaats de Duitse federale begroting onderzoekt. Hij zou het bijgevolg logisch vinden dat de gewesten in bepaalde

car chaque Région devrait avoir le droit de contribuer à l'élaboration du budget fédéral.

Ce qui dérange en réalité le préopinant, c'est que le Sénat concrétise la volonté pour tous de vivre ensemble.

M. Moureaux ne souhaite pas ouvrir le débat sur l'avenir du Sénat et reconnaît que celui-ci a fait un travail remarquable en matière éthique. Toutefois, dans la mesure où le Sénat n'aura plus ce type de compétences, il faudra qu'à l'avenir un groupe de députés s'intéresse à ces matières éthiques. À travers la réforme du Sénat, un problème de capital humain se posera, et il faudra veiller à ce que certains continuent à travailler sur ces matières.

Pour le surplus, si la réforme est votée, une série de matières importantes passeront de l'État fédéral aux entités fédérées. Il est donc assez logique que le Sénat, dans la mesure où on décide de le maintenir, se concentre sur une représentation des communautés et des régions et soit compétent dans les matières prévues (réformes institutionnelles, par exemple).

Par contre, l'orateur estime qu'il serait très dangereux de donner des compétences budgétaires au Sénat. Dans la mesure où l'on souhaite une chambre qui soit l'écho des entités fédérées, permettre à l'une d'elles de bloquer le budget de l'État fédéral serait en effet très périlleux.

Enfin, M. Moureaux estime que le Sénat est partiellement responsable de son impopularité dans les milieux politiques du fait d'un manque d'intelligence dans sa gestion. L'orateur fait notamment référence aux inutiles séances de demandes d'explications aux ministres tenues par le passé en soirée.

M. Laeremans insiste sur le fait qu'il n'est pas confédéraliste, mais qu'il milite pour l'indépendance de la Flandre. D'autre part, il est clair que plus aucun rôle éthique n'est prévu pour le futur Sénat et que cet argument ne convainc donc pas. En ce qui concerne la compétence du nouveau Sénat en matière de budget, l'intervenant constate que jusqu'à présent, l'on n'a encore rien pu lire à ce sujet.

Il est particulièrement intéressant d'étudier la différence entre le Bundesrat et le Bundestag allemands. Après la chute du mur, le Bundestag a considérablement évolué, y compris sur le plan des bâtiments, etc. À côté, le Bundesrat fait pâle figure. Le nouveau Sénat est régulièrement comparé à ce Bundesrat, mais l'intervenant craint qu'il soit quand même prévu de donner plus de poids au Sénat. Une analyse détaillée

aangelegenheden de begroting van de federale overheid zouden onderzoeken, want elk gewest zou het recht moeten hebben bij te dragen tot de uitwerking van de federale begroting.

Wat de vorige spreker in werkelijkheid stoort, is dat de Senaat concreet vormt geeft aan de wens van iedereen om samen te leven.

De heer Moureaux wenst geen debat te openen over de toekomst van de Senaat en erkent dat deze instelling opmerkelijk werk heeft geleverd op ethisch gebied. Aangezien de Senaat niet langer zal beschikken over dit soort van bevoegdheden, moet er in de toekomst evenwel een groep van volksvertegenwoordigers komen die zich voor deze ethische aangelegenheden interesseert. Door de hervorming van de Senaat doet er zich een probleem van menselijk kapitaal voor en men dient erop toe te zien dat bepaalde mensen blijven werken rond deze materies.

Voor het overige zal — indien de hervorming wordt goedgekeurd — een reeks belangrijke aangelegenheden worden overgeheveld van de federale staat naar de deelgebieden. Het is dan ook logisch dat wanneer men beslist om de Senaat te behouden, deze instelling zich toespitst op de vertegenwoordiging van de gemeenschappen en de gewesten en bevoegd zou zijn voor de desbetreffende aangelegenheden (institutionele hervormingen bijvoorbeeld).

Spreker meent daarentegen dat het zeer gevaarlijk zou zijn om de Senaat budgettaire bevoegdheden toe te kennen. Indien men wil dat er een kamer is die de deelgebieden vertegenwoordigt, zou het zeer delicaat zijn om een van hen in staat te stellen de begroting van de federale overheid te blokkeren.

Tot slot meent de heer Moureaux dat de Senaat deels zelf verantwoordelijk is voor zijn impopulariteit in politieke kringen wegens het ondoordachte beheer van deze instelling. Spreker verwijst met name naar de nutteloze zittingen voor vragen om uitleg aan de ministers die vroeger 's avonds werden gehouden.

De heer Laeremans wijst op het feit dat hij geen confederalist is, maar streeft naar de onafhankelijkheid van Vlaanderen. Daarnaast is het duidelijk dat er voor de Senaat in de toekomst geen ethische rol meer is voorzien en dat dat argument dus niet overtuigend is. Wat de begrotingsbevoegdheid van de nieuwe Senaat betreft, stelt spreker vast dat daarover nog niets te lezen was tot nu toe.

Het is bijzonder interessant om in Duitsland het verschil tussen de Bundesrat en de Bundestag te bestuderen. De Bundestag is na de val van de muur enorm geëvolueerd, ook op het vlak van gebouwen enz. De Bundesrat stelt daarnaast niet veel voor. Er wordt regelmatig de vergelijking gemaakt tussen de nieuwe Senaat en deze Bundesrat, maar spreker vreest dat er voor de Senaat toch nog meer belang is

du Bundesrat pourrait insuffler un peu de modestie au Sénat. Le système prévu, avec dix sénateurs cooptés, risque de donner trop d'importance au Sénat parce qu'il faudra occuper ces personnes, alors que cela n'est pas souhaitable.

L'intervenant a par ailleurs encore une question à poser à propos de l'article 36 de la Constitution. Dans le texte à l'examen, cet article n'a pas été déclaré ouvert à révision. Cet article stipule que le pouvoir législatif fédéral s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des représentants et le Sénat. La proposition à l'examen entend mettre en œuvre la réforme du bicaméralisme et confier les compétences législatives résiduelles à la Chambre des représentants. D'après l'intervenant, c'est contraire à l'article 36 de la Constitution. Pourtant, aucune révision de cet article n'a été prévue.

M. Anciaux explique qu'il n'y a pas de hiérarchie entre les articles de la Constitution. Si l'article 36 traite du pouvoir législatif fédéral et qu'un nouvel article porte sur les compétences législatives résiduelles, seule cette matière est réglée spécifiquement et c'est cette disposition spécifique qui compte au sein de la Constitution.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, fait remarquer qu'au vu de l'accord communautaire, le Sénat continuera de toute façon à faire partie du pouvoir législatif fédéral. Le Sénat n'est pas supprimé, il n'est donc pas nécessaire de déclarer l'article 36 de la Constitution ouvert à révision. En 1993, le Sénat a également été réformé sans que cet article ait été modifié.

#### Point 5°

M. Pieters se demande si certains pensent qu'une loi spéciale ne pourrait pas d'ores et déjà fixer la date des élections pour les Communautés et les Régions, puisque cette possibilité est en fait déjà prévue par l'article 117 de la Constitution. Pourquoi faut-il régler à nouveau cette question ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, pense que c'est quand même nécessaire. L'accord prévoit une prolongation de la législature fédérale et l'organisation simultanée des élections. Après 2014, il sera possible de donner aux entités fédérées une autonomie constitutive en ce qui concerne la durée de la législature et la date des élections, et de créer en même temps le cadre constitutionnel pour l'organisation simultanée des élections européennes et des élections de la Chambre. L'accord prévoit une entrée en vigueur simultanée pour ce qui concerne les deux derniers points. Voilà pourquoi il est nécessaire de modifier la Constitution.

voorzien. De Bundesrat van dichtbij analyseren zou wat bescheidenheid kunnen meebrengen. Het voorziene systeem met tien gecoöpteerde senatoren houdt het risico in dat de Senaat te belangrijk zal worden gemaakt om deze personen aan het werk te houden, terwijl dat niet wenselijk is.

Spreker heeft daarnaast nog een vraag over artikel 36 van de grondwet. Dit artikel is in voorliggende tekst niet te herzien. Dit artikel stelt dat de federale wetgevende macht gezamenlijk wordt uitgeoefend door de Koning, de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. Het voorliggend voorstel wil de hervorming van het tweekamerstelsel uitvoeren en de residuaire wetgevende bevoegdheden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers toevertrouwen. Volgens spreker is dit in strijd met artikel 36 van de grondwet, terwijl een herziening van dit artikel niet werd voorzien.

De heer Anciaux legt uit dat er geen hiërarchie van artikels bestaat in de grondwet. Wanneer artikel 36 spreekt over de federale wetgevende macht en een nieuw artikel zou gaan over de residuaire wetgevende bevoegdheden, dan is enkel die materie specifiek geregeld en het is die specifieke bepaling die telt binnen de grondwet.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris, merkt op dat in het licht van het communautaire akkoord de Senaat hoe dan ook deel zal blijven uitmaken van de federale wetgevende macht. De Senaat wordt niet afgeschaft en het is dus niet noodzakelijk om artikel 36 van de grondwet voor herziening vatbaar te maken. In 1993 werd de Senaat eveneens hervormd zonder dat artikel te wijzigen.

#### Punt 5°

De heer Pieters vraagt zich af of men van oordeel is dat een bijzondere wet nu al niet kan bepalen wat de datum is van verkiezingen voor gemeenschappen en gewesten, omdat deze mogelijkheid toch al aanwezig was in artikel 117 van de grondwet. Waarom moet dat dan bijkomend geregeld worden ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris, denkt dat het wel noodzakelijk is. Het akkoord houdt een verlenging van de federale zittingsperiode en het samenvallen van de verkiezingen in. Na 2014 bestaat er de mogelijkheid om constitutieve autonomie aan de deelstaten te geven wat betreft de duurtijd en de datum van de verkiezingen samen met de grondwettelijke regeling voor het samenvallen van de Europese verkiezingen en de verkiezingen van de Kamer. In het akkoord staat een gezamenlijke inwerkingtreding wat de twee laatste punten betreft. Om die reden is een wijziging van de grondwet noodzakelijk.

M. Wathelet, secrétaire d'État, tient à préciser que l'article 117 de la Constitution actuelle prévoit ceci à moins qu'une loi à majorité spéciale n'en dispose autrement. L'idée est de prévoir que la loi spéciale peut permettre aux parlements de Communauté et de Région de déroger à la règle contenue à l'article 117 de la Constitution.

M. Anciaux renvoie à l'article 46 de la Constitution qui règle la dissolution des Chambres dans la situation actuelle. Dans la nouvelle disposition, il faut également prévoir qu'en cas de dissolution de la Chambre, la disposition s'applique à la période restante.

M. Pieters précise que sa question visait uniquement à savoir si l'article 117 de la Constitution ne permettait pas déjà maintenant d'effectuer ces opérations. C'est donc bien le cas, mais au moyen d'une autre technique que celle qui est proposée aujourd'hui.

M. Laeremans dépose un amendement n° 4 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

M. Laeremans déplore que l'on fasse coïncider les élections. Un grand jour de scrutin tous les cinq ans enlèverait la tension du système actuel, qui crée une dynamique tendant à accroître l'autonomie des Communautés. Dans le nouveau système, l'intervenant craint que le fédéral ne capte toute l'attention, au détriment du niveau flamand. De cette manière, les Communautés et les Régions seront à nouveau subordonnées au niveau fédéral.

L'intervenant aurait préféré que l'on conserve le système actuel parce qu'il prévoit davantage de scrutins. Ce système donne régulièrement au citoyen la possibilité de participer aux élections et de constituer des assemblées. On propose maintenant de diminuer le nombre d'élections, ce qui réduira la participation du citoyen. C'est antidémocratique.

Aux États-Unis, on organise des élections pour la Chambre des députés tous les deux ans. En outre, le vote obligatoire, tel qu'il existe en Belgique, n'est pas non plus démocratique. La période est bonne pour les élections communales, car l'engagement est beaucoup plus fort et le contact avec les bourgmestres peut être bien plus direct. L'intervenant indique que la tenue des autres élections à la même date permet au niveau belge d'accaparer le pouvoir. Il ne s'agit pas du tout d'une réforme copernicienne comme on l'a annoncé, mais d'un renforcement de l'autorité belge.

M. De Decker rappelle que le but doit être de rétablir la confiance dans le dialogue politique. Cela

De heer Wathelet, staatssecretaris, wil erop wijzen dat artikel 117 van de huidige Grondwet hierin voorziet tenzij een wet bij bijzondere meerderheid iets anders bepaalt. De idee bestaat erin te voorzien dat de bijzondere wet de parlementen van de Gemeenschappen en Gewesten de mogelijkheid kan geven om af te wijken van de regel vervat in artikel 117 van de Grondwet.

De heer Anciaux verwijst naar artikel 46 van de Grondwet dat de ontbinding van de Kamers voorziet zoals het vandaag wordt geregeld. In de nieuwe bepaling moet ook voorzien worden dat indien de Kamer ontbonden wordt, dat het voor de resterende periode is.

De heer Pieters verduidelijkt dat zijn vraag enkel betrekking had op het feit of artikel 117 van de Grondwet nu al niet toelaat om deze ingrepen toe te passen. Het blijkt dus inderdaad het geval te zijn, maar aan de hand van een andere techniek dan die die nu wordt voorgesteld.

De heer Laeremans dient een amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt het eerste lid, 5<sup>o</sup>, van het enig artikel van het voorstel tot herziening van de Grondwet te vervangen.

De heer Laeremans betreurt het samenvallen van de verkiezingen. Een grote verkiezingsdag om de vijf jaar zou de spankracht uit het huidige systeem halen waarmee een dynamiek naar meer autonomie ontstaat bij de gemeenschappen. Spreker vreest dat met het nieuwe systeem het federale niveau alle aandacht naar zich toe zal trekken en dat de aandacht die er is voor het Vlaamse niveau zal verminderen. De gemeenschappen en gewesten worden op die manier opnieuw ondergeschikt aan het federale niveau.

Spreker had liever gehad dat het huidig systeem werd gehandhaafd omdat dat systeem zorgt voor meer verkiezingen. Op die manier krijgt de burger regelmatig kansen om aan de verkiezingen deel te nemen en assemblees samen te stellen. Er is nu sprake van een reductie van verkiezingen waardoor de burger minder inspraak heeft. Dit is ondemocratisch.

In de Verenigde Staten zijn er om de twee jaar verkiezingen voor het Huis van afgevaardigden. Daarnaast is een opkomstplicht zoals deze in België bestaat ook niet democratisch. Voor de gemeenteraadsverkiezingen is de periode goed, aangezien er daar veel meer betrokkenheid is en het contact met de burgemeesters veel directer kan verlopen. Spreker stelt dat het samenvallen van de andere verkiezingen een toezuigen is van de macht door het Belgische niveau. Er is geen sprake van een copernicaanse hervorming zoals ze werd aangekondigd, maar wel naar een versterking van het Belgische gezag.

De heer De Decker herinnert eraan dat het de bedoeling moet zijn het vertrouwen in de politieke



passé aussi par la réponse au sentiment de frustration de la population qui est convoquée presque tout le temps aux élections. Il y a eu des élections en 2006, 2007, 2009, 2010, et il y aura de nouvelles élections en 2012. C'est un peu beaucoup.

M. Claes pense que les entités fédérées peuvent choisir elles-mêmes la date à laquelle elles organiseront les élections après 2014. Les élections ne doivent donc pas nécessairement avoir lieu le même jour. Ce n'est pas parce que les élections sont organisées le même jour que le niveau fédéral captera toute l'attention.

### Point 6°

M. Pieters se réfère à la possibilité de prévoir dans la Constitution que l'on adopte une loi spéciale qui définisse « des modalités spéciales aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province du Brabant ». Cette formulation est très vague. L'intervenant tient à souligner qu'il est question de dispositions similaires qui sont applicables aux néerlandophones et aux francophones. On ne saurait en aucun cas enfreindre le principe d'égalité entre les francophones et les néerlandophones. Il ne s'agit donc pas d'un sauf-conduit pour prévoir des modalités spéciales uniquement pour les francophones ou uniquement pour les néerlandophones.

M. Laeremans dépose un amendement n° 5 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

M. Laeremans répète qu'il n'a vu nulle part comment les intérêts légitimes des Flamands étaient sauvegardés à Bruxelles. Au contraire, il les voit disparaître de la scène politique. Où voit-on le caractère bilingue de la Région de Bruxelles-Capitale ?

Pourquoi ne veut-on pas garantir la présence des Flamands de Bruxelles à la Chambre ? C'est pour les raisons avancées ci-dessus que son groupe souhaite supprimer le point 6°.

M. Moureaux rappelle que lorsqu'on prend le texte de l'accord à nu, on remarque d'emblée qu'il est très général. Il stipule simplement que « (...) pour les élections pour la Chambre, la loi prévoit des modalités spéciales aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province du Brabant (...) ». Si l'on s'en tient au texte, il ne voit pas en quoi l'on peut polémiquer à son sujet. Il imagine que le principe de la garantie des intérêts légitimes est soutenu par tous. Pour le reste, il y a un

dialoog te herstellen. Dat verloopt ook via het wegwerken van het gevoel van frustratie bij de bevolking die bijna voortdurend wordt opgeroepen om te gaan stemmen. Er waren verkiezingen in 2006, 2007, 2009, 2010 en er zullen nieuwe verkiezingen zijn in 2012. Dat is wat veel.

De heer Claes denkt dat de deelstaten zelf kunnen beslissen wanneer ze verkiezingen houden na 2014 dus het hoeft niet per se samen te vallen. Het is niet omdat verkiezingen samenvallen dat daarom de aandacht naar het federale niveau zal gaan.

### Punt 6°

De heer Pieters verwijst naar de mogelijkheid om in de Grondwet te bepalen dat er een bijzondere wet komt om « bepaalde bijzondere modaliteiten om de rechtmatige belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren ». Dat is een zeer vage bewoording. Spreker wenst te benadrukken dat er sprake is van gelijke bepalingen die gelden voor Nederlandstaligen en Franstaligen. Dit mag op geen enkele wijze inbreuk maken op het gelijkheidsbeginsel tussen Franstaligen en Nederlandstaligen. Dit is dus geen vrijgeleide om alleen voor de Franstaligen of alleen voor de Nederlandstaligen bijzondere modaliteiten te voorzien.

De heer Laeremans dient amendement nr. 5 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt het eerste lid, 6°, van het enig artikel van het voorstel tot herziening van de Grondwet te schrappen.

De heer Laeremans herhaalt dat hij nergens ziet hoe de gewettigde belangen van de Vlamingen worden gewaarborgd in Brussel. Hij ziet ze daarentegen van het politieke toneel verdwijnen. Waar ziet men het tweetalige karakter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

Waarom wil men de Brusselse Vlamingen geen aanwezigheid in de Kamer gunnen ? Het is om die reden dat zijn fractie punt 6° wil doen vervallen.

De heer Moureaux herinnert eraan dat wanneer men de tekst van het akkoord zo bekijkt, men meteen opmerkt dat hij heel algemeen is. Hij stipt aan dat « (...) voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, de wet voorziet in bijzondere modaliteiten om de rechtmatige belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren (...) ». Als we ons aan de tekst houden, dan ziet hij niet in waarom hierover polemiek moet worden gevoerd. Hij gaat ervan uit dat

accord entre huit partis et seul l'avenir dira comment il sera concrètement mis en œuvre.

Au stade actuel, le texte proposé est un texte très général qui pourrait toucher tant le Brabant Wallon que le Brabant Flamand et Bruxelles puisqu'on y parle de l'ancienne province du Brabant. Le membre ne voit donc pas en quoi l'on pourrait aller plus loin, face à un texte passe-partout.

M. Pieters partage l'analyse de M. Moureaux, en ce sens que le texte est formulé en des termes très généraux et n'ouvre donc pas la voie à une atteinte au principe d'égalité.

M. Anciaux confirme d'ailleurs que la disposition en question concerne uniquement l'élection de la Chambre des représentants, et pas les autres élections.

M. Cheron partage la remarque de M. Moureaux sur la nature du texte. Il est évident que cette disposition est générale et ne donne lieu à aucune spéculation quant à la teneur qu'elle aura dans le véritable texte de révision. Il comprend la manœuvre de M. Pieters qui tente déjà d'orienter de manière très précise un texte qu'il ne connaît pas encore, au-delà de la lecture de l'accord institutionnel. Le texte actuel ne vise qu'à permettre le dépôt ultérieur d'un texte concret par les huit partis.

M. Pieters trouve pourtant logique que son groupe tente d'identifier les limitations dont il est question. S'il entend que l'on considère que le texte a une portée très générale, il maintient sa position qu'il ne s'agit pas d'un laissez-passer pour permettre une inégalité de traitement entre francophones et néerlandophones.

Le secrétaire d'État Verherstraeten souligne que la disposition sur les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones met naturellement en œuvre le compromis communautaire qui a été conclu. D'ailleurs, les modalités auxquelles il est fait référence sont connues de tous, elles sont inscrites dans l'accord de gouvernement et dans les autres notes. Bien entendu, il ne sera fait aucune distinction entre les néerlandophones et les francophones.

#### Point 7°

M. Pieters aimerait obtenir les précisions suivantes à propos du point 7° : il s'agit des matières culturelles qui n'auraient pas encore été dévolues aux Communautés. Il est parfois fait référence à la Zinneke Parade, ce qui est, selon lui, à côté de la question. La Zinneke

het beginsel van de waarborg van de gewettigde belangen voor iedereen wordt gesteund. Voor het overige, is er een akkoord tussen de acht partijen en alleen de toekomst zal uitwijzen hoe dat concreet zal worden uitgevoerd.

In dit stadium is de voorgestelde tekst erg algemeen. Hij kan zowel over Waals-Brabant als Vlaams-Brabant gaan omdat er over de vroegere provincie Brabant wordt gesproken. Spreker ziet dus niet in hoe men nog verder zou kunnen gaan, nu er deze algemeen geldende tekst is.

De heer Pieters sluit zich aan bij de analyse van de heer Moureaux in de zin dat de tekst zeer algemeen is en bijgevolg geen vrijgeleide bevat om inbreuken te maken op het gelijkheidsbeginsel.

De heer Anciaux bevestigt overigens dat het in deze bepaling alleen gaat over de verkiezing voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en niet over andere verkiezingen.

De heer Cheron gaat akkoord met opmerking van de heer Moureaux over de aard van de tekst. Het spreekt voor zich dat die bepaling algemeen is en geen aanleiding geeft tot speculatie over de draagwijdte ervan in de uiteindelijke tekst tot herziening. Hij begrijpt de kunstgreep van de heer Pieters die al heel duidelijk probeert om een tekst die hij nog niet kent in een bepaalde richting te sturen, buiten de lezing van het institutioneel akkoord om. De huidige tekst biedt de acht partijen enkel de mogelijkheid om een concrete tekst in een later stadium in te dienen.

De heer Pieters vindt het wel logisch dat zijn fractie tracht te weten over welke beperkingen men spreekt. Als hij hoort dat de tekst als zeer algemeen wordt beschouwd blijft hij bij zijn standpunt dat er geen vrijgeleide in zit om een ongelijke behandeling van de Nederlandstaligen en de Franstaligen mogelijk te maken.

Staatssecretaris Verherstraeten benadrukt dat de bepaling over de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen uiteraard een uitvoering geeft aan het communautair compromis dat werd afgesloten. Trouwens, de modaliteiten waarnaar wordt verwezen, zijn door iedereen gekend, ze staan in het regeerakkoord en in andere nota's. Er zal uiteraard geen onderscheid worden gemaakt tussen de Nederlandstaligen en de Franstaligen.

#### Punt 7°

Over punt 7° wenst de heer Pieters volgende verduidelijking : het gaat over de culturele aangelegenheden die nog niet zouden zijn toegewezen aan de gemeenschappen. Er wordt wel eens naar de Zinneke Parade verwezen, wat volgens hem naast de kwestie

Parade est une matière culturelle qui a effectivement été dévolue aux Communautés. Quelles autres matières culturelles n'ont alors pas été assignées aux Communautés? L'intervenant ne voit pas d'autre option que les institutions culturelles demeurées fédérales, comme le Théâtre Royal de la Monnaie ou le Palais des Beaux-Arts. Dans la négative, que vise exactement ce point 7°?

M. Laeremans dépose un amendement n° 6 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 7°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

Selon l'intervenant, il n'est pas souhaitable que Bruxelles acquière davantage de compétences. Bruxelles est déjà une «super-Région», qui a en plus des compétences provinciales. Lui attribuer par-dessus le marché des compétences culturelles supplémentaires est inacceptable. Cela ne ferait que renforcer l'amalgame entre la Région bruxelloise et la Région wallonne.

Dès le 3 mars 1999, le Parlement flamand a indiqué dans une de ses cinq résolutions, désormais célèbres, que «le principe de départ doit être le caractère dual de la structure étatique fédérale, avec un statut spécifique pour Bruxelles, qui doit être administrée sur un pied d'égalité par les Flamands et les francophones».

Cette résolution avait été soutenue par tous les partis flamands mais on repart aujourd'hui dans un sens diamétralement opposé. Bruxelles prend en effet une importance démesurée et acquiert des compétences de prestige supplémentaires, ce que l'intervenant ne peut accepter.

M. Anciaux affirme que l'on peut exclure que le point 7° porte sur les institutions culturelles fédérales ou sur les établissements scientifiques fédéraux.

M. Laeremans demande si M. Anciaux parlait en son nom personnel ou au nom des huit partis; M. Moureaux répond que son collègue s'est exprimé à titre personnel.

M. Delpérée rappelle, quant à lui, que la formule «compétences non dévolues aux Communautés dans les matières visées aux articles 127, 128 et 129» est une formule qui revient déjà dans l'article 135 de la Constitution. Il ne s'agit pas d'une nouveauté.

M. Moureaux constate quant à lui que le texte est, une fois de plus, très général. On ne vote pas encore sur l'accord conclu entre les huit partis mais uniquement sur un texte qui ouvre des possibilités. Il ne voit pas pourquoi il faudrait aller au-delà de ce qui est en discussion au stade actuel.

Selon M. Pieters, il est normal de vouloir une réponse claire lorsqu'une telle possibilité est envisagée. Il aimerait qu'on lui donne des exemples de

is. De Zinneke Parade betreft een culturele aangelegenheid die immers toegewezen is aan de gemeenschappen. Welke andere culturele aangelegenheden zijn dan niet aangewezen aan de gemeenschappen? Spreker ziet geen andere optie dan de federaal gebleven culturele instellingen zoals de Muntschouwborg of het Paleis voor Schone Kunsten. Zo niet, wat viseert men precies met dit punt 7°?

De heer Laeremans dient amendement nr. 6 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat strekt om het eerste lid, 7°, van het enig artikel van het ontwerp tot herziening van de Grondwet te doen vervallen.

Het is volgens spreker niet wenselijk dat Brussel nog meer bevoegdheden krijgt. Brussel is al een «super gewest» met ook nog eens provinciebevoegdheden. Daarop ook nog extra culturele bevoegdheden toekennen, is niet aanvaardbaar. Dit zou de versmelting tussen het Brussels Gewest en het Waals gewest alsmäär verhogen.

Reeds op 3 maart 1999 stelde het Vlaams Parlement in één van de vijf intussen welbekende resoluties dat «als principieel uitgangspunt de tweeledigheid van het staatsbestel voorop moet staan met daarnaast een specifiek statuut voor Brussel dat door Vlamingen en Franstaligen op voet van gelijkheid moet worden bestuurd.»

Deze resolutie werd door alle Vlaamse partijen gesteund en vandaag wordt daar diametraal tegen ingegaan. Brussel wordt immers een waterhoofd, met extra prestigebevoegdheden, wat spreker weigert.

De heer Anciaux stelt dat men kan uitsluiten dat punt 7 handelt over de federale culturele of federale wetenschappelijke instellingen.

Op vraag van de heer Laeremans of de heer Anciaux in eigen naam spreekt of in naam van de acht partijen, antwoordt de heer Moureaux dat zijn collega in eigen naam heeft gesproken.

De heer Delpérée herinnert eraan dat de formulering «bevoegdheden [...] die niet toegewezen zijn aan de gemeenschappen voor de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127, 128 en 129» reeds in artikel 135 van de Grondwet voorkomt. Het is niets nieuws.

De heer Moureaux van zijn kant stelt vast dat de tekst eens te meer zeer algemeen is. Men stemt nog niet over het akkoord dat de acht partijen hebben gesloten, maar alleen over een tekst die mogelijkheden opent. Hij ziet niet in waarom men verder moet gaan dan wat in dit stadium ter discussie ligt.

De heer Pieters stelt dat het evident is dat wanneer de mogelijkheid wordt geopend om dit te creëren, hij een duidelijk antwoord wilt. Hij wenst voorbeelden

compétences qui pourraient être concernées. Le Parlement a le droit d'être informé en la matière.

Le secrétaire d'État Verherstraeten cite l'exemple de la Zinneke Parade, qui figure d'ailleurs déjà dans la note en bas de page 28 de l'accord communautaire.

M. Wathelet ajoute que l'accord institutionnel prévoit aussi les infrastructures sportives communales et celles des formations professionnelles bilingues. On ne vise en aucun cas le biculturel fédéral. Il ne s'agit donc pas de la Monnaie, du Palais des Beaux-Arts ou de l'Orchestre National. On vise uniquement le biculturel d'intérêt régional.

M. Moureaux signale que l'on retrouve ces matières dans l'accord des huit partis. À titre d'exemple, en ce qui concerne les infrastructures communales, il existe déjà aujourd'hui une coopération entre la région Bruxelloise, la COCOF et la VGC. Le but sera de lui donner une base plus solide.

Concernant la formation professionnelle, l'accord prévoit de donner la possibilité à la Région Bruxelloise, à côté du maintien intégral des pouvoirs des Communautés, d'organiser une formation professionnelle.

M. Pieters constate que les exemples fournis dans la réponse sont un peu plus sérieux que celui de la Zinneke Parade, pour laquelle aucune compétence spéciale n'est requise. Il voudrait cependant avoir la certitude qu'il ne s'agit pas des compétences des CPAS.

M. Moureaux confirme qu'à Bruxelles, les CPAS continueront à dépendre de la commission commune.

### Point 8°

M. Pieters demande également des précisions à ce sujet. Il existe actuellement une série de matières pour lesquelles la Constitution ou la loi spéciale prescrivent des accords de coopération. Les entités fédérées peuvent en outre conclure des accords lorsqu'elles le souhaitent. M. Pieters saisit mal l'objet du point 8°. S'agit-il d'habiliter les entités fédérées à conclure des accords? S'agit-il de créer une procédure pour laquelle des accords de coopération sont déjà prévus dans la Constitution ou dans la loi spéciale? Le texte parle uniquement de « simplifier » des choses existantes, pas d'en créer de nouvelles. Quelles sortes d'accords de coopération vise-t-on à simplifier ici?

Selon M. Cheron, le but est de permettre par exemple au Parlement flamand de voter en une seule opération

van bevoegdheden die daaronder zouden vallen. Het Parlement heeft het recht om dit te weten.

Staatssecretaris Verherstraeten haalt de Zinneke Parade als voorbeeld aan. Dit staat trouwens in de voetnoot van bladzijde 28 van het communautair akkoord.

De heer Wathelet voegt eraan toe dat in het institutioneel akkoord ook de gemeentelijke sportinfrastructuur worden vermeld en de infrastructuur van de tweetalige beroepsopleidingen. Het gaat zeker niet om de federale, biculturele instellingen. Het gaat dus niet om de Munt, het Paleis voor Schone Kunsten of het Nationaal Orkest. Alleen de biculturele initiatieven van gewestelijk belang worden bedoeld.

De heer Moureaux wijst erop dat men die materies terugvindt in het akkoord van de acht partijen. Er bestaat wat de gemeentelijke infrastructuur betreft bijvoorbeeld al een vorm van samenwerking tussen het Brussels Gewest, de COCOF en de VGC. Het is de bedoeling daar een stevigere basis aan te geven.

Wat de beroepsopleidingen betreft, voorziet het akkoord erin dat het Brussels Gewest de mogelijkheid zal krijgen om beroepsopleidingen te organiseren, naast de integrale handhaving van de bevoegdheden van de gemeenschappen.

De heer Pieters stelt vast dat dit een iets ernstiger antwoord is dan de Zinneke Parade waarvoor geen enkele noodzaak is aan een bijzondere bevoegdheid. Wel wenst hij met zekerheid te vernemen dat het niet gaat over de OCMW-bevoegdheden.

De heer Moureaux bevestigt dat de OCMW's in Brussel van de gemeenschappelijke commissie blijven afhangen.

### Punt 8°

De heer Pieters wenst ook hier enige verduidelijking. Op dit ogenblik bestaan er een aantal materies waarvoor de Grondwet of de bijzondere wet samenwerkingsakkoorden voorschrijven. Daarnaast bestaan er akkoorden tussen de deelstaten wanneer zij zelf daartoe besluiten. Het is de heer Pieters niet duidelijk waar punt 8 over gaat. Wil het de deelstaten de bevoegdheid geven om afspraken te maken? Wil het een procedure tot stand brengen waarvoor al in de grondwet of in de bijzondere wet samenwerkingsakkoorden voorzien zijn? De tekst heeft het enkel over het « vereenvoudigen » van bestaande zaken, niet over nieuwe zaken. Het vereenvoudigen van welk soort samenwerkingsakkoorden wordt hier beoogd?

Volgens de heer Cheron is het doel dat bijvoorbeeld het Vlaams Parlement in één enkele beweging een

un décret qui porterait à la fois sur des matières relevant de la compétence des Communautés et sur des matières relevant de la compétence des Régions.

M. Laeremans dépose un amendement n° 7 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

M. Laeremans demande dans quelle mesure les procédures de coopération pourraient porter, par exemple, sur la coopération politique entre la Communauté française et la Région bruxelloise dans le cadre de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Le point en question a-t-il aussi pour but de concrétiser la coopération entre ces deux entités fédérées ou d'entériner le changement de nom de la Communauté française en Fédération Wallonie-Bruxelles, en lui attribuant éventuellement des compétences supplémentaires? La coopération entre les Régions dans le cadre de la communauté métropolitaine est-elle également concernée? La disposition prévue au point 8° facilite-t-elle cette coopération ou n'a-t-elle aucun rapport avec elle?

M. Wathelet précise qu'il y a toujours une discussion actuellement sur la question de la simplification des procédures de coopération. Certains pensent qu'il est nécessaire de modifier la Constitution pour disposer de tous les mécanismes de simplification de ces procédures. D'autres affirment qu'une loi spéciale suffit à cet effet. S'il s'avère, au cours des prochaines discussions, que des modifications doivent être apportées à la Constitution, le point 8° permettra de le faire.

Le point 8° a pour but d'offrir la possibilité de simplifier les procédures des accords de coopération par une modification de la Constitution, si cela s'avère nécessaire. Cependant, la Constitution sera modifiée uniquement s'il n'est pas possible de simplifier les procédures par la voie d'une loi spéciale.

M. Wathelet déclare formellement que le point 8° ne concerne pas la communauté métropolitaine.

Selon M. Cheron, la jurisprudence du Conseil d'État évolue dans ce domaine, si bien que la prudence est de mise et qu'il y a lieu de prévoir la disposition du point 8° pour pouvoir modifier la Constitution le cas échéant.

M. Delpérée met l'accent sur une règle fondamentale de notre système constitutionnel : une loi spéciale doit absolument avoir une base constitutionnelle. Il n'existe pas de lois spéciales « spontanées ».

M. Pieters retient que le point 8° porte non pas sur l'établissement de nouveaux accords de coopération,

decreet zou kunnen stemmen dat zowel gemeenschaps- als gewestbevoegdheden zou bevatten.

De heer Laeremans dient amendement nr. 7 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2), dat strekt om het eerste lid, 8°, van het enig artikel van het ontwerp tot herziening van de Grondwet te doen vervallen.

De heer Laeremans vraagt in welke mate de samenwerkingsprocedures zouden kunnen gaan over bijvoorbeeld de politieke samenwerking tussen de Franse Gemeenschap en het Brussels Gewest in het kader van de *Fédération Wallonie-Bruxelles*. Is dit punt mede bedoeld om de samenwerking tussen deze beide deelstaten of de naamsverandering van de Franse Gemeenschap in de *Fédération Wallonie-Bruxelles* te concretiseren en er eventueel extra bevoegdheden aan te geven? Valt ook de samenwerking tussen de gewesten in het kader van de Hoofdstedelijke Gemeenschap er onder? Faciliteert wat in punt 8° staat die samenwerking of staat dit er volledig los van?

De heer Wathelet verduidelijkt dat er momenteel nog steeds een debat bestaat over de vraag hoe de samenwerkingsprocedures kunnen vereenvoudigd worden. Voor sommigen is het nodig de grondwet te wijzigen om te beschikken over alle vereenvoudigingsmechanismen van deze procedures. Anderen stellen dat enkel een bijzondere wet hiertoe volstaat. Indien tijdens de komende besprekingen zou blijken dat er wijzigingen aan de grondwet moeten aangebracht worden, dan zal dit mogelijk zijn dankzij dit punt 8°.

De doelstelling van punt 8° is het bieden van de mogelijkheid de procedures van de samenwerkingsakkoorden te vereenvoudigen via een aanpassing van de grondwet indien dit nodig zou blijken. De Grondwet zal echter enkel worden gewijzigd wanneer een vereenvoudiging van de procedures niet mogelijk is via een bijzondere wet.

De heer Wathelet stelt zeer duidelijk dat punt 8° niet de Hoofdstedelijke Gemeenschap betreft.

De heer Cheron meent dat de jurisprudentie van de Raad van State over deze materie evolueert, waardoor voorzichtigheid geboden is en in dit punt 8° moet bepaald worden zodat de mogelijkheid bestaat de Grondwet te wijzigen.

De heer Delpérée wijst op een fundamentele regel in ons grondwettelijk systeem : een bijzondere wet is onmogelijk zonder grondwettelijke basis. Er bestaan geen « spontane » bijzondere wetten.

De heer Pieters onthoudt dat punt 8° niet handelt over de invoering van nieuwe samenwerkingsverban-

mais sur la simplification des modes de coopération existants.

Selon M. Moureaux, le but n'est pas d'instituer une hiérarchie des normes.

M. Wathelet le confirme.

M. Cheron estime que M. Pieters tente de créer un statu quo. M. Pieters va plus loin que le texte proprement dit. Il part de ce qui existe et qui ne sera pas possible à l'avenir. Ce n'est pas de cela qu'il s'agit.

M. Wathelet précise que le travail qu'il effectue avec M. Verherstraeten a pour but de mettre en œuvre le texte qui affirme vouloir renforcer le rôle des entités fédérées dans les institutions fédérales, favoriser la conclusion d'accords de coopération ou encourager la création d'organes interfédéraux. S'il s'avérait que l'exécution de l'accord institutionnel sur ces aspects nécessite une modification de la Constitution, on pourrait avoir recours à la disposition prévue au point 8°. C'est sur la base de ce point que l'accord institutionnel sera mis en œuvre. En effet, il y a encore une discussion sur la manière de procéder : avec ou sans modification de la Constitution ? Si le point 8° n'existait pas, il n'y aurait pas de possibilité de modifier la Constitution dans ce domaine, alors que cela pourrait pourtant s'avérer nécessaire.

M. Laeremans estime que la réponse est claire : le secrétaire d'État ne veut fermer aucune piste parce que la manière de procéder n'a pas encore été décidée. L'intervenant a entendu très clairement le secrétaire d'État affirmer que le point 8° ne concernera pas la communauté métropolitaine. Comment sera-t-elle institutionnalisée alors ? Peut-être le sera-t-elle uniquement au moyen d'une loi spéciale, et pas dans la Constitution ? M. Laeremans comprend que l'on pourra donner une assise constitutionnelle à la Fédération Wallonie-Bruxelles sur la base du point 8°. M. Laeremans n'a pas entendu que le point 8° n'avait pas pour but de resserrer structurellement les liens entre la Wallonie et Bruxelles. Il demeure donc inquiet à ce sujet.

Selon M. Moureaux, les explications du gouvernement sont claires. L'intervenant est sur la même longueur d'onde que d'autres membres quand il affirme qu'il s'agit d'une simplification et pas d'une modification des règles fondamentales. Cela n'ouvre pas la porte à l'institution d'une hiérarchie des normes.

M. Delpérée ajoute que la formulation « simplifier les procédures de coopération entre les entités » ne signifie pas que l'on va créer une institution, comme l'affirme M. Laeremans.

den, maar over het vereenvoudigen van reeds bestaande wijzen van samenwerking.

De heer Moureaux stelt dat het niet de bedoeling is een hiërarchie van de normen in te voeren.

Dit wordt bevestigd door de heer Wathelet.

De heer Cheron meent dat de heer Pieters tracht een stand-still te creëren. Hij gaat verder dan de tekst zelf. Hij vertrekt van wat er bestaat en dat niet mogelijk zal zijn in de toekomst. Daar gaat het niet over.

De heer Wathelet verduidelijkt dat het werk dat hij samen met de heer Verherstraeten verricht, de bedoeling heeft uitvoering te geven aan de tekst die stelt het vergroten van de rol van de deelstaten in de federale instellingen, het sluiten van samenwerkingsakkoorden of het oprichten van interfederale organen te willen bevorderen. In de mate dat de uitvoering van het institutioneel akkoord op deze punten een wijziging van de Grondwet zou vereisen, zal gebruik kunnen worden gemaakt van dit punt 8°. Het is door middel van dit punt dat het institutioneel akkoord moet tot uitvoering worden gebracht. En er bestaat inderdaad nog een debat over hoe dit mogelijk is : met of zonder een wijziging van de Grondwet ? Indien punt 8° echter niet zou bestaan, dan zou de mogelijkheid om de Grondwet over dit thema te wijzigen niet bestaan, wat misschien nodig zal blijken.

De heer Laeremans meent dat het antwoord duidelijk is. De staatssecretaris wil alle pistes open houden omdat nog niet is uitgeklaard hoe dit dient te gebeuren. Spreker heeft de staatssecretaris heel duidelijk horen zeggen dat punt 8° geen betrekking zal hebben op de Hoofdstedelijke Gemeenschap. Hoe zal dit dan wel geïnstitutionaliseerd worden ? Wellicht zal dit dan enkel via een bijzondere wet gebeuren, en niet in de grondwet ? Senator Laeremans begrijpt wel dat via punt 8° grondwettelijk vorm kan gegeven worden aan de *Fédération Wallonie-Bruxelles*. De heer Laeremans heeft niet vernomen dat punt 8° niet de intentie heeft om Wallonië en Brussel nauwer aan elkaar te verbinden op structurele wijze. De ongerustheid van spreker blijft zodoende bestaan.

Volgens de heer Moureaux zijn de toelichtingen van de regering duidelijk. Spreker bevindt zich op dezelfde golflengte als andere leden als hij stelt dat het gaat om een vereenvoudiging, en niet om een wijziging van de fundamentele regels. De deur wordt niet op een kier gezet voor het instellen van een hiërarchie van de normen.

De heer Delpérée voegt hier aan toe dat de gebruikte formulering « de samenwerkingsprocedures tussen de entiteiten vereenvoudigt » niet betekent dat een instelling wordt gecreëerd, zoals door de heer Laeremans wordt beweerd.

**Point 9°**

Cette disposition est claire selon M. Pieters. Sur le fond, elle remet en cause plusieurs principes de la structure fédérale de l'État. Il est incompréhensible que l'on ne puisse pas soulever de conflit d'intérêts sur un point bien précis d'un domaine particulier, alors qu'on peut le faire pour les choses les plus futiles. Le point 9° porte atteinte à la structure fédérale de l'État, telle que nous la connaissons aujourd'hui, et à l'égalité des intérêts des entités fédérées et de l'État, en particulier dans le contexte de la loi de financement dans lequel la base imposable deviendra un élément important. C'est clair.

M. Anciaux ne comprend pas que M. Pieters s'oppose au point en question qui prévoit un renforcement de l'autonomie fiscale.

M. Pieters précise que le point 9° concerne uniquement la législation fédérale. Il est totalement unilatéral.

M. Laeremans dépose un amendement n° 8 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 9°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

Selon M. Laeremans, le point 9° restreint l'autonomie des entités fédérées, en insérant un paragraphe qui exclut la procédure en conflit d'intérêts à l'encontre d'une loi ou d'une décision de l'autorité fédérale qui apporte des modifications à la base imposable, au taux d'imposition ou aux exonérations. Les Communautés et les Régions bénéficieront donc de moins de possibilités qu'elles n'en ont aujourd'hui. Il ne s'agit nullement d'un élargissement de l'autonomie. M. Laeremans avait demandé quelle était la ratio legis de cette disposition. Aucun conflit ou abus de pouvoir concernant ce genre de procédures n'a pourtant été constaté récemment ?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, estime que certains membres de la commission semblent oublier l'accord communautaire, qui accorde une autonomie fiscale de plus de 10 milliards d'euros. Cette disposition s'inscrit dans le cadre de ce transfert. Il faut empêcher que la fiscalité fédérale soit entravée par le recours inefficace aux conflits d'intérêts.

M. Wathelet indique qu'à un moment donné, au cours des négociations, plusieurs partis s'étaient mis d'accord sur 12 principes, mais ils n'ont pas conclu l'accord institutionnel par la suite. La disposition en question figurait également parmi ces 12 principes parce qu'on ne voulait pas que le transfert de l'ensemble des compétences fiscales aux Régions ait pour effet d'empêcher l'autorité fédérale d'exercer ses compétences fiscales. Le transfert de compétences fiscales ne pose aucun problème, mais il serait inconcevable qu'il serve ultérieurement à bloquer

**Punt 9°**

Deze bepaling is volgens de heer Pieters duidelijk. Inhoudelijk worden een aantal beginselen van onze federale staatsstructuur op de helling gezet. Het is onbegrijpelijk waarom voor één punt op één domein geen belangenconflicten zouden kunnen ingeroepen worden terwijl dit wel kan voor de meest futiele zaken. Punt 9° vormt een inbreuk op de federale structuur zoals we die nu kennen, en een inbreuk op de gelijke belangen van de deelstaten en de staat, zeker in de context van de financieringswet waar de belastbare grondslag belangrijk zal worden. Duidelijk is het echter wel.

De heer Anciaux begrijpt niet dat de heer Pieters zich tegen dit punt verzet, dat een versterking van de fiscale autonomie inhoudt.

De heer Pieters stelt dat punt 9° enkel over de federale wetgeving handelt. Het is volledig eenzijdig.

De heer Laeremans dient een amendement nr. 8 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2), dat strekt om het eerste lid, 9°, van het enig artikel van het ontwerp tot herziening van de Grondwet te doen vervallen.

Volgens de heer Laeremans vormt punt 9° een beknotting van de autonomie van de deelstaten, door een paragraaf in te voegen die de belangenconflict-procedure uitsluit ten aanzien van een wet of een beslissing van de federale overheid die wijzigingen aanbrengt aan belastbare grondslag, belastingtarief of vrijstellingen. De gemeenschappen of gewesten krijgen dus minder mogelijkheden dan ze vandaag hebben. Het is helemaal geen uitbreiding van de autonomie. De heer Laeremans heeft eerder gevraagd naar de ratio legis van deze bepaling. Er is toch recent geen conflict of een machtsmisbruik over dit soort procedures vastgesteld ?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris, meent dat sommige leden van de commissie voorbij gaan aan het communautaire akkoord, waarbij een fiscale autonomie gegeven wordt van meer dan 10 miljard euro. Deze bepaling kadert in die overdracht. Er moet verhinderd worden dat de federale fiscaliteit bemoeilijkt wordt door ondoelmatig gebruik van belangenconflicten.

De heer Wathelet wijst er op dat op een bepaald ogenblik in de onderhandelingen 12 principes het voorwerp uitmaakten van een akkoord tussen een aantal partijen, die later niet het institutioneel akkoord gesloten hebben. In deze 12 principes zat ook deze bepaling omdat men niet wou dat de overdracht van het geheel van fiscale bevoegdheden aan de gewesten als gevolg zou hebben dat de federale overheid zijn fiscale bevoegdheden niet meer zou kunnen uitoefenen. Er is geen probleem met de overdracht van fiscale bevoegdheden, maar het mag niet de bedoeling zijn

l'exercice des compétences fédérales. L'autorité fédérale entend toujours être en mesure de réduire les impôts.

### Point 10°

M. Laeremans dépose l'amendement n° 9 (doc. Sénat, n° 5-1532/2), qui vise à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 10°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

Ce point vise à permettre d'insérer dans la Constitution une disposition prévoyant qu'une modification aux éléments essentiels de la réforme concernant l'emploi des langues en matière judiciaire au sein de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, ainsi qu'aux aspects y afférents relatifs au parquet, au siège et au ressort ne pourra être apportée que par une loi adoptée à une majorité spéciale.

L'intervenant estime que l'accord qui a été conclu concernant la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles est néfaste et il invite chacun à prendre connaissance du document mentionnant la répartition linguistique, les chiffres relatifs au volume de travail, etc. Ce document montre que les négociateurs ont commis une erreur énorme en acceptant la proportion 20N/80F. Cette erreur aura des répercussions dans tous les tribunaux, jusqu'au tribunal de police, même lorsque celui-ci statue dans des dossiers civils.

Ce dernier point n'est pas sans importance, étant donné que la quasi-totalité des dossiers d'assurance sont traités par les tribunaux de police bruxellois, les compagnies d'assurance ayant leur siège social à Bruxelles. Ces affaires civiles sont peu nombreuses mais représentent une charge de travail considérable pour les magistrats concernés. La répartition 20N/80F ne repose sur rien. C'est donc une erreur de nommer des magistrats francophones en grand nombre dans ces tribunaux de police qui sont aujourd'hui majoritairement composés de magistrats néerlandophones. L'on crée ici un surplus de 160 magistrats francophones alors qu'aucun problème ne se pose sur le terrain, compte tenu du bilinguisme de la plupart des magistrats. L'application de cette clé de répartition risque aussi d'entraîner l'apparition d'un surplus d'agents du greffe, étant donné que ces 160 magistrats francophones surnuméraires se feront assister par des agents du greffe du rôle francophone.

M. Laeremans se réfère par ailleurs aux déclarations des secrétaires d'État compétents concernant le dépôt des propositions de loi relatives à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Ces textes devraient être votés encore avant les vacances d'été 2012. De combien de temps le Conseil d'État

om deze overdracht later te gebruiken om de federale bevoegdheden te blokkeren. De federale overheid wil nog steeds in staat zijn de belastingen te verlagen.

### Punt 10°

De heer Laeremans dient amendement nr. 9 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt het eerste lid, 10°, van het enig artikel van het ontwerp tot herziening van de Grondwet te doen vervallen.

Dit punt moet het mogelijk maken dat in de Grondwet een bepaling wordt ingevoegd om erin te voorzien dat geen wijziging kan worden aangebracht aan de essentiële elementen van de hervorming met betrekking tot het gebruik der talen in gerechtszaken in het gerechtelijk arrondissement Brussel alsook aan de ermee overeenstemmende aspecten inzake het parket, de zetel en het rechtsgebied, dan bij een wet, aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Spreeker meent dat het akkoord dat werd afgesloten omtrent de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel nefast is en hij nodigt eenieder uit om kennis te nemen van het document waarin alle taalverhoudingen, cijfers inzake werkvolume en dergelijke worden weergegeven. Daaruit zal blijken dat de onderhandelaars zich schromelijk hebben vergist door de 20N/80F verhouding te aanvaarden. Deze vergissing wordt doorgetrokken over alle rechtbanken heen, tot zelfs bij de politierechtbank, ook wanneer deze in burgerlijke dossiers uitspraak doet.

Dit laatste is niet zonder belang vermits zowat alle verzekeringsdossiers bij de Brusselse politierechtbanken worden behandeld omdat de verzekeringsmaatschappijen in Brussel hun hoofdzetel hebben. Deze burgerlijke zaken zijn kleiner in aantal maar vertegenwoordigen een grote werklust voor de betrokken magistraten. De verhouding 20N/80F is nergens op gebaseerd. Het is dan ook fout om in deze politierechtbanken in grote getale Franstalige magistraten te benoemen, daar waar de overgrote meerderheid vandaag Nederlandstalige magistraten zijn. Men creëert hier een overtal van 160 Franstalige magistraten terwijl er zich op het terrein geen enkel probleem stelt, gelet op de tweetaligheid van de meeste magistraten. Een overtal aan griffie-beambten dreigt eveneens te ontstaan door het hanteren van deze verdeelsleutel, vermits deze 160 overtallige Franstalige magistraten zich zullen laten bijstaan door Franstalig griffiepersoneel.

De heer Laeremans verwijst verder naar de uitspraken van de bevoegde staatssecretarissen over de indiening van de wetsvoorstellen inzake de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en het gerechtelijk arrondissement Brussel. Deze zouden nog vóór het parlementair zomerreces 2012 goedgekeurd moeten worden. Hoeveel tijd zal de Raad



disposera-t-il pour rendre son avis? Dans quelle assemblée parlementaire les textes seront-ils déposés? Les propositions relatives à la scission de l'arrondissement judiciaire et celles relatives à la scission de la circonscription électorale seront-elles examinées simultanément, l'une au Sénat et l'autre à la Chambre des représentants? S'agira-t-il de projets de loi du gouvernement ou bien les huit groupes politiques qui ont conclu l'accord vont-ils déposer des propositions de loi dans ce sens? Quel est le calendrier prévu pour la réforme du Sénat? Cette réforme sera-t-elle examinée d'abord au Sénat?

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que le 10<sup>o</sup> met à exécution l'accord conclu par les huit groupes politiques qui ont participé à la négociation, concernant la scission du parquet de Bruxelles et un dédoublement du siège. Plusieurs accords ont été conclus dans ce cadre et ils seront honorés.

Le Comité de mise en œuvre des réformes institutionnelles est en train de rédiger les textes juridiques nécessaires pour concrétiser les accords conclus, notamment en ce qui concerne la scission de la circonscription électorale et de l'arrondissement judiciaire. Dès que ces textes seront prêts, ils seront déposés et le secrétaire d'État espère pouvoir, au plus vite, solliciter et obtenir l'avis du Conseil d'État. L'on ne sait pas encore avec certitude dans quelle assemblée parlementaire ces textes seront déposés. À l'automne 2012, on poursuivra ensuite avec les transferts de compétences et la réforme de la loi spéciale de financement, comme convenu.

#### Point 11<sup>o</sup>

M. Pieters trouve cette disposition particulièrement peu claire. Le texte fait état des «effets en droit privé». S'agit-il ici de dommages-intérêts ou d'autres matières?

Pourquoi la disposition à l'examen se limite-t-elle aux tribunaux administratifs fédéraux? *Quid* des tribunaux administratifs institués par les Communautés et les Régions et qui sont confrontés à la même problématique?

Sera-t-il désormais permis de se pourvoir en cassation contre des arrêts rendus par des tribunaux administratifs à présent que ceux-ci sont compétents pour connaître des effets en droit privé d'une décision?

M. Wathelet, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, répond que l'on s'est limité au niveau fédéral parce que les tribunaux administratifs qui existent aujourd'hui ont été créés sur la base des compétences implicites visées à l'article 10 de la loi

van State krijgen om zijn advies te verstrekken? In welke parlementaire assemblee zullen de teksten worden ingediend? Zal men de voorstellen inzake de splitsing van het gerechtelijk arrondissement en de kieskring gelijktijdig behandelen, het ene in de Senaat en het andere in de Kamer van volksvertegenwoordigers? Gaat het hier om wetsontwerpen van de regering of zullen de acht politieke fracties die het akkoord hebben afgesloten wetsvoorstellen indienen? Welke is het tijdsplan dat wordt vooropgesteld voor de hervorming van de Senaat? Zal deze hervorming ook eerst in de Senaat worden besproken?

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat het 10<sup>o</sup> een uitvoering betreft van het akkoord dat de acht onderhandelende politieke fracties hebben gesloten omtrent de splitsing van het parket van Brussel en een ontubing van de zetel. Daarbij werden een aantal zaken overeengekomen en deze zal men honoreren.

Op dit ogenblik redigeert het Uitvoeringscomité voor de staatshervorming de juridische teksten die vereist zijn om aan de afgesloten akkoorden concreet gestalte te geven, onder meer wat betreft de splitsing van de kieskring en het gerechtelijk arrondissement. Van zodra deze teksten klaar zijn, worden ze ingediend en de staatssecretaris hoopt dat zo spoedig mogelijk het advies van de Raad van State zal worden gevraagd en verkregen. Het staat nog niet vast in welke parlementaire assemblee deze teksten zullen worden ingediend. In het najaar van 2012 zal men vervolgens verder gaan met de bevoegdheidsoverdrachten en de hervorming van de bijzondere financieringswet, zoals overeengekomen.

#### Punt 11<sup>o</sup>

De heer Pieters meent dat deze bepaling bijzonder onduidelijk is. Er wordt over «privaatrechtelijke gevolgen» gesproken. Gaat het hier om schadevergoedingen? Gaat het over andere aangelegenheden?

Waarom beperkt de voorliggende bepaling zich tot federale administratieve rechtscolleges? *Quid* met de administratieve rechtscolleges die door de gemeenschappen en de gewesten werden ingesteld en die met dezelfde problematiek te maken hebben?

Zal men toelaten dat tegen arresten van administratieve rechtscolleges cassatieberoep wordt aangekend, nu ze bevoegd worden voor de privaatrechtelijke gevolgen?

De heer Wathelet, staatssecretaris voor Staatshervorming, antwoordt dat men zich tot het federale niveau heeft beperkt omdat de administratieve rechtbanken die vandaag bestaan, zijn tot stand gekomen met gebruikmaking van de impliciete bevoegdheden

spéciale du 8 août 1980, et qu'il n'est pas prévu de remettre en cause cette compétence. La Constitution sera adaptée pour que le Conseil d'État puisse enfin déterminer non seulement les effets administratifs, mais aussi les effets en droit civil de ses arrêts, afin que le justiciable n'ait plus à entamer ensuite une nouvelle procédure au civil.

M. Cheron souligne que la disposition proposée facilitera grandement la vie au citoyen qui doit aujourd'hui suivre deux procédures pour obtenir satisfaction.

M. Anciaux considère que la disposition proposée ne peut en aucun cas avoir pour effet de porter préjudice aux droits des intéressés. Il doit subsister une procédure de recours telle que celle qui est ouverte aujourd'hui contre une décision du tribunal civil lorsqu'il se prononce sur les effets en droit privé. Cela va sans dire. Le recours en appel et en cassation doit donc être maintenu, sans quoi, on assisterait plutôt à une limitation des droits du citoyen plutôt qu'à une réponse à ses aspirations, ce qui est précisément le but en l'espèce.

M. Pieters souscrit à cette dernière intervention. En revanche, il ne comprend pas pourquoi la disposition proposée se limite aux tribunaux administratifs du niveau fédéral et ne prévoit pas par la même occasion la même possibilité pour les tribunaux administratifs des communautés et des régions. Rien ne justifie cette différence. L'explication des secrétaires d'État ne convainc absolument pas. Il ne s'agit pas ici d'une modification de la répartition des compétences entre l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions. Il ne comprend pas pourquoi des tribunaux administratifs autres que fédéraux ne pourraient pas être habilités à se prononcer sur les effets en droit privé de leurs décisions.

M. Laeremans se rallie à cette observation. Les tribunaux administratifs autres que fédéraux doivent être traités sur un pied d'égalité.

De plus, il y voit l'occasion idéale de réaliser une avancée dans la création des tribunaux administratifs de première instance pour lesquels le Conseil d'État, actuellement sollicité à l'extrême, pourrait faire office d'instance d'appel. À l'heure actuelle, la moindre contestation avec une autorité communale est soumise à un tribunal centralisé, alors qu'une décentralisation s'impose. La disposition à l'examen devrait à tout le moins ne pas fermer la porte à une telle réforme.

M. Wathelet, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, réitère que les Communautés et les

waarover wordt gesproken in artikel 10 van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980, en dat het niet de bedoeling is om deze bevoegdheid in vraag te stellen. De Grondwet zal worden aangepast om eindelijk mogelijk te maken dat de Raad van State niet enkel de administratieve maar ook de burgerrechtelijke gevolgen van zijn arresten kan bepalen, zodat de rechtzoekende voor dit laatste niet langer een nieuwe, burgerrechtelijke procedure moet opstarten.

De heer Cheron benadrukt dat de voorgestelde bepaling in hoge mate het leven van de burgers zal vergemakkelijken. Vandaag moeten zij immers twee paden bewandelen om genoegdoening te krijgen.

De heer Anciaux meent dat de voorgestelde bepaling onmogelijk als gevolg kan hebben dat de rechten van de belanghebbenden zouden geschaad worden. Een beroepsprocedure, zoals ze vandaag bestaat tegen een uitspraak van de burgerlijke rechtbank wanneer over de privaatrechtelijke gevolgen uitspraak wordt gedaan, moet vanzelfsprekend blijven bestaan. Een beroeps- en een cassatieberoep moet dan ook behouden blijven. In het andere geval zou hier eerder sprake zijn van een beperking van de rechten van de burgers, eerder dan aan hun verzuchtingen tegemoet te komen, wat de bedoeling is.

De heer Pieters is het eens met deze laatste tussenkomst. Daarentegen begrijpt hij niet waarom de voorgestelde bepaling zich beperkt tot de administratieve rechtscolleges op het federale niveau en de mogelijkheid niet meteen creëert voor de administratieve rechtscolleges ingesteld door de gemeenschappen en de gewesten. Hiervoor is geen enkele reden. De uitleg van de staatssecretarissen overtuigt geenszins. Het gaat hier niet om een wijziging van de bevoegdheden tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten. Hij begrijpt niet waarom andere dan federale administratieve rechtscolleges niet bevoegd kunnen worden gemaakt om uitspraak te doen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun uitspraken.

De heer Laeremans sluit zich aan bij deze opmerking. De andere dan federale administratieve rechtscolleges dienen op dezelfde wijze te worden behandeld.

Bovendien lijkt hem dit de gelegenheid bij uitstek om een doorbraak te realiseren in de oprichting van administratieve rechtscolleges van eerste aanleg waarbij de Raad van State, die vandaag overbevraagd is, als beroepsinstantie zou kunnen optreden. Vandaag wordt elk klein dispuut met een gemeentelijke overheid meteen voorgelegd aan een centrale rechtbank, daar waar een decentralisatie zich opdringt. De thans besproken bepaling zou een dergelijke hervorming tenminste niet onmogelijk mogen maken.

De heer Wathelet, staatssecretaris voor Staatshervorming, herhaalt dat de gemeenschappen en ge-

Régions n'ont pas explicitement pour l'heure le pouvoir d'instituer des tribunaux administratifs. S'ils ont créé des tribunaux administratifs, c'est en application des compétences implicites visées à l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980. Cette compétence n'est aucunement remise en question et les Communautés et Régions jouissent en la matière d'une totale autonomie qui est respectée en l'espèce.

La disposition proposée vise uniquement à habiliter les tribunaux administratifs fédéraux — notamment le Conseil d'État — à se prononcer également sur les effets en droit privé de leurs décisions. Si le texte proposé avait mentionné des tribunaux administratifs autres que fédéraux, on aurait à coup sûr fait remarquer que cela portait atteinte aux compétences et à l'autonomie des Communautés et Régions.

M. Pieters se réjouit de cette dernière précision du secrétaire d'État. Elle a en effet pour conséquence que la compétence implicite d'instituer un tribunal administratif, dont les Communautés et les Régions jouissent en application de l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980, englobe également la compétence de permettre à ces tribunaux de se prononcer sur les effets en droit privé de leurs décisions.

Il craint cependant que telle ne soit pas vraiment l'intention du secrétaire d'État. Il ne voit donc pas pourquoi on ne donnerait pas aussi aux tribunaux administratifs autres que fédéraux le pouvoir de se prononcer sur les effets en droit privé. Un tribunal administratif institué par une Région et appelé à statuer, par exemple, sur des matières environnementales devrait en effet aussi être habilité à se prononcer sur les effets en droit privé. Cela ne porte atteinte ni aux compétences de l'autorité fédérale, ni à celles des Communautés et Régions.

M. Laeremans craint d'en arriver à un système de deux poids, deux mesures. Un recours dirigé contre une décision d'un tribunal administratif flamand en matière environnementale sera traité par le Conseil d'État qui aurait dans ce cas plus ou moins de pouvoir selon que l'affaire concerne une matière fédérale ou régionale. On crée ici une nouvelle discrimination.

M. Pieters note que le secrétaire d'État estime que le fait de rattacher des conséquences civiles aux décisions des juridictions administratives créées par les entités fédérées sur la base de leurs compétences implicites serait une immixtion du pouvoir fédéral dans les compétences implicites des entités fédérées. Faut-il déduire de ces déclarations que les compétences implicites des entités fédérées leur permettent de

western vandaag geen uitdrukkelijke bevoegdheid hebben om administratieve rechtbanken op te richten. De administratieve rechtbanken die zij hebben opgericht vloeien voort uit de impliciete bevoegdheden, vermeld in artikel 10 van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980. Deze bevoegdheid wordt helemaal niet in vraag gesteld en de gemeenschappen en gewesten beschikken over een volledige autonomie ter zake, die wordt gerespecteerd.

De voorgestelde bepaling wenst alleen de federale administratieve rechtscolleges — met name de Raad van State — de bevoegdheid te geven om uitspraak te doen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun uitspraken. Wanneer de voorgestelde tekst ook de andere dan federale administratieve rechtbanken zou hebben vermeld, zou men ongetwijfeld hebben opgemerkt dat wordt geraakt aan de bevoegdheid en de autonomie van de gemeenschappen en de gewesten.

De heer Pieters is verheugd over deze laatste verklaring van de staatssecretaris. Ze brengt immers met zich mee dat de impliciete bevoegdheid om een administratieve rechtbank op te richten, waarover de gemeenschappen en de gewesten beschikken met toepassing van artikel 10 van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980, ook de bevoegdheid inhoudt om deze rechtbanken uitspraak te laten doen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun uitspraken.

Hij vreest evenwel dat dit niet echt de bedoeling is van de staatssecretaris. Daarom begrijpt hij niet waarom men de bevoegdheid om uitspraak te doen over de privaatrechtelijke gevolgen ook niet aan de andere dan federale administratieve rechtbanken zou geven. Een administratief rechtscollege dat door een gewest werd ingesteld en, bijvoorbeeld, over milieu-aangelegenheden uitspraak moet doen zou immers ook de bevoegdheid moeten krijgen om uitspraak te doen over de privaatrechtelijke gevolgen. Zulks tast de bevoegdheden van de federale overheid noch van de gemeenschappen en gewesten aan.

De heer Laeremans vreest een systeem van twee maten en gewichten. Een beroep tegen een Vlaamse administratieve rechtbank in milieu-aangelegenheden wordt door de Raad van State behandeld, die dan meer bevoegdheden zou hebben al naargelang het federale dan wel gewestelijke aangelegenheden betreft. Hier wordt een nieuwe discriminatie in het leven geroepen.

De heer Pieters stelt vast dat de staatssecretaris het verbinden van privaatrechtelijke gevolgen aan de beslissingen van de door de deelgebieden op basis van hun impliciete bevoegdheden opgerichte administratieve rechtscolleges beschouwt als een inmenging van de federale overheid in de impliciete bevoegdheden van de deelgebieden. Moet uit deze verklaringen worden afgeleid dat de impliciete bevoegd-

confier la gestion des conséquences civiles aux juridictions administratives qu'elles ont créées ?

L'intervenant cite l'exemple d'infractions environnementales qui seraient traitées par des juridictions administratives régionales. À l'heure actuelle, ces dernières ne peuvent pas traiter les conséquences civiles desdites infractions. Pourquoi ne pas prévoir cette possibilité dans le texte puisque cela ne porte atteinte ni aux compétences du pouvoir fédéral ni à celles des entités fédérées ?

M. Laeremans fait remarquer que le régime proposé aboutit à une discrimination. Un recours contre une juridiction administrative flamande en matière environnementale sera traité par le Conseil d'État. Or, le Conseil d'État aura plus de compétences pour ce qui concerne les matières fédérales — pour lesquelles il pourra se prononcer sur les conséquences civiles — que pour les matières régionales.

#### Point 12°

M. Laeremans dépose l'amendement n° 10 (doc. Sénat, n° 5-1532/2), visant à supprimer, à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 12°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution, les mots « statuant à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa ».

L'intervenant se réjouit du fait que l'on veuille associer les Communautés et les Régions à certains aspects de la politique en matière de justice. Il ne comprend cependant pas pourquoi la participation des Communautés et Régions nécessite le recours à une loi à majorité spéciale. Une loi ordinaire doit pouvoir régler cette question.

#### Point 13°

M. Pieters constate que le 13° vise une modification aux nouvelles compétences du Conseil d'État. Quelles sont ces nouvelles compétences ?

M. Laeremans dépose l'amendement n° 11 (doc. Sénat, n° 5-1532/2), visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 13°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

L'auteur ne voit pas pour quelles raisons il faut adapter le régime actuel de délibération de la section du contentieux administratif du Conseil d'État. La restriction des compétences des chambres flamandes du Conseil d'État est inacceptable.

heden van de deelgebieden hen toestaan om de behandeling van de privaatrechtelijke gevolgen op te dragen aan de door hen opgerichte administratieve rechtscolleges ?

Spreeker geeft het voorbeeld van milieumisdrijven, die door de regionale administratieve rechtscolleges worden behandeld. Momenteel zijn deze laatste niet bevoegd voor de privaatrechtelijke gevolgen van deze misdrijven. Waarom wordt niet in deze mogelijkheid voorzien in de tekst aangezien dit noch aan de bevoegdheden van de federale macht, noch aan die van de deelgebieden raakt ?

De heer Laeremans wijst erop dat de voorgestelde regeling een vorm van discriminatie inhoudt. Een beroep tegen een beslissing in milieuzaken van een Vlaams administratief rechtscollege zal worden behandeld door de Raad van State. De Raad van State zal dus meer bevoegdheden hebben inzake federale aangelegenheden — waarin hij zich ook over de privaatrechtelijke gevolgen zal kunnen uitspreken — dan voor de regionale aangelegenheden.

#### Punt 12°

De heer Laeremans dient amendement nr. 10 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2), dat ertoe strekt in het eerste lid, 12°, van het enig artikel van het ontwerp tot herziening van de Grondwet, de woorden « aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid », te doen vervallen.

Spreeker verheugt zich erover dat men de gemeenschappen en gewesten wil betrekken bij bepaalde aspecten van het justitiebeleid. Hij begrijpt echter niet waarom de deelname van de gemeenschappen en gewesten bij een bijzondere wet moet worden geregeld. Een gewone wet volstaat om deze kwestie te regelen.

#### Punt 13°

De heer Pieters stelt vast dat het 13° ertoe strekt de nieuwe bevoegdheden van de Raad van State te wijzigen. Welke zijn deze nieuwe bevoegdheden ?

De heer Laeremans dient amendement nr. 11 in (stuk Senaat nr. 5-1532/2), dat ertoe strekt het eerste lid, 13°, van het enig artikel van het ontwerp van herziening van de Grondwet te doen vervallen.

Spreeker ziet niet in waarom de huidige beraadslagingsprocedure in de afdeling bestuursrechtspraak zou moeten worden aangepast. De inperking van de bevoegdheden van de Vlaamse Kamers van de Raad van State is onaanvaardbaar.

M. Wathelet, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles fait remarquer que le texte en projet crée la possibilité de saisir directement l'assemblée générale de la section du contentieux administratif du Conseil d'État. Le texte n'attribue pas de nouvelle compétence au Conseil d'État. C'est l'assemblée générale qui se voit confier de nouvelles compétences. Certains dossiers, qui sont déjà traités par le Conseil d'État, seront à l'avenir confiés à l'assemblée générale de la section du contentieux administratif.

M. Pieters trouve qu'il est curieux, sur le plan légistique, de vouloir modifier la Constitution afin de « bétonner » des règles qui n'existent pas encore.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, répond que c'est un élément du compromis communautaire.

#### Point 14°

M. Pieters renvoie à la discussion du point 6°. Il déduit de la disposition proposée que l'on ne pourra introduire de régime qui s'appliquerait exclusivement aux néerlandophones ou aux francophones puisque l'article ne permet pas de traitement différencié entre les intérêts légitimes des uns et des autres.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 12 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à supprimer l'alinéa 1<sup>er</sup>, 14°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution.

L'auteur renvoie à la discussion relative à la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde. On instaure pour les élections européennes une solution comparable à celle qui est prévue pour les élections législatives fédérales. Les habitants des six communes à facilités obtiennent un statut privilégié pour les élections fédérales puisqu'on leur permet de faire partie du collège électoral bruxellois et du collège électoral flamand. L'intervenant pense que cela offre des garanties aux francophones de la périphérie que leurs votes auront un certain poids alors que l'on ne prévoit pas de système comparable en faveur des Flamands de Bruxelles.

M. Moureaux fait remarquer que les Flamands de Bruxelles pourront voter pour leurs listes. Le nouveau régime est une conséquence logique de la scission de l'arrondissement électoral.

M. Laeremans précise que la conséquence du nouveau régime est que les électeurs flamands de Bruxelles n'auront aucun représentant puisqu'il est probable que les quinze élus du collège bruxellois seront tous francophones. Le régime proposé est discriminatoire pour les Flamands de Bruxelles.

De heer Wathelet, staatssecretaris voor Staatshervorming, wijst erop dat de ontwerptekst voorziet in de mogelijkheid om een zaak rechtstreeks aanhangig te maken bij de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. De tekst verleent de Raad van State geen nieuwe bevoegdheden. De algemene vergadering krijgt nieuwe bevoegdheden. Bepaalde dossiers, die nu al door de Raad van State worden behandeld, zullen in de toekomst worden toegewezen aan de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak.

De heer Pieters vindt het wetgevingstechnisch gezien eigenaardig om de Grondwet te willen wijzigen teneinde nog onbestaande regels te « betonneren ».

Volgens de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, maakt dit deel uit van het communautaire compromis.

#### Punt 14°

De heer Pieters verwijst naar de bespreking van punt 6°. Hij leidt uit de voorgestelde bepaling af dat er geen stelsel kan worden ingevoerd dat uitsluitend op de Nederlandstaligen of de Franstaligen van toepassing zou zijn omdat het artikel geen verschillende behandeling toelaat tussen de gewettigde belangen van elk.

De heer Laeremans dient amendement nr. 12 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt het eerste lid, 14°, van het enig artikel van het voorstel tot herziening van de Grondwet te schrappen.

Spreeker verwijst naar de bespreking over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvorde. Men voert voor de Europese verkiezingen een vergelijkbare oplossing in zoals voor de federale wetgevende verkiezingen. De inwoners van de zes faciliteitengemeenten krijgen een bevoorrecht statuut voor de federale verkiezingen omdat zij deel mogen uitmaken van het Brusselse kiescollege en het Vlaamse kiescollege. Spreeker meent dat dit waarborgen biedt voor de Franstaligen in de rand omdat hun stem een zeker gewicht zal hebben maar er wordt niet in een vergelijkbaar systeem voorzien voor de Brusselse Vlamingen.

De heer Moureaux merkt op dat de Brusselse Vlamingen voor hun lijsten kunnen stemmen. Het nieuwe stelsel is een logisch gevolg van de splitsing van het kiesarrondissement.

De heer Laeremans verduidelijkt dat het nieuwe stelsel tot gevolg heeft dat de Vlaamse kiezers in Brussel geen enkele vertegenwoordiger zullen hebben omdat de vijftien verkozenen van het Brussels college vermoedelijk allemaal Franstaligen zullen zijn. Het voorgestelde systeem is discriminerend voor de Brusselse Vlamingen.

M. Cheron renvoie aux réponses données lors de la discussion du point 6°. Il note que le préopinant plaide presque pour une non-scission de l'arrondissement.

M. Laeremans pense que le nouveau régime aggrave la situation des Flamands de Bruxelles. Il regrette que l'on ait abandonné les solutions basées sur l'apparement des votes flamands à Bruxelles avec les votes du brabant flamand et des votes francophones à Bruxelles avec ceux du Brabant wallon.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, précise que la solution équilibrée qui a été trouvée pour les élections fédérales est également appliquée pour les élections européennes. Les modalités spéciales qui sont prévues ont été considérées comme raisonnables par de nombreuses personnes, y compris du côté néerlandophone. Il confirme par ailleurs que l'on ne pourra pas faire de distinction entre les néerlandophones et les francophones dans l'ancienne province du Brabant.

M. Broers en déduit que cela ne vaut pas pour les autres provinces flamandes.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, renvoie à l'accord entre les huit partis.

### Point 15°

M. Pieters demande quelle est la plus-value de la disposition proposée. L'intervenant pense que ce qui est proposé est déjà possible à l'heure actuelle.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux réformes institutionnelles, ne partage pas ce point de vue. L'actuel article 180 de la Constitution ne permet pas de confier directement des missions à la Cour des comptes.

M. Pieters renvoie aux missions de la Cour des comptes telles qu'elles sont décrites sur son site Internet. Il ne voit pas quelle est la plus-value de la disposition proposée.

M. Laeremans dépose l'amendement n° 13 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à remplacer à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 15°, de l'article unique du projet de révision de la Constitution, les mots « pourront confier des missions à la Cour des Comptes, le cas échéant moyennant rémunération » par les mots « pourront créer leur propre Cour des Comptes ».

M. Laeremans explique que son amendement présente l'avantage de permettre au gouvernement fédéral de réaliser des économies en mettant une partie des frais à charge des Régions. Les frais liés à l'actuel contrôle du budget flamand par la Cour des comptes et

De heer Cheron verwijst naar de antwoorden tijdens de bespreking van punt 6°. Hij merkt op dat de vorige spreker bijna pleit voor een niet-splitsing van het arrondissement.

De heer Laeremans denkt dat het nieuwe stelsel de situatie van de Brusselse Vlamingen erger maakt. Hij betreurt het dat men de oplossingen heeft laten vallen die gebaseerd waren op de apparenering van de Vlaamse stemmen in Brussel met de stemmen van Vlaams-Brabant en de stemmen van de Franstaligen in Brussel met die van Waals-Brabant.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervormingen, verduidelijkt dat de evenwichtige oplossing voor de federale verkiezingen ook wordt toegepast voor de Europese verkiezingen. De bijzondere uitvoeringsbepalingen waarin wordt voorzien, worden door heel wat mensen als redelijk beschouwd, ook van Nederlandstalige kant. Hij bevestigt anderzijds dat er geen onderscheid zal kunnen worden gemaakt tussen de Nederlandstaligen en de Fransstaligen in de vroegere provincie Brabant.

De heer Broers leidt hieruit af dat dit niet geldt voor de overige Vlaamse provincies.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervormingen, verwijst naar het akkoord tussen de acht partijen.

### Punt 15°

De heer Pieters vraagt wat de meerwaarde is van de voorgestelde bepaling. Spreker denkt dat wat wordt voorgesteld momenteel al mogelijk is.

De heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervormingen, is het niet eens met dat standpunt. Op grond van het huidige artikel 180 van de Grondwet kunnen er geen opdrachten rechtstreeks aan het Rekenhof worden toevertrouwd.

De heer Pieters verwijst naar de opdrachten van het Rekenhof zoals omschreven op diens website. Hij ziet de meerwaarde niet in van de voorgestelde bepaling.

De heer Laeremans dient amendement nr. 13 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) dat ertoe strekt in het eerste lid, 15°, van het enig artikel van het voorstel tot hervorming van de Grondwet de woorden « het Rekenhof opdrachten kunnen toevertrouwen, in voorkomend geval tegen betaling » te vervangen door de woorden « een eigen Rekenhof kunnen oprichten ».

De heer Laeremans verklaart dat zijn amendement het voordeel biedt dat de federale regering op die manier besparingen zal realiseren door een deel van de kosten door te schuiven naar de gewesten. De kosten van de huidige doorlichting van de Vlaamse begroting

au traitement des plaintes pouvant être introduites par les députés flamands sont actuellement supportés par le fédéral. Toutes les personnes préoccupées de la situation financière du fédéral devraient soutenir son amendement.

M. Wathelet, secrétaire d'État, estime que la plus-value de la proposition réside dans le fait que l'article 180 actuel limite les pouvoirs de la Cour des comptes. L'accord gouvernemental prévoit d'octroyer une compétence supplémentaire à la Cour des comptes, c'est-à-dire la possibilité pour les entités fédérées de lui confier des missions moyennant rémunération.

M. Laeremans souligne que le gouvernement flamand a exprimé, dans son accord de gouvernement du 15 juillet 2009, le souhait d'obtenir une autonomie accrue en matière de fixation des règles relatives à la gestion et au contrôle de ses finances. Il a été décidé à cet égard d'instituer une Cour des comptes flamande auprès du Parlement flamand. Le groupe de l'intervenant propose donc une mesure préconisée par la N-VA, le CD&V et le sp.a dans l'accord de gouvernement flamand.

M. Verherstraeten, secrétaire d'État, souligne que l'accord de gouvernement fédéral met partiellement en œuvre la note Octopus. Il constate que le gouvernement flamand estime que l'accord de gouvernement fédéral n'est pas en contradiction avec son propre accord de gouvernement.

### **Dernière phrase**

M. Laeremans dépose l'amendement n° 14 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) visant à remplacer, dans la dernière phrase, les mots «ne constitue pas» par le mot «constitue». La modification proposée aurait pour effet que l'adoption de la proposition de révision à l'examen provoque la dissolution des Chambres, permettant ainsi aux électeurs d'exprimer leur point de vue sur la question.

### **Amendements globaux**

Pour finir, la commission examine une série d'amendements globaux.

#### *Amendement n° 1*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) qui propose de remplacer l'article unique dans son ensemble. Cet amendement vise à modifier durablement l'article 195 de la Constitution, ce qui était l'objectif du préconstituant. Une révision pourrait être effectuée pendant la même législature à

door het Rekenhof en de behandeling van klachten die een Vlaams parlements lid kan indienen, worden op dit ogenblik door het federaal niveau gedragen. Iedereen die bezorgd is om de financiële situatie van het federaal niveau zou zijn amendement moeten goedkeuren.

Staatssecretaris Wathelet meent dat de meerwaarde van het voorstel erin bestaat dat het huidig artikel 180 de bevoegdheden van het Rekenhof beperkt. Het regeerakkoord kent een bijkomende bevoegdheid toe aan het Rekenhof, dit wil zeggen de mogelijkheid voor de deelgebieden om aan het Rekenhof opdrachten te geven tegen betaling.

De heer Laeremans wijst erop dat de Vlaamse regering in haar regeerakkoord van 15 juli 2009 de wens heeft geuit een grotere autonomie te verkrijgen inzake het bepalen van de regels met betrekking tot het beheer en de controle van haar financiën. In dat verband werd geopperd een Vlaams Rekenhof op te richten bij het Vlaams Parlement. Zijn fractie stelt dus voor wat de N-VA, de CD&V en de sp.a in het Vlaams regeerakkoord bepleiten.

Staatssecretaris Verherstraeten wijst erop dat het federale regeerakkoord gedeeltelijk uitvoering geeft aan de Octopusnota. Hij stelt vast dat de Vlaamse regering oordeelt dat het federale regeerakkoord niet in tegenspraak is met het Vlaamse regeerakkoord.

### **Laatste zin**

De heer Laeremans dient amendement nr. 14 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) teneinde in de laatste zin het woord «geen» te vervangen door het woord «een». Daardoor zou de goedkeuring van dit herzieningsvoorstel de ontbinding van de Kamers meebrengen waardoor de kiezers hierover hun oordeel kunnen uitspreken.

### **Globale amendementen**

Tot sluit buigt de commissie zich over een aantal globale amendementen.

#### *Amendement nr. 1*

De heer Laeremans dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) teneinde het enig artikel in zijn geheel te vervangen. Dit amendement beoogt artikel 195 van de Grondwet duurzaam te wijzigen, hetgeen de bedoeling was van de preconstituante. Een herziening zou tijdens dezelfde legislatuur kunnen

condition que deux tiers des membres soient présents et que la révision proposée recueille trois cinquièmes des suffrages. Cela constitue la garantie que les francophones devront également être présents lors de la discussion et lors du vote. La majorité décisionnelle est cependant inférieure.

Le secrétaire d'État Verherstraeten renvoie à la réponse qu'il a fournie lors de la discussion générale.

#### *Amendement n° 15*

M. Laeremans dépose l'amendement n° 15 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) qui propose de remplacer l'article unique dans son ensemble. Cet amendement vise à inscrire les 198 articles de la Constitution dans la disposition transitoire.

M. Laeremans renvoie à la justification détaillée de l'amendement. En son temps, la Constitution belge n'était pas conforme à la Constitution néerlandaise. Elle a en réalité rompu avec ce qui existait préalablement, de la même manière qu'une Constitution flamande rompant avec le passé sera un jour rédigée.

#### *Amendement n° 16*

M. Pieters dépose l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-1532/2) en vue de remplacer l'article unique dans son ensemble. Cet amendement vise une révision permanente et durable de l'article 195.

#### *Amendements n°s 17, 18 et 19*

M. Pieters dépose les amendements n°s 17, 18 et 19 subsidiaires à l'amendement n° 16 (doc. Sénat, n° 5-1532/2).

L'amendement n° 17 vise à supprimer les points 1° à 15° de la disposition transitoire.

Les amendements n°s 18 et 19 visent chacun à ajouter un point à la disposition transitoire. Ces points requièrent une réponse constitutionnelle urgente. L'amendement n° 18 concerne la révisibilité de l'article 174 en vue de donner un ancrage constitutionnel au mécanisme du frein à l'endettement, tandis que l'amendement n° 19 porte sur l'article 48 et vise à soustraire au Parlement la compétence de vérification des pouvoirs et à la confier, moyennant une révision de l'article 142, à la Cour constitutionnelle.

L'ancrage juridique du frein à l'endettement est imposé par l'Union européenne. Celle-ci demande que cet ancrage soit réalisé dans un certain délai et, de préférence, dans la Constitution. Cela pourrait en principe se faire au moyen d'une loi spéciale, mais,

worden doorgevoerd wanneer twee derden van de leden aanwezig is en ze wordt aangenomen met drie vijfden van de stemmen. Dat vormt de garantie dat ook de Franstaligen bij de bespreking en de stemming aanwezig moeten zijn. De beslissingsmeerderheid ligt echter lager.

Staatssecretaris Verherstraeten verwijst naar het antwoord dat hij tijdens de algemene bespreking heeft verstrekt.

#### *Amendement nr. 15*

De heer Laeremans dient amendement nr. 15 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) teneinde het enig artikel in zijn geheel te vervangen. Het strekt ertoe alle 198 artikelen van de Grondwet in de overgangsbepaling op te nemen.

De heer Laeremans verwijst naar de uitgebreide toelichting bij dit amendement. De Belgische Grondwet was indertijd niet conform met de Nederlandse Grondwet en is dus in feite ontstaan uit het niets. Ooit zal ook een Vlaamse Grondwet worden geschreven die een breuk met het verleden maakt.

#### *Amendement nr. 16*

De heer Pieters dient amendement nr. 16 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2) teneinde het enig artikel in zijn geheel te vervangen. Zijn amendement beoogt een permanente en duurzame herziening van artikel 195.

#### *Amendementen nrs. 17, 18 en 19*

Op amendement nr. 16 dient de heer Pieters de subsidiaire amendementen nrs. 17, 18 en 19 in (stuk Senaat, nr. 5-1532/2).

Amendement nr. 17 heft de punten 1° tot en met 15° van de overgangsbepaling op.

De amendementen nrs. 18 en 19 beogen twee punten toe te voegen aan de overgangsbepaling. Deze punten behoeven een dringend grondwettelijk antwoord. Amendement nr. 18 betreft de herzienbaarheid van artikel 174 om de schuldenrem grondwettelijk te verankeren, terwijl amendement nr. 19 artikel 48 viseert teneinde het onderzoek van de geloofsbrieven aan het Parlement te onttrekken en, mits een herziening van artikel 142, aan het Grondwettelijk Hof toe te vertrouwen.

De juridische verankering van de schuldenrem wordt opgelegd door de Europese Unie. Zij vraagt om dat het binnen een bepaalde termijn te doen en bij voorkeur in de Grondwet. In principe zou dit met een bijzondere wet kunnen gebeuren, maar in ons land



dans notre pays, cela doit être prévu par la Constitution. Puisqu'il y a urgence, l'article 174 devrait donc également figurer dans la disposition transitoire.

À la suite de l'arrêt Grosaru rendu par la Cour européenne des droits de l'homme, la Belgique doit adapter sa procédure relative à la vérification des pouvoirs et au traitement des contentieux électoraux. Il est inacceptable que dans le cadre des élections, le Parlement soit à la fois juge et partie. Il ne suffit pas de modifier l'article 142 de la Constitution : l'article 48 doit, lui aussi, être modifié.

Si l'on veut donner quelque crédibilité à l'argument selon lequel la formule proposée à l'article 195 est dictée par l'urgence, il faut également reprendre les deux points en question dans la disposition transitoire.

M. Cheron constate que M. Pieters, qui a essayé de démontrer que la modification proposée de l'article 195 était erronée, propose maintenant d'ajouter deux articles à la liste prévue par la disposition transitoire qui n'ont rien à voir avec la réforme institutionnelle.

M. Pieters maintient qu'une modification temporaire de l'article 195 est inacceptable. L'unique réponse qu'il obtient est que cela a été convenu ainsi au sein de la majorité. Si une majorité a été toutefois trouvée pour cette formule, pourquoi n'y recourrait-on pas pour résoudre deux questions posées au niveau du droit européen qu'il convient de résoudre à court terme ?

D'après M. Anciaux, la problématique du frein à l'endettement ne s'inscrit pas dans le cadre de l'examen de la proposition de révision de l'article 195 de la Constitution, mais plutôt dans l'examen d'une proposition de révision de l'article 7bis de la Constitution qui a été déclaré ouvert à révision.

Quant à l'amendement principal n° 16 de M. Pieters, M. Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, renvoie à la discussion générale. Les deux autres amendements, qui ont été déposés subsidiairement, sortent du cadre de l'accord communautaire. La proposition de modification de la Constitution est volontairement limitée à l'exécution de cet accord, ce qui concerne aussi les sensibilités relatives à l'article 195, évidemment.

Concernant les amendements subsidiaires n°s 18 et 19, le secrétaire d'État affirme que le contenu de l'arrêt Grosaru n'est pas univoque. La Cour européenne des droits de l'homme a, en effet, accepté que des démocraties classiques ayant une longue tradition parlementaire, telles que la Belgique, sont en droit de conserver leurs règles actuelles. Au sujet du principe du frein à l'endettement, lorsque les douze États membres auront ratifié le nouveau traité, il se posera la

moet de Grondwet daarin voorzien. Aangezien er spoed is, zou artikel 174 dus ook in de overgangsbepaling moeten worden opgenomen.

Ingevolge het Grosaru-arrest van het Europees Hof voor de rechten van de mens moet België zijn procedure aanpassen voor het onderzoek van de geloofsbrieven en de behandeling van verkiezingsbetwistingen. Het is onaanvaardbaar dat bij verkiezingen het Parlement rechter en partij is. Het volstaat niet om alleen artikel 142 van de Grondwet te wijzigen, ook artikel 48 moet worden gewijzigd.

Indien men het argument enige geloofwaardigheid wil geven dat de voorgestelde regeling van artikel 195 ingegeven is door een dringende noodzakelijkheid, dan moeten ook deze twee punten in de overgangsbepaling worden opgenomen.

De heer Cheron stelt vast dat de heer Pieters, die getracht heeft aan te tonen dat de voorgestelde wijziging van artikel 195 verkeerd was, nu voorstelt om twee artikelen toe te voegen aan de lijst waarin de overgangsbepaling voorziet en die niets te maken hebben met de hervorming van de instellingen.

De heer Pieters blijft erbij dat een tijdelijke wijziging van artikel 195 onaanvaardbaar is. Het enige antwoord dat men hem geeft is dat dit nu eenmaal binnen de meerderheid is overeengekomen. Als er voor deze formule echter een meerderheid wordt gevonden, waarom zou men er dan geen gebruik van maken om twee vragen op te lossen die Europeesrechtelijk worden gesteld en op korte termijn moeten worden opgelost.

Volgens de heer Anciaux past de problematiek van de schuldenrem niet in de bespreking van het voorstel tot herziening van artikel 195 van de Grondwet, maar eerder in de bespreking van een voorstel tot herziening van artikel 7bis van de Grondwet dat voor herziening vatbaar is verklaard.

Wat het hoofdamendement nr. 16 van de heer Pieters betreft, verwijst de heer Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, naar de algemene bespreking. De twee andere amendementen die in ondergeschikte orde zijn ingediend, staan buiten het communautaire akkoord. Het voorstel van grondwetswijziging is bewust beperkt tot de uitvoering van dat akkoord, hetgeen vanzelfsprekend ook te maken heeft met de gevoeligheden omtrent artikel 195.

Wat de subsidiaire amendementen nrs. 18 en 19 betreft, stelt de staatssecretaris dat de inhoud van het Grosaru-arrest niet eenduidig is. Het Europees Mensenrechtenhof heeft namelijk aanvaard dat klassieke democratieën met een lange parlementaire traditie, zoals België, de huidige regeling mogen behouden. Met betrekking tot het principe van de schuldenrem is het zo dat, eens de twaalf lidstaten het nieuwe verdrag bekrachtigd hebben, de vraag zal rijzen of dat principe

question de savoir s'il convient d'ancrer oui ou non ce principe dans la Constitution ou plutôt de l'insérer dans une loi spéciale. Entre-temps, des initiatives ont déjà été prises pour l'ancrer dans la Constitution, entre autres par le biais de la proposition de M. Van Rompuy, de révision de l'article 7bis de la Constitution en vue d'instaurer un frein à l'endettement (doc. Sénat, n° 5-1499/1). Nous devons, en tout cas, commencer par examiner toutes les possibilités et ne recourir à nouveau à l'article 195 que si aucune autre solution n'est possible.

## VI. VOTES

Les amendements n<sup>os</sup> 1 à 15 sont successivement rejetés par 10 voix contre 4.

Les amendements n<sup>os</sup> 16 à 19 sont successivement rejetés par 11 voix contre 4.

L'article unique est adopté par 11 voix contre 4. De ce fait, la proposition de révision n° 5-466 devient sans objet.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

*Les rapporteurs,*

Bert ANCIAUX.  
Francis DELPÉRÉE.

*La présidente,*

Sabine de BETHUNE.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte transmis  
par la Chambre des représentants  
(voir le doc. Chambre, n° 53-2064/5).**

al dan niet grondwettelijk moet worden verankerd dan wel moet worden opgenomen in een bijzondere wet. Er werden ondertussen al initiatieven genomen om het grondwettelijk te verankeren, onder meer door het voorstel van de heer Van Rompuy tot herziening van artikel 7bis van de Grondwet teneinde een schuldenrem in te voeren (stuk Senaat, nr. 5-1499/1). We moeten in ieder geval eerst alle mogelijkheden onderzoeken en alleen als er geen andere oplossing mogelijk is, zal andermaal een beroep worden gedaan op artikel 195.

## VI. STEMMINGEN

De amendementen nrs. 1 tot 15 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

De amendementen nrs. 16 tot 19 worden achtereenvolgens verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

Het enige artikel wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen. Bijgevolg vervalt het herzieningsvoorstel nr. 5-466/1.

Dit verslag wordt werd eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

*De rapporteurs,*

Bert ANCIAUX.  
Francis DELPÉRÉE.

*De voorzitter,*

Sabine de BETHUNE.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst overgezonden  
door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
(zie stuk Kamer, nr. 53-2064/5).**